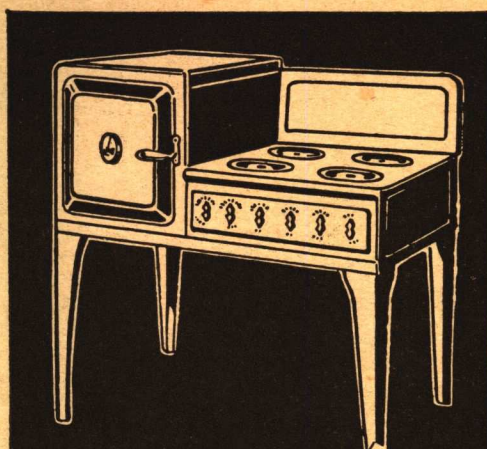




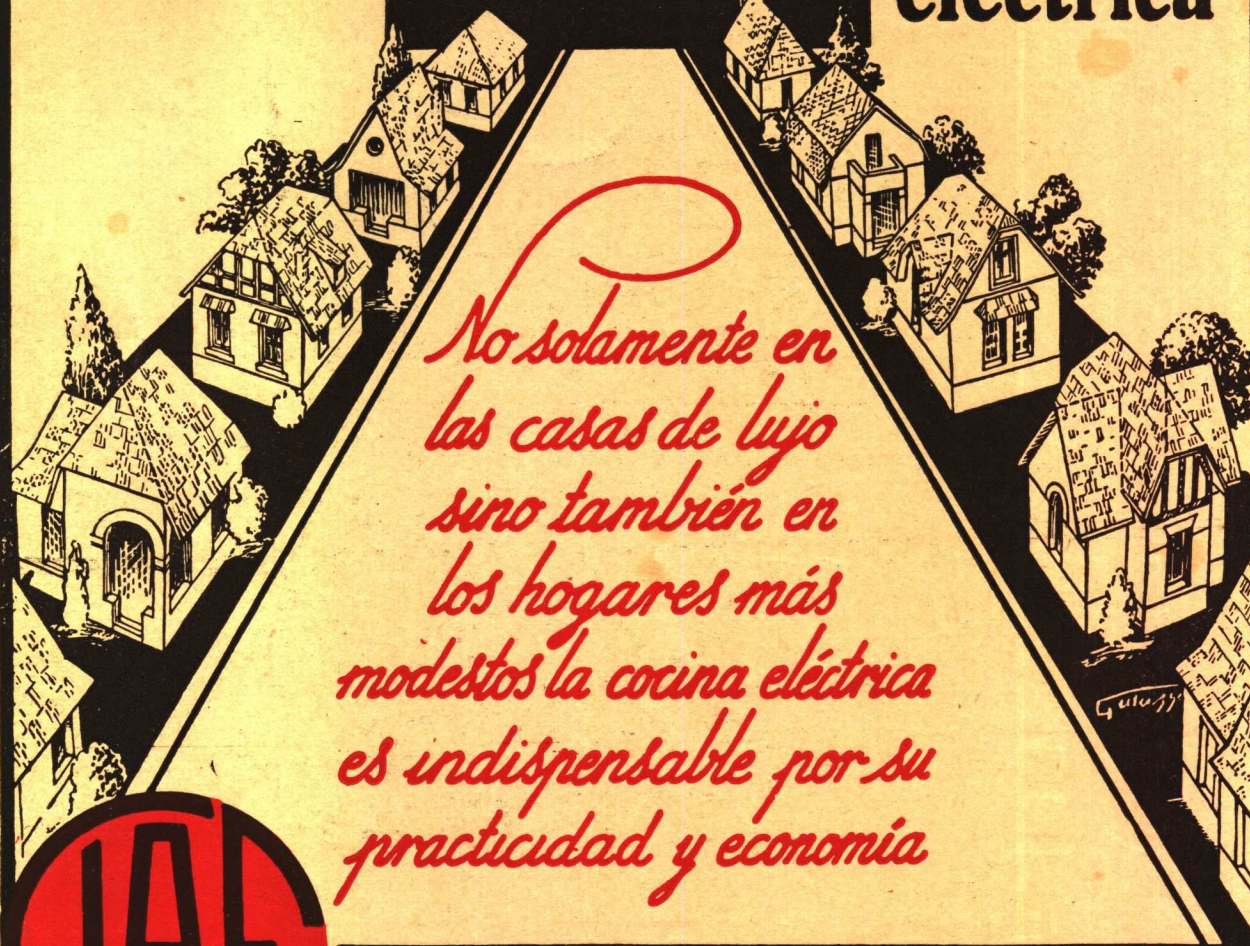
D I C I E M B R E 1 9 3 2

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

**PARA CADA
HOGAR
MODERNO**



◆
**UNA
cocina
eléctrica**



*No solamente en
las casas de lujo
sino también en
los hogares más
modestos la cocina eléctrica
es indispensable por su
practicidad y economía*



U. T.
(31) Retiro
3401

Informes: **Compañía
Italo-Argentina
de Electricidad**
CORRIENTES 651-659



SHERARDUCT
 es el caño que
 hemos empleado
 en las instalacio-
 nes eléctricas de
 este monumental
 edificio.

**EDIFICIO
 COMEGA**

Propiedad de la Cía.
 Mercantil y Ganadera
 S. A., calle L. N. Alem
 esquina Corrientes.

Arquitectos:
 Alfredo Joselevich y
 Enrique Douillet.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA
 DEL CAÑO "SHERARDUCT"

E. LIX KLETT & Co. S. A.

Exposición y Ventas: FLORIDA 229 - LIBERTAD 1088
 + + BUENOS AIRES + +

SAN MARTIN 2740
 Mar del Plata

CORDOBA 799
 Rosario

ENTRE RIOS 400
 Córdoba

LAS HERAS 1160
 Tucumán



OFICINA DE INFORMES
SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
 LIBERTAD 942-46 :: U. T. 44, Juncal 3986 :: Coop. T. Central 1086 :: BUENOS AIRES



La OFICINA DE INFORMES de la S. C. de A.

- proporciona antecedentes comerciales, éticos y técnicos sobre contratistas, instaladores, proveedores, fabricantes e industriales afines al ramo de la construcción.
- dá referencias sobre los materiales, estructuras, equipos, etc., que intervienen en la construcción y el resultado obtenido al utilizarlos en las obras.
- suministra datos de los nuevos productos presentados en plaza y el juicio que éstos han merecido a los arquitectos y técnicos profesionales que por primera vez los ensayaron y aplicaron.

Estos INFORMES que suministra la OFICINA de la S. C. de A.

- emanan de fuente segura y autorizada, pues son obtenidos de técnicos competentes y de larga actuación.
- representan para el particular que proyecta edificar o tenga en construcción su casa, para el profesional que está en actividad y para el contratista o subcontratista que ejecute la obra, servicios fidedignos, veraces e incontrovertibles.
- son por lo tanto la mejor y más eficaz carta de recomendación que pueda obtenerse para los profesionales y propietarios sobre los buenos materiales y sobre la idoneidad de los colaboradores en las obras.

INSCRIBIRSE en la OFICINA de INFORMES de la S. C. de A., representa....

- ensanchar el campo de sus actividades, obteniendo nueva clientela.
- estar en contacto permanente con quienes necesitan sus artículos o servicios gremiales.
- beneficiarse en base a una propaganda constante y económica.

CUOTA ANUAL DE SUBSCRIPCION

Por la inscripción de un sólo gremio, material o ramo clasificado	\$ 5.—
” ” ” ” dos o más gremios, materiales o ramos clasificados.	\$ 10.—
Por pedidos de informes para socios de la S. C. de A. y subscriptores	gratis
Informes aislados para particulares, cada uno.	\$ 3.—

VENTILADORES

MARELLI

OSCILANTES PARA MESA Y PARED
Y DE CIELO RASO

LOS DE MEJOR RESULTADO Y MAS ECONOMICOS

MOTORES MARELLI S. A.

BUENOS AIRES CALLAO 353, TEL. 35 - 4600 y 4301
SUCURSAL EN ROSARIO: RIOJA 1342, TEL. 23168

ADQUIERALOS EN LAS PRINCIPALES CASAS DEL RAMO



Anuncie en « Revista de Arquitectura »; prestigiará sus artículos y venderá más

TECHADO ARMADO RU-BER-OID

LEGITIMO

EL nombre RUBEROID es conocido a través del mundo hasta tal punto que algunas personas lo toman como una palabra genérica para designar cualquier techado asfáltico, de donde resulta que, en ciertas ocasiones, un nombre demasiado conocido tiene también sus inconvenientes.

El Techado RUBEROID fué puesto en el mercado hace más de 38 años, teniendo actualmente la Compañía RUBEROID el control de 8 fábricas importantes en los Estados Unidos y de otras más en el Canadá, en Inglaterra, Alemania y Francia, las cuales abastecen el orbe entero y están velando para que el RUBEROID legítimo guarde su prestigio.

El Techado Armado RUBEROID (en inglés RUBEROID Built-Up Roof) fué introducido definitivamente en la Argentina, por nuestra casa, 17 años atrás, existiendo edificios en Buenos Aires cubiertos con este material, desde aquel entonces, donde el RUBEROID está demostrando su duración extraordinaria.

Es muy fácil argüir que todos los techados preparados son más o menos de la misma calidad. La realidad, sin embargo, es que sería demasiado pedir que todos los fabricantes tuvieran el mismo interés en emplear los materiales más costosos para su preparación.

No tenemos la pretensión de decir que el RUBEROID es el único Techado preparado bueno; entendemos que, por lógica comercial, el fabricante de un material cuyo nombre ha conquistado una gran reputación, tiene para con este material la obligación de sostener esta reputación en resguardo de sus intereses.

Es necesario también tomar en cuenta que el resultado y duración de los techados armados no sólo depende de la calidad de los materiales empleados, sino de la competencia y experiencia que tengan los colocadores. Nuestra organización y nuestros Distribuidores tienen la mayor experiencia, ya que durante 17 años nos hemos dedicado a este trabajo.

DISTRIBUIDORES:

COMPANIA COMERCIAL

Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

SECCION MATERIALES

CANGALLO 380

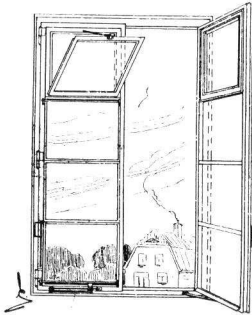
U. T. 33, Avenida 2001-7

BUENOS AIRES

DISTRIBUIDORES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE LA REPUBLICA

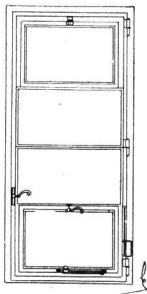
ARTE **CALIDAD**
JOSE THENEE BELGRANO 774
VISITE
LA GRANDIOSA EXPOSICION
DE ARTEFACTOS DE HIERRO Y BRONCE
FORMADOS A MANO. 20.000 MODELOS.

PATENTADA



para Comedores

PATENTADA



para Cocinas

Estas Ventanas Ideales
patentadas, pero muy económicas
COMODAS y ESTETICAS

Las encontrará Vd. en los
* * * acreditados * * *

TALLERES MODERNIZADOS

— "V. I." —

F. Vásquez Italia

Calle Treinta y Tres 1840 al 68

U. T. 61, 1401 y 1822 - Buenos Aires

CON LA COLABORACION DEL ESPECIALISTA SEÑOR LUIS ESTRADA

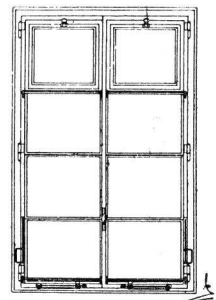
Con estos modelos he ganado el
Concurso Internacional de
Sistemas organizado, recientemente

POR LA

Comisión N. de Casas Baratas

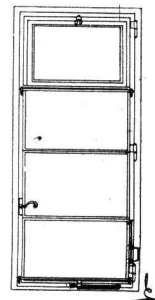
Por más de \$ 350.000 m/n.

PATENTADA



para Dormitorios

PATENTADA



para Baños

EMPRESA DE
PINTURA

Jc
W

DECORACIONES

EMPAPELADOS

JUAN WACHTEL Y CIA

UT. PAMPA-73-2183 - CRAMER 1140 - BUENOS AIRES

A S C E N S O R E S

OTIS

EVITAN
AGLOMERACIONES
PUES SU
FUNCIONAMIENTO
ES REGULAR
Y SEGURO



OTIS

E L E V A T O R C O M P A N Y

ADMINISTRACION:
EDIFICIO OTIS,
Av. L. N. ALEM 1608/16

TALLERES:
EDIFICIO OTIS
Av. CENTENARIO 3223/7

BUENOS AIRES

MONTEVIDEO

ROSARIO

CORDOBA

Materiales Recomendados!



ARENA
GRANZAS
ADOQUINES
PEDREGULLOS
CORDON GRANITICO
CALES VIVAS HIDRAULICAS
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"



CEMENTO PORTLAND "LOMA NEGRA"

(APROBADO - EN BOLSAS DE ARPILLERA Y DE PAPEL)

REPRESENTA CALIDAD Y ECONOMIA

LOMA NEGRA, S. A.

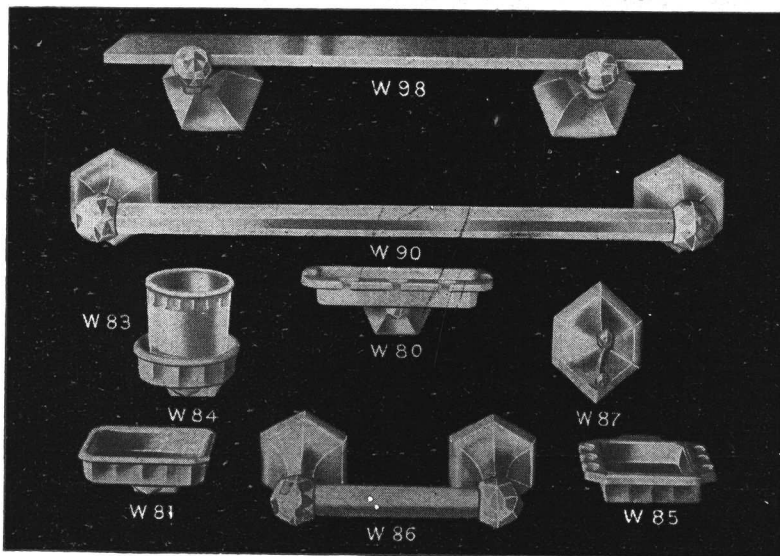
COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

Buenos Aires

ADMINISTRACION:
MORENO 970, 3er. PISO

U. T. 38, Mayo
3085 - 86 - 87 - 88

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.



UNA novedad en accesorios de pared la constituye

"WESTITE"

Se instalan con suma facilidad pudiéndose quitar para su limpieza.

En colores, ROSA, VERDE, CREMA, NEGRO y BLANCO, a precios económicos.

*

Tenemos en exposición el surtido más completo de artefactos para baños, en blanco y color, siendo nuestro salón de ventas el más grande de Sud América.

Sucursal No. 1

C. Pellegrini 907

ORTELLI Hnos. & Cía.

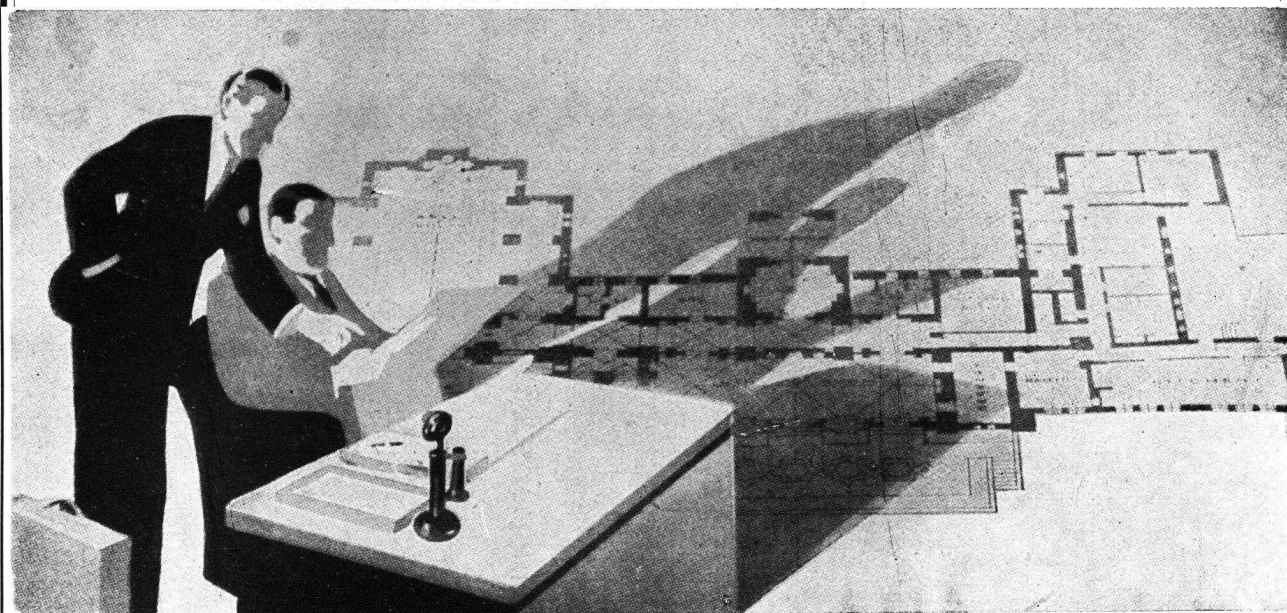
J. E. URIBURU 370

Sucursal No. 2

CABILDO 2030

SOLICITE NUESTRO CATALOGO ILUSTRADO QUE REMITIMOS GRATIS

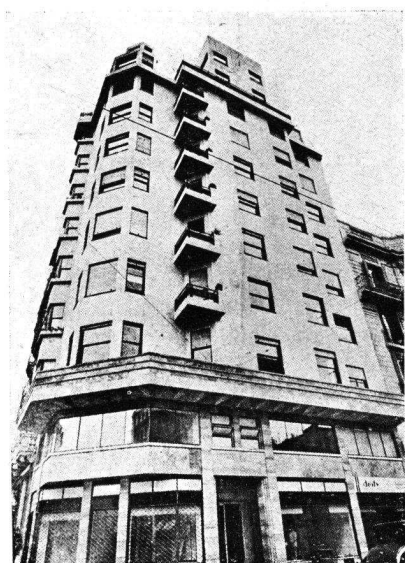
Señor Arquitecto...



El amortiguamiento de los ruidos de un piso a otro en casas de departamentos, sin recargar el presupuesto de la obra, no es actualmente un problema.

DONNACONA

LA TABLA AISLADORA DE INSUPERABLES PROPIEDADES AISLANTES
HA SOLUCIONADO SATISFACTORIAMENTE EL PROBLEMA.



Obra: Rodríguez Peña y Santa Fé
Prop. A. y A. BOCCAZZI

“**DONNACONA**” aplicada bajo pisos de parquets, anclada directamente al contrapiso de hormigón con emulsión asfáltica, reemplaza muy ventajosamente al entablillado de madera, ya que a la vez de economizar espacio, reduce notablemente los ruidos producidos por el chirriar del parquet al caminar, voces, etc.

En el edificio que ilustramos hemos suministrado
700 m.² de “**DONNACONA**”
para esta aplicación.

UNICOS IMPORTADORES

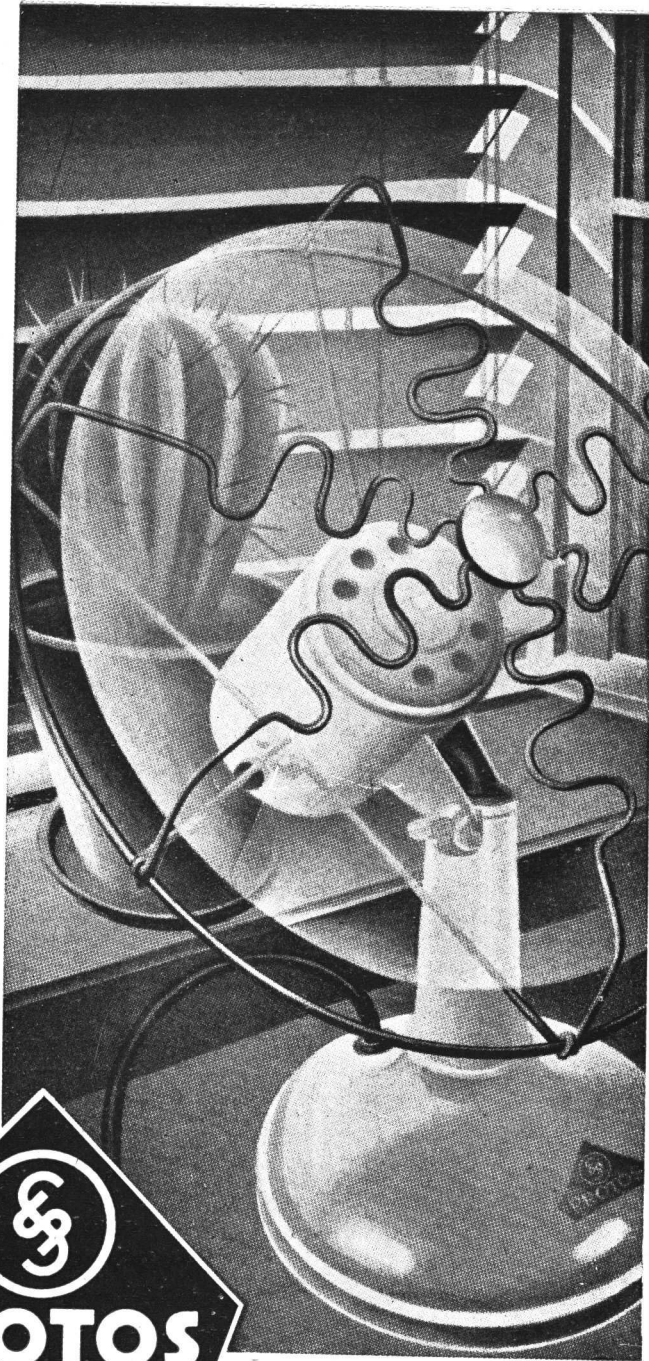
CHARLES D. FOWLER & Co. LTD.

685 - LAVALLE - 691

BUENOS AIRES

U. T. 31, RETIRO 1911

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la “Sociedad Central de Arquitectos”, Oficina de informes, Libertad 942, Bs. As.



©



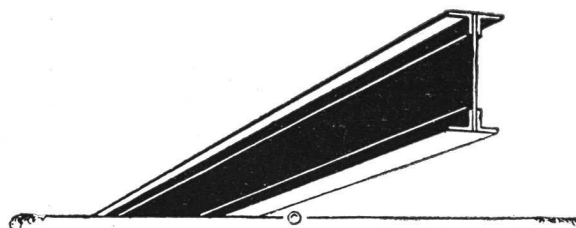
Ventiladores "Siemens"

Cía. PLATENSE DE ELECTRICIDAD

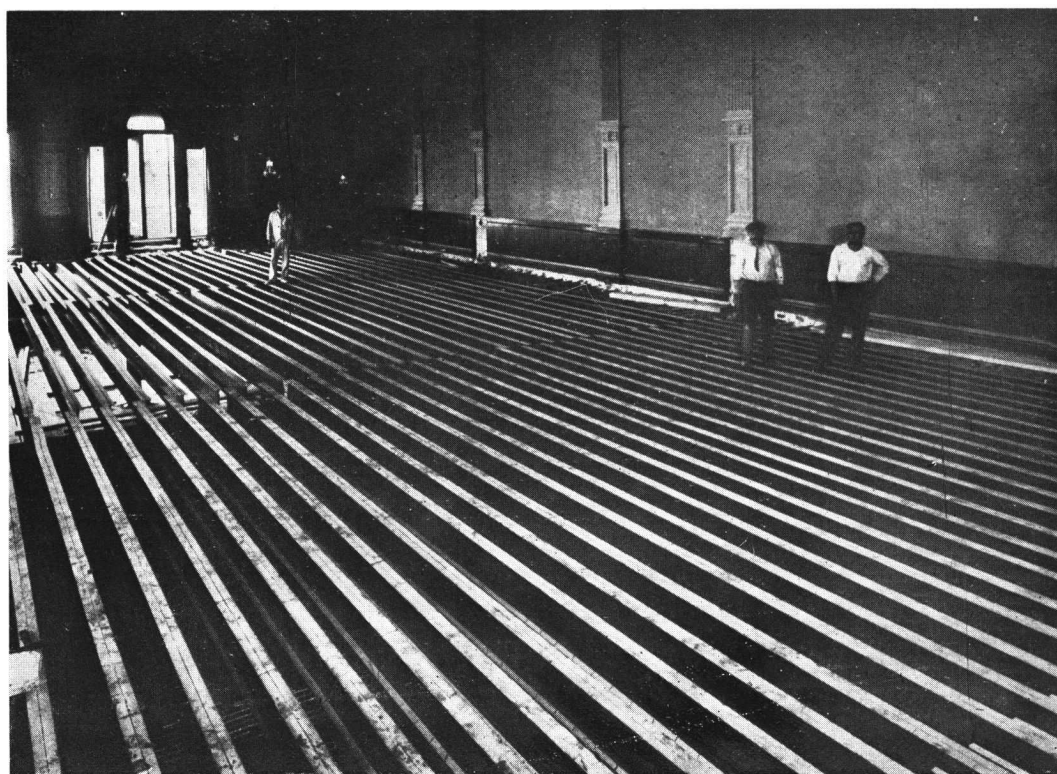
SIEMENS - SCHUCKERT S. A.

Av. DE MAYO 869 * "PASAJE SIEMENS" * BUENOS AIRES
Sucursales: CORDOBA - MENDOZA - PARANA - ROSARIO - SANTA FE - TUCUMAN

Tirantes Livianos "TRUSCON"



para CONSTRUCCIONES



TIRANTERIA LIVIANA "TRUSCON" N.º 103 $\frac{1}{2}$, en largos de aproximadamente 8,20 metros.
Refacción del Banco de la Nación Argentina - Bmé. Mitre y Reconquista - Capital.
Colocados aproximadamente 1000 metros lineales.

TRUSCON STEEL COMPANY

FABRICANTES

CORRIENTES 222

U. T. 31, Retiro 6250, 6258, 6259

BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos" Oficina de Informes, Libertad 942, Buenos Aires.



Las Cocinas Dompé son las mejores.

A través de los años siguen prestando servicios tan útiles
y eficientes como los del primer día.

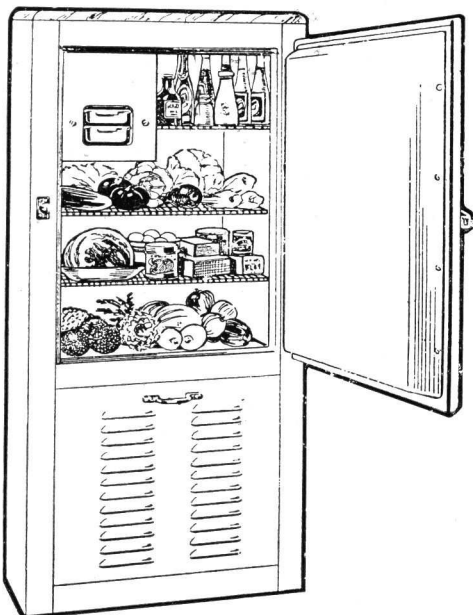
AHORA SUS PRECIOS SON MAS BAJOS

Unión Telef.: 38, Mayo 2548
Direcc. Electr. «DOMPECO»

Dompé & Co.
Sarmiento 1327 - Buenos Aires.

LA HELADERA ELECTRICA "SIAM"

INDUSTRIA NACIONAL



SE construye en varios tamaños y formatos
especiales para edificios. Las heladeras eléctricas
"SIAM", dentro de su precio mucho más bajo,
ofrecen todas las últimas novedades en refrigeración
como su Control de Frío con 9 temperaturas, tapa
de mármol blanco, interior todo de porcelana de
una pieza, herrajes cromados, cubitos de hielo, etc.

3 AÑOS DE GARANTIA
EL PRECIO MAS BAJO DE PLAZA

SIAM DI TELLA LTDA.

Av. DE MAYO 1302

U. T. 37, Rivadavia 8055/60

BUENOS AIRES

ALBERTO KLEIN

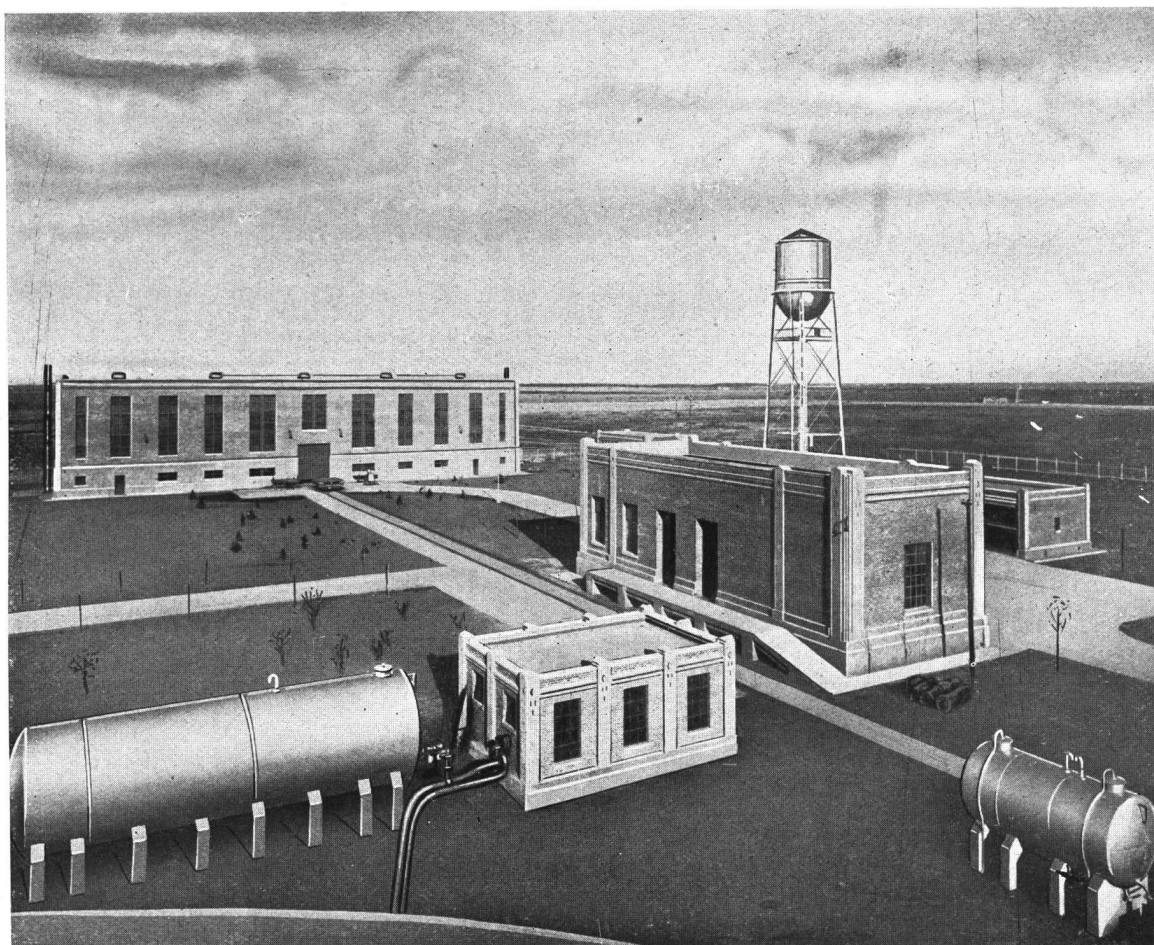
INGENIERO CIVIL

PROYECTOS Y CONSTRUCCIONES

ACOYTE 71

TELEFONO:
60 - 0042

BUENOS AIRES



VILLA MARIA (Córdoba) - Vista general de la nueva usina Diesel
Capacidad instalada 9.000 H. P.

Cía. Central Argentina de Electricidad, S. A.

BUENOS AIRES

SUCURSALES EN:

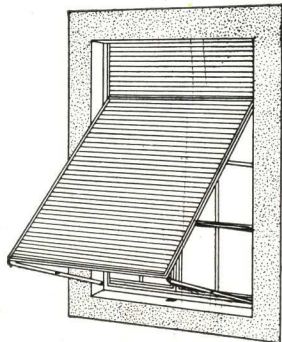
Armstrong
Cañada de Gómez
Laguna Paiva
Las Rosas
Moisés Ville
Pilar (Santa Fe)
Rafaela

San Carlos Centro
San Carlos Sud
Santa Fe
San Gerónimo N.
Sunchales
Vila

Alto Alegre
Balnearia
Bell Ville
Ccsquín
Cruz Alta
Devoto
Gral. Cabrera

Hernando
James Craik
La Carlota
Laboulaye
Las Varillas
Marcos Juárez

Noetinger
Pilar (Córdoba)
Río Cuarto
Río Tercero
San Francisco
Villa del Rosario
Villa María



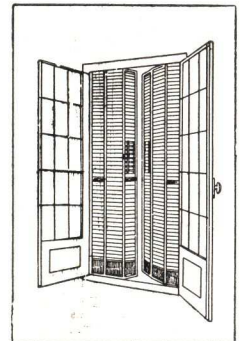
CARPINTERIA METALICA

*Puertas Ventanas
Cortinas * Celosías*

Establecimientos Klöckner S. A.

DEFENSA 467-75 * BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes, Libertad 942, Buenos Aires.



CAL HIDRATADA MALAGUEÑO

APAGADA EN POLVO Y ELABORADA EN LAS CANTERAS
DE PROPIEDAD DE LOS Sucesores del Dr. MARTIN FERREYRA.

Peso 429 grs. el litro

Producto
de
absoluta pureza
e
indiscutible calidad



Volumen 2 1/3 mtr.³ la ton.

El mejor
aglomerante para
frentes y revoques,
colocación de
azulejos y mosaicos

En bolsas de papel

CAL VIVA

PEDREGULLO GRANITICO Y CALCAREO

Procedente de las mismas Canteras.

DISTRIBUIDORES:

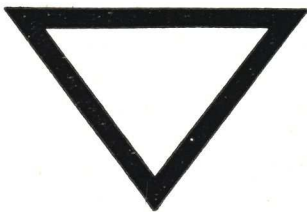
MIGNAQUY & Cía.

1235 - RIVADAVIA - 1245

Teléfonos: 37, Rivadavia 0071/74

BUENOS AIRES

"TRIANGULO"



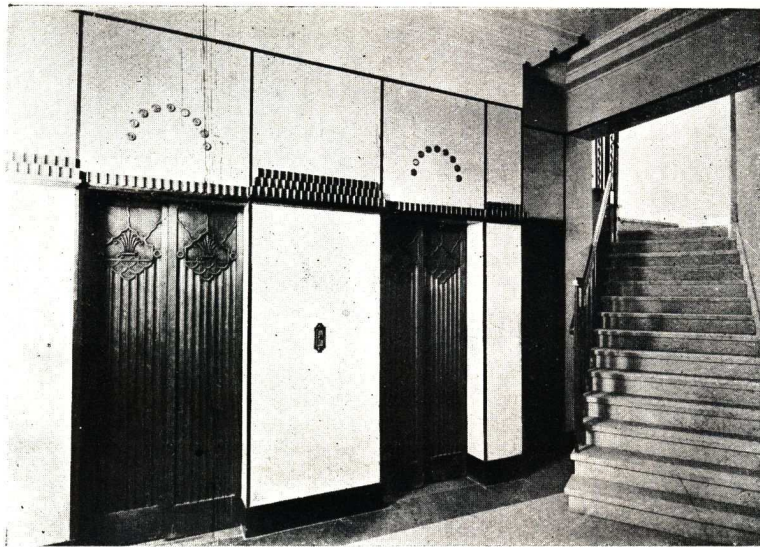
La Cocina Moderna por Excelencia

« PREFERIDA POR LOS ARQUITECTOS DE
MAYOR PRESTIGIO DEL PAIS »

UNICOS FABRICANTES

DEPAOLI & ALONSO

Sgo. del Estero 1265 - Bs. As. U. Telf. 23, B. O. 0600



Si Vd. desea instalar ascensores que satisfagan todas las modernas exigencias al máximo, tenga en cuenta los ascensores europeos "SVECO", de Graham Brothers, Estocolmo, que funcionan en los grandes edificios, no sólo de Buenos Aires sino del mundo entero.

Ascensores, Montacargas, Montalibros, Montaplatos, Vidrieras móviles "Kilemnik". Servicio de conservación y engrase. Auxilio permanente, días hábiles, Domingos y días feriados. Llamar a: 61, CORRALES 3035.

¡Utilice los servicios de nuestra Oficina Técnica!.....

respecto a la resolución y ejecución de sus diferentes asuntos relacionados con **INSTALACIONES ELECTRICAS y SANITARIAS, REVESTIMIENTOS DE AZULEJOS blancos y en colores de nuestra marca "IRIS", INSTALACIONES de CALEFACCION y REFRIGERACION o de ASCENSORES "SVECO"**.

En nuestra **OFICINA TECNICA** efectuamos, en conjunto, todas las instalaciones importantes que requiere una casa moderna, y siempre bajo la dirección de técnicos especialistas de reconocida capacidad.

Ponemos, pues, a la disposición de Vd. nuestra vasta experiencia y práctica adquiridas durante varias décadas de constante y efectiva labor, lo que le permitirá colocarse al máximo de las condiciones para la más conveniente realización de sus proyectos.

Rogamos a los Señores Arquitectos nos consulten siempre acerca de cualquier proyecto, presupuesto, etc.



Heinlein & C

OBRAS SANITARIAS - CALEFACCION - ELECTRICIDAD - ASCENSORES "SVECO"

Diagonal Norte 636 - U. T. 35 - Libertad 2061

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

COCXXVIII

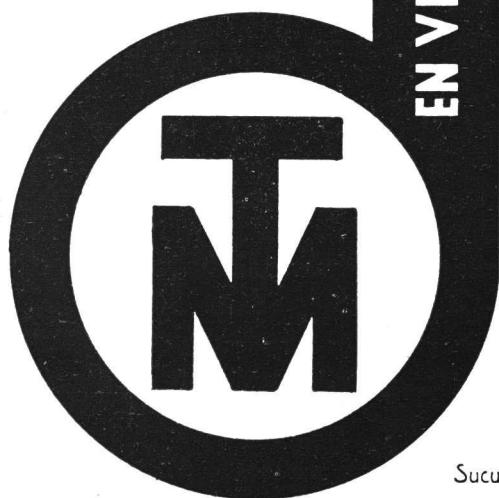
DEPOSITOS AUTOMATICOS E INTER- CEPTORES DE GRASA



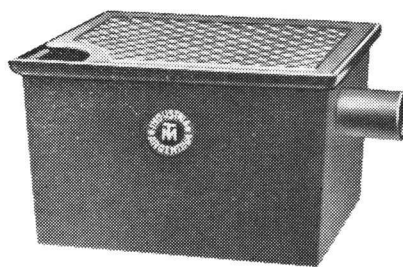
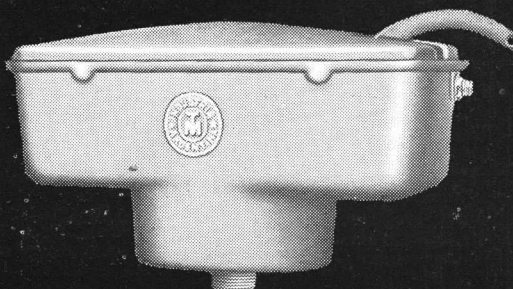
APROBADOS
POR LAS
OBRAS
SANITARIAS
DE LA
NACION



★ CONSUMIENDO ARTICULOS DE LA INDUSTRIA NACIONAL, SE EVITA
LA DESOCUPACION OBRERA ★



EN VENTA EN LAS PRINCIPALES CASAS DEL RAMO



SOCIEDAD ANONIMA
TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN
« TAMET »

Calle San Martin 241 - Buenos Aires

Sucursales y Depósitos en: Santa Fe - Rosario - La Plata - Bahía Blanca

ABARCA TODOS LOS RAMOS DE LA INDUSTRIA DEL HIERRO Y DEL ACERO

SOCIEDAD CENTRAL de ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46 U. T. 44, Juncal 3986 - Coop. 1086, Central BUENOS AIRES

Dirección Telegráfica: SOCIARQUI - FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Pesonería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1932-33)

Presidente JORGE VICTOR RIVAROLA	Tesorero RAUL J. MENDEZ	Suplentes: JORGE A. CHUTE GUILLERMO V. MEINCKE
Vice-Presidente OSCAR GONZALEZ	Pro-Tesorero LUIS J. FOURCADE	Vocal aspirante HECTOR C. MORIXE
Secretario VICTORIO M. LAVARELLO	Vocales: ERNESTO GUIRAUD JULIO V. OTAOLA ALBERTO PREBISCH LUIS L. MAZZIOTTI	Asesor Letrado Dr. HORACIO C. RIVAROLA
Pro-Secretario FERMIN H. BERETERBIDE		Bibliotecario VICTOR JULIO JAESCHKE

COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

ARNOLDO ALBERTOLLI ENRIQUE FOLKERS FRANCISCO N. MONTAGNA	Presidente V. RAUL CHRISTENSEN	NARCISO DEL VALLE CARLOS E. GENEAU VICTORIO M. LAVARELLO Dr. HORACIO C. RIVAROLA
--	--	---

COLEGIO DE JURADOS

RAUL J. ALVAREZ ALEJANDRO BUSTILLO ALBERTO CONI MOLINA HECTOR M. CALVO V. RAUL CHRISTENSEN HUGO GARBARINI ALBERTO GELLY CANTILLO	OSCAR GONZALEZ ERNESTO LAGOS C. E. MEDHURST THOMAS RAUL J. MENDEZ ALEJANDRO E. MOY MARTIN NOEL	RAUL G. PASMAN CARLOS M. PIBERNAT ESTANISLAO PIROVANO ENRIQUE G. QUINCKE JORGE VICTOR RIVAROLA RAUL TOGNERI RAFAEL SAMMARTINO
--	---	---

CENTRO ESTUDIANTES de ARQUITECTURA

PERU 294, 2.º Piso

U. T. 33, Avenida 2439

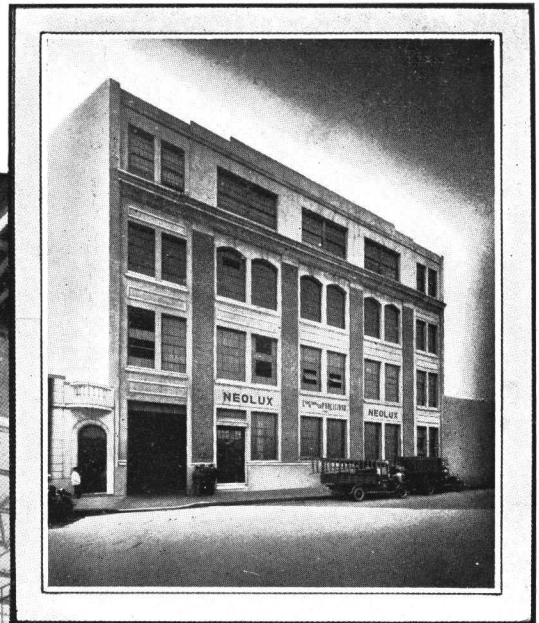
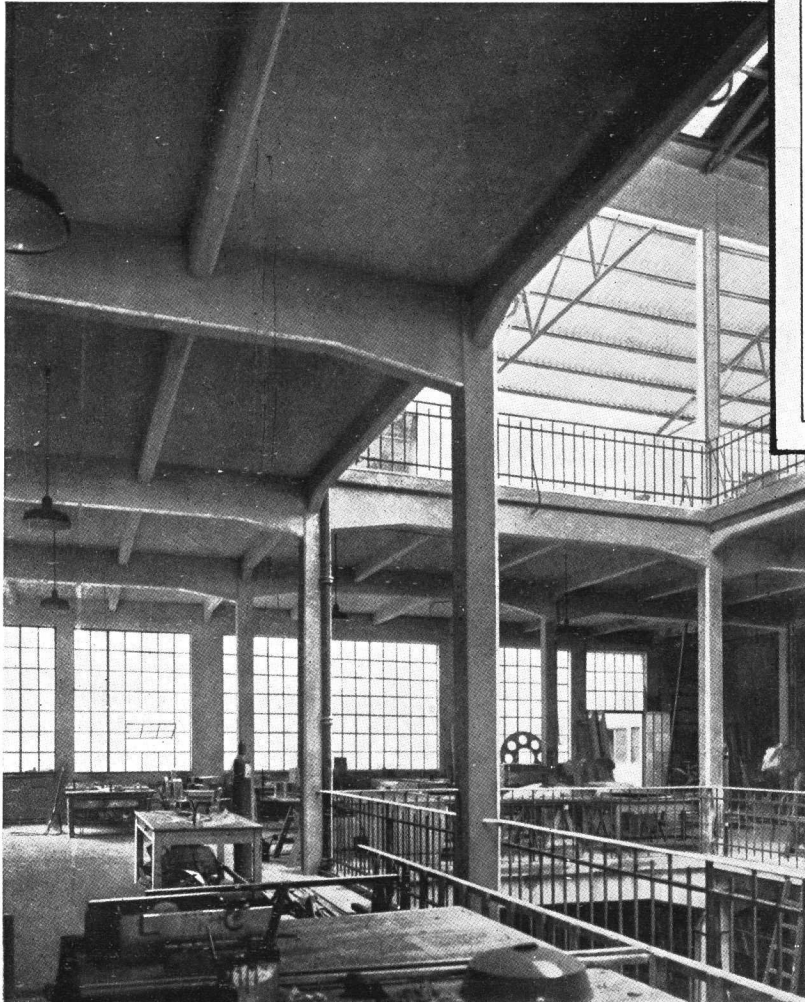
BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA

Presidente JORGE H. LIMA	Pro-Secretario SANTIAGO SANCHEZ ELIA	Vocales: CARLOS A. DE CHAPEAUROUGE JUAN ANDRES MORAS SAMUEL SANCHEZ BUSTAMANTE ANGEL PEDRO TAGLIAFERRI ALBERTO QUAYAT
Vice-Presidente ADOLFO PRIETO	Tesorero JULIO MIGLIA	
Secretario ARTURO MONTAGNA	Pro-Tesorero FEDERICO PERALTA RAMOS	

PROBLEMA
RESUELTO
CON EL

'INCOR'



MELO 2947

Propietario: Cía. General de Publicidad.

Ingenieros Constructores: Sres. Fernando Vannelli e hijos.

Hormigón Armado: Sres. Durando y Matteoda.



PROBLEMA: Era preciso habilitar el local en pocos días para evitar una paralización en el taller, pues ello significaba un perjuicio para los propietarios.

Se deseaba aprovechar la distribución y dimensiones de las columnas existentes que habían sido perjudicadas por el incendio, de modo que sin aumentar el volumen que tenían, ofrecieran mayor solidez, seguridad y resistencia.

Pudiéndose desencofrar el hormigón a los primeros días, habría una utilidad apreciable tanto para los profesionales como para los propietarios, pues las demoras en la construcción perjudicaba la producción normal de esta industria.

Anticipando la terminación de la obra, los profesionales dispondrían del personal y de los equipos, herramientas, etc., para ejecutar nuevas obras.



SOLUCION: Las cualidades del 'INCOR', su alta resistencia inicial y endurecimiento rápido contribuyeron eficazmente a la solución del problema planteado.

Con 'INCOR' pudo realizarse la construcción de las vigas, columnas y entresijos, manteniendo su anterior distribución pero logrando ampliar el coeficiente de seguridad.

A pesar de no aumentarse el espesor de las vigas y columnas, se obtuvo una resistencia mayor a la compresión y a la tracción, gracias a la alta resistencia que ofrece el hormigón preparado con 'INCOR'.

Dentro de un amplio margen de seguridad, se desencofró a los primeros días, habilitándose el local en un 60 o/o de tiempo menor al que se hubiera necesitado con un cemento común.

COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" E "INCOR" APROBADOS ★
RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Año XVIII

DICIEMBRE 1932

No. 144

S U M A R I O

PORTADA: un detalle de la Estancia "La Cascada". Arq. Alejandro Bustillo

A L F R E D O V I L L A L O N G A
Grabado

E L C O N G R E S O D E L A P L A T A
Editorial

P O R T E D U P O N T M O R E T - F R A N C I A
Aguafuerte

A L E J A N D R O B U S T I L L O
Estancia "La Cascada"

D E C O R A D O R E S F R A N C E S E S M O D E R N O S
Ruhlmann

E L N E P T U N I A
Un interesante exponente de arquitectura naval

J U A N C. D O M E N E C H
Alumbrado indirecto por consolas y cornisas para interiores

E L C O N G R E S O N A C I O N A L D E I N G E N I E R O S
ARQUITECTOS Y AGRIMENSORES DE LA PLATA

H A L O G R A D O U N B U E N E X I T O E L
PRIMER SALON DE LA CONSTRUCCION

T R A B A J O S D E L A E S C U E L A D E A R Q U I T E C T U R A
I N F O R M A C I O N E S

Más opiniones sobre el "Anuario de Arquitectura y Técnica"

Jefe de Redacción:

JUAN ANTONIO BERÇAITZ

Director:

RAUL J. ALVAREZ

Administrador:

ALBERTO E. TERROT

Por la Sociedad Central de Arquitectos: ALBERTO PREBISCH, JUAN ANTONIO BERÇAITZ

Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: JORGE H. LIMA, CARLOS A. DE CHAPEAUROUGE

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, \$ 12.-; por semestre, \$ 6.-; Exterior, \$ 15.-

Redacción y Administración: Lavalle 341

+

BUENOS AIRES

+

Unión Telefónica: 31, Retiro 2199

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados
Queda hecho el depósito de acuerdo a las leyes 7092 y 9510 sobre propiedad científica, literaria y artística



Antigua cochera

GRABADO
Por el Arquitecto:
ALFREDO VILLALONGA
(S. C. de A.)

REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 144

DICIEMBRE de 1932

AÑO XVIII

El Congreso de La Plata

UNO de los números más importantes del programa de festejos realizado en La Plata, con motivo del cincuentenario de su fundación, ha sido el Congreso Nacional de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores que se reunió en la Capital de la provincia, los días 20 y 21 de Noviembre próximo pasado.

La significación de las instituciones y entidades concurrentes y la importancia de los temas tratados, atribuyen, en efecto, a dicho certamen, el alcance de un acto profesional cuyas repercusiones en nuestro medio pueden ser fecundas en resultados sociales.

Se justifica ese optimismo con sólo recordar que el Congreso se pronunció sobre la reglamentación, agremiación, función social y formación cultural de los profesionales, temas todos de indudable influencia para la evolución y desarrollo técnico de las especialidades representadas en el mismo.

De esos temas, únicamente el segundo implica la organización del interés gremial, mientras que en todos los demás ese interés aparece como subsidiario de una finalidad social más amplia y desinteresada: la defensa del derecho colectivo a la responsabilidad técnica, moral y cultural de los profesionales que asumen la tarea de impulsar el progreso general de la Nación.

Así, cuando se habla de la necesidad de reglamentar las profesiones técnicas, se defiende más al público que al profesional, puesto que para éste, si la reglamentación le aporta ventajas, le impone también serias e ineludibles obligaciones.

De la misma manera, hablar de función social o de formación cultural de los profesionales es referirse a tópicos de amplia significación colectiva, en la que, como hemos dicho, las conveniencias de gremio apenas se distinguen en la magnitud de las consecuencias sociales que aquellos conceptos implican.

Ahondando un poco en el tema se demuestra fácilmente la poca monta de los argumentos de los adversarios de la reglamentación, en la que sólo quieren ver pequeñas pujas de intereses, en vez de lo que realmente es: ajuste gubernativo de las condiciones en que sea más

provechoso para la sociedad el ejercicio de una de las funciones primordiales en la estructura del Estado moderno: la función técnica.

La reglamentación no es, por consiguiente — como dice una de las declaraciones formuladas por el Congreso a iniciativa de la Sociedad Central de Arquitectos:

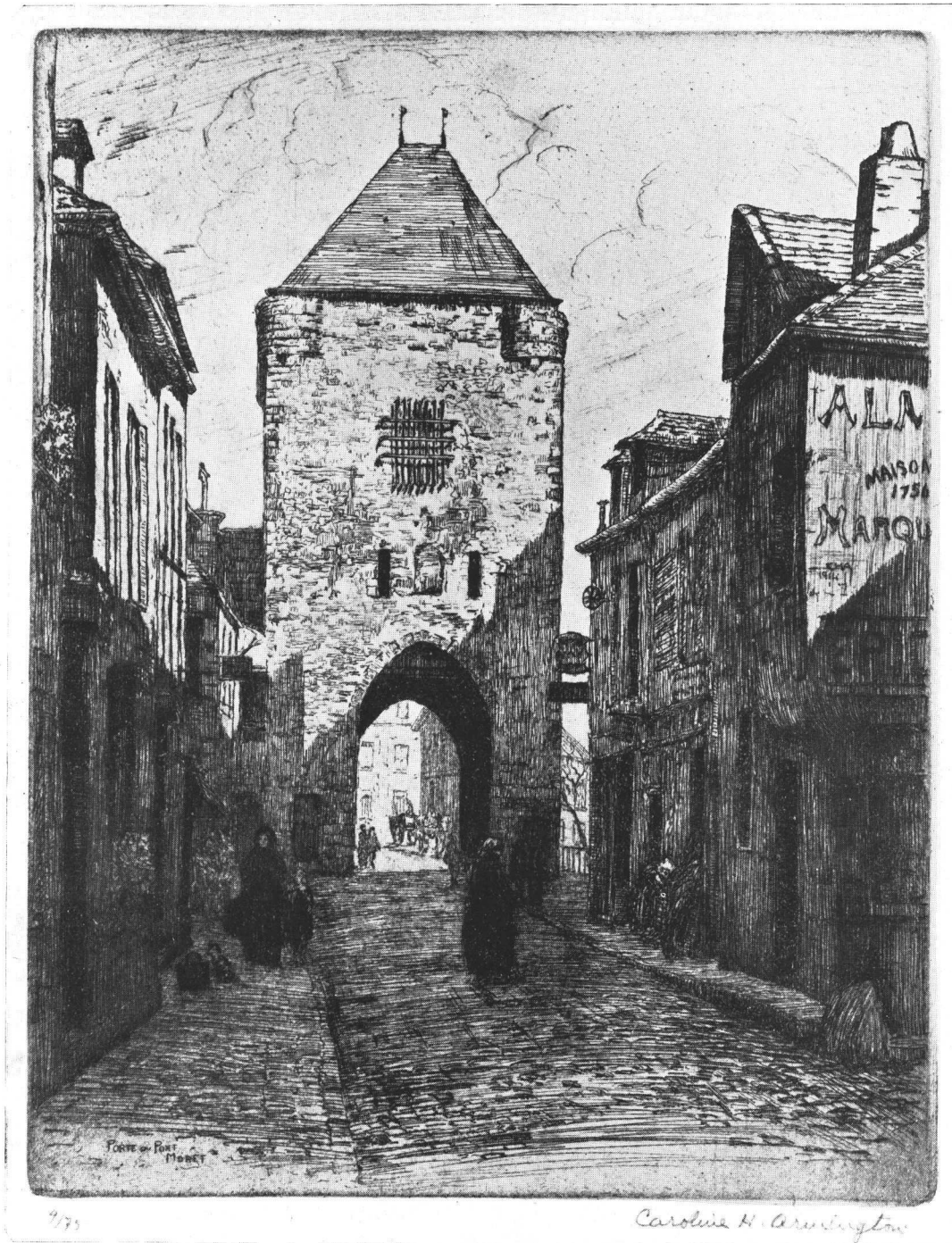
« Un privilegio, sino que significa la incorporación de un resorte necesario al desenvolvimiento del país y útil para su existencia: que el público necesita ser amparado por la ley reglamentaria, así como lo es por la que reglamenta el ejercicio de la medicina, ya que el público puede ser defraudado si se entrega indefenso en manos de aquellos cuya capacidad no ha sido en forma alguna establecida por autoridad competente ».

Con la misma amplitud de espíritu ha defendido la Sociedad Central de Arquitectos, su ponencia sobre la agremiación profesional, que « es de intensa y primordial necesidad, tanto para la defensa de los intereses materiales de la profesión como para la elevación y dignificación intelectual y espiritual de los profesionales y la protección de los intereses generales de la sociedad en que vivimos, dada la acción de vigilancia, de consejo y de regulación, que las agrupaciones profesionales pueden desarrollar ».

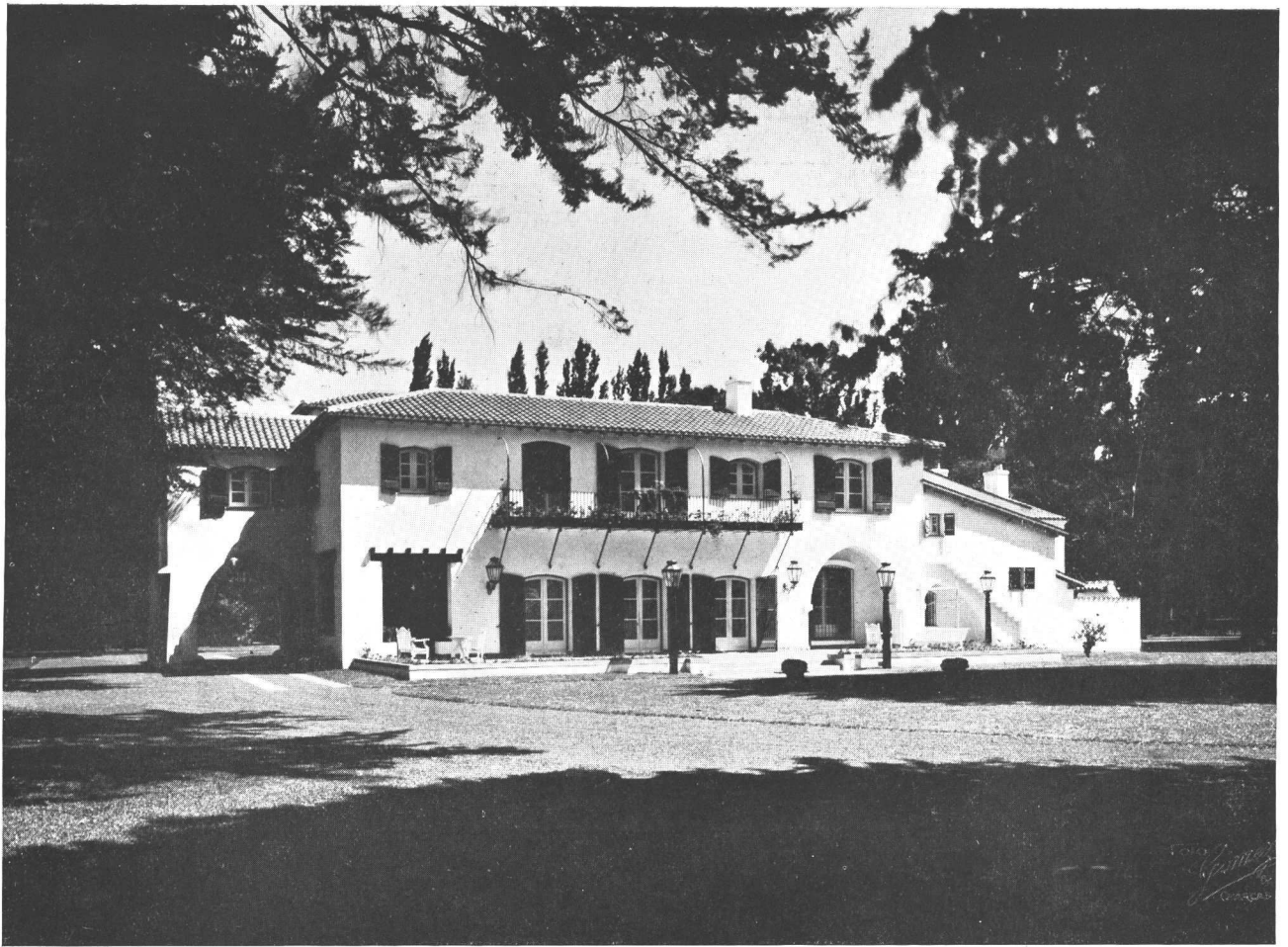
Estas expresiones de anhelos votadas por la representación más autorizada de los centros técnicos argentinos, auguran la proximidad de ese ajuste de las funciones profesionales a que nos hemos referido antes.

En tal sentido los Congresos, como el de La Plata, realizan la necesaria y meritoria labor de atraer la atención gubernativa hacia ese problema de tanta importancia para el progreso nacional, y preparan el ambiente público que haga natural e imprescindible la reforma.

Cumple a nuestra posición de comentaristas ecuanímenes reconocer que el Congreso de La Plata ha satisfecho ampliamente aquellas finalidades, así como — y esto lo decimos con legítima satisfacción — la Sociedad Central de Arquitectos ha tenido en el certamen que nos ocupa una actuación descollante en todo sentido.



Porte du Pont
Moret - Francia ●
Aguafuerte - Por
Caroline H. Armington
de la Galería Witcomb



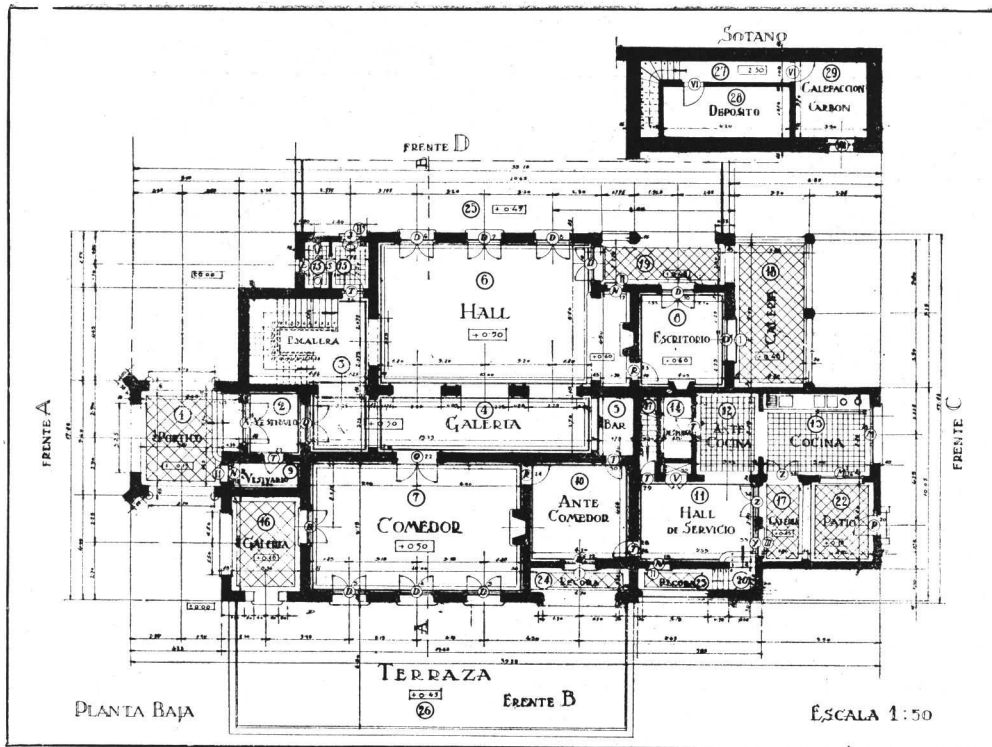
Vista de la fachada principal sobre el Oeste



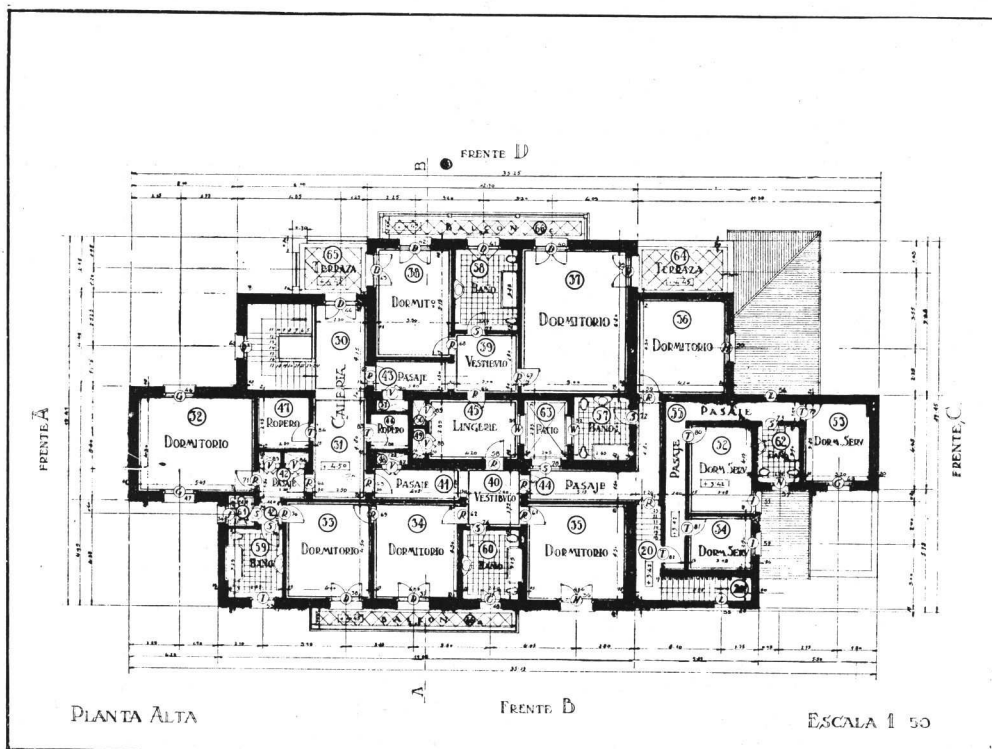
Vista general de la casa y parque

Estancia "La Cascada"
Curumalan, F. C. S.

Propiedad del señor Julio Perkins
Arquitecto: Alejandro Bustillo
(S. C. de A.)



Planta baja



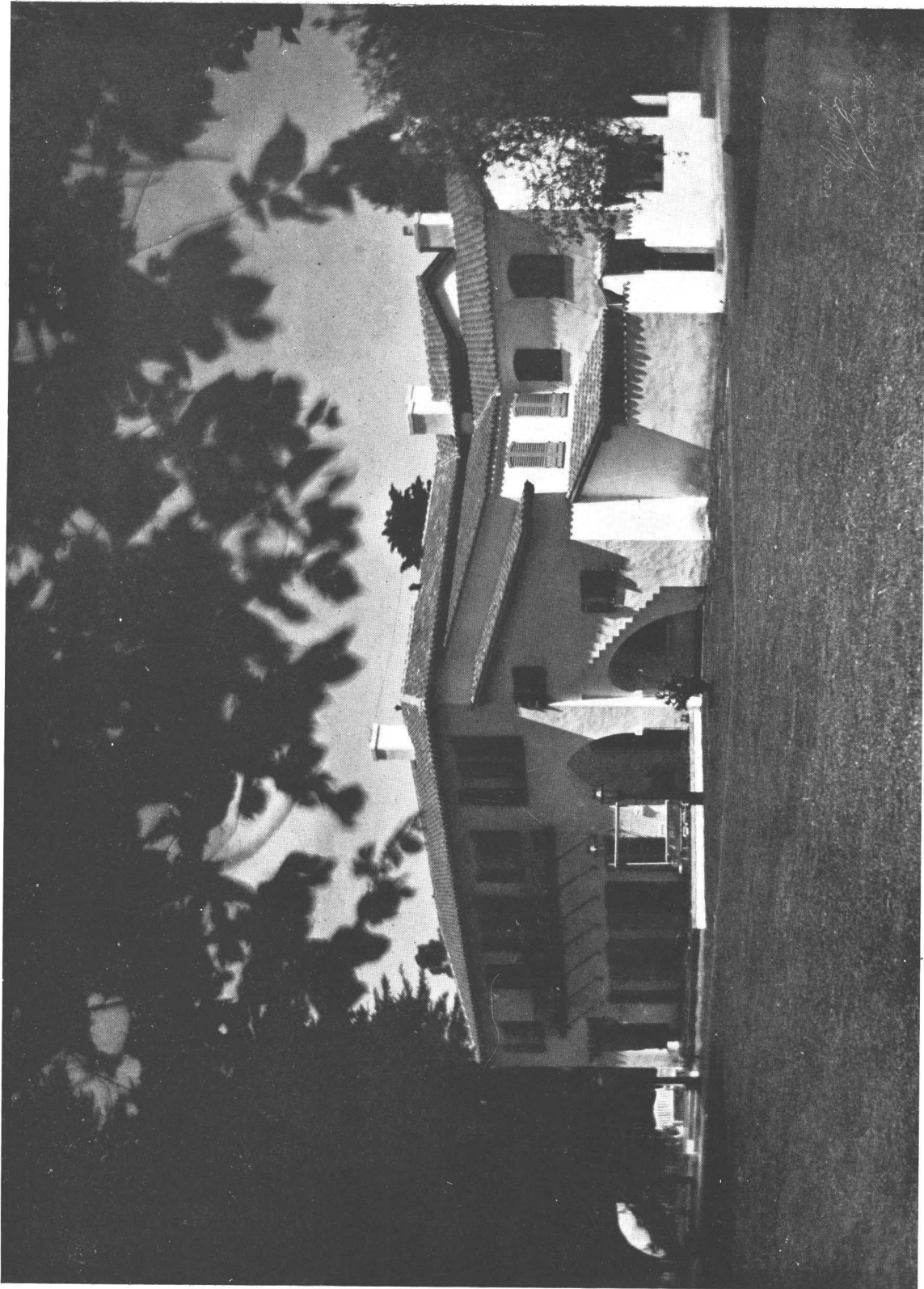
Planta alta

Estancia "La Cascada"
 Arquitecto: Alejandro Bustillo
 (S. C. de A.)



Vista de la terraza hacia el Oeste

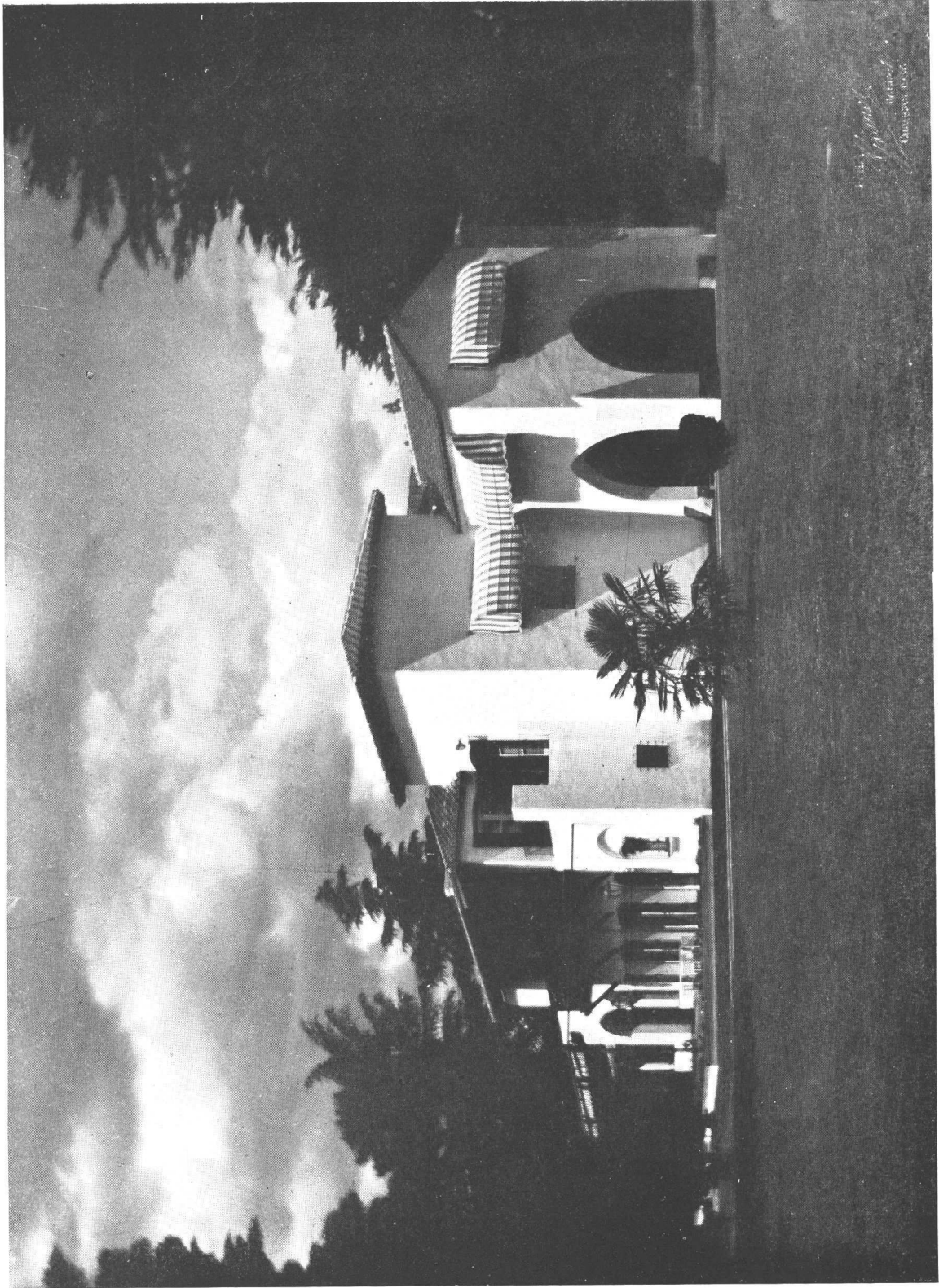
Estancia "La Cascada"
Arquitecto: Alejandro Bustillo
(S. C. de A.)



Estancia "La Cascada"
Arquitecto: Alejandro Bustillo
(S. C. de A.)

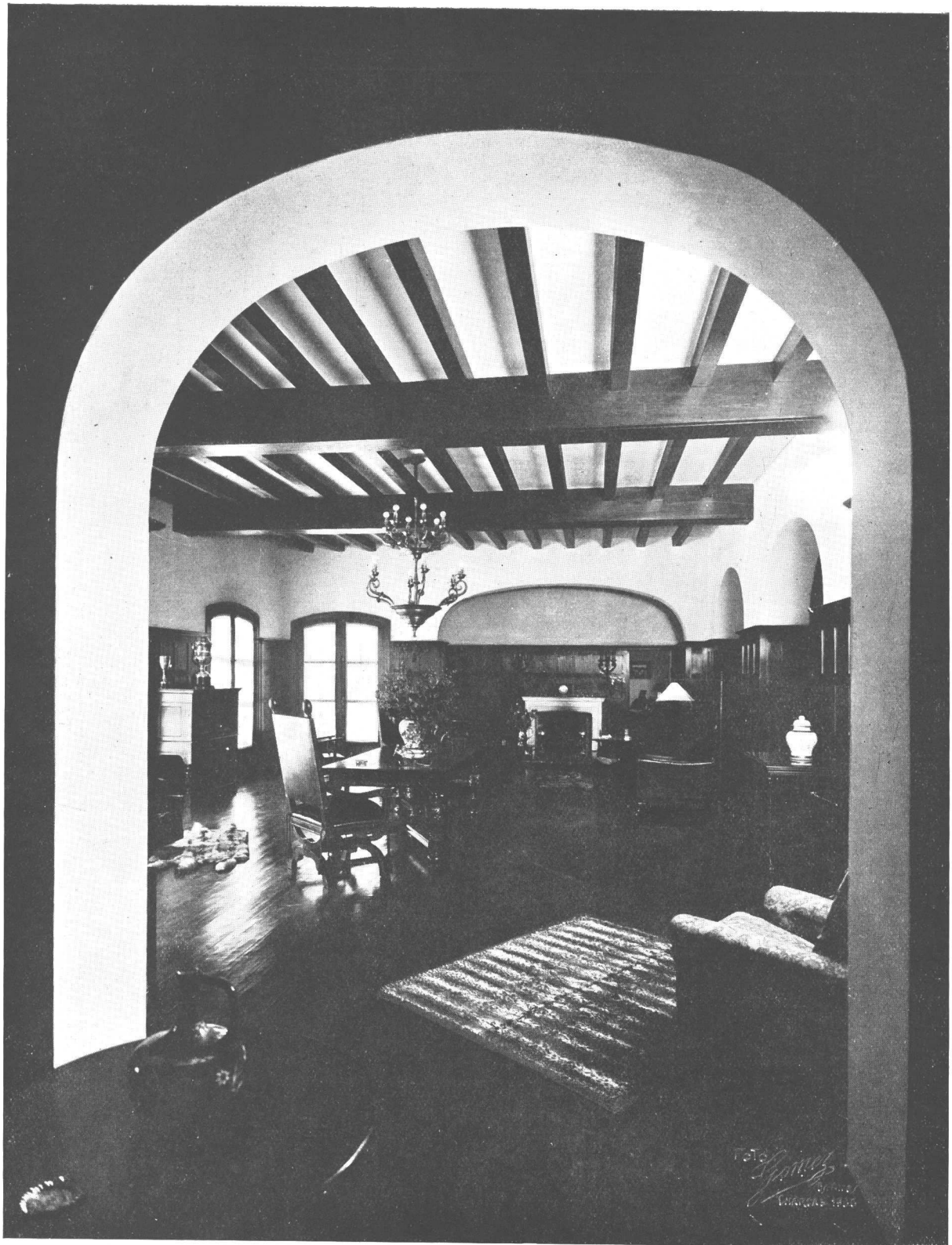
Fachada con vista al Sur y Oeste

Foto: *[Signature]*
C. de A. 1938



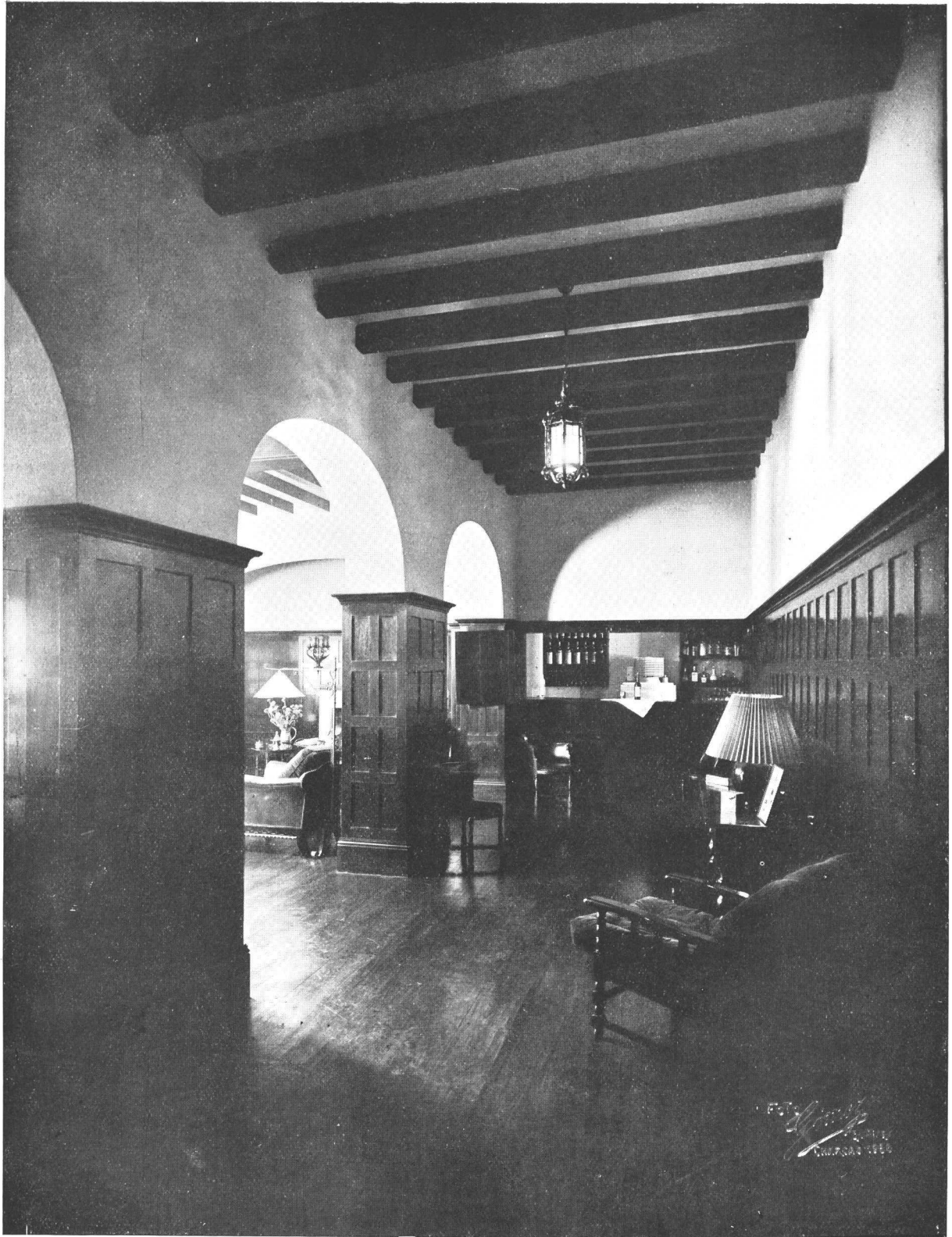
Fachada con vista al Norte y Este

Estancia "La Cascada"
Arquitecto: Alejandro Bustillo
(S. C. de A.)



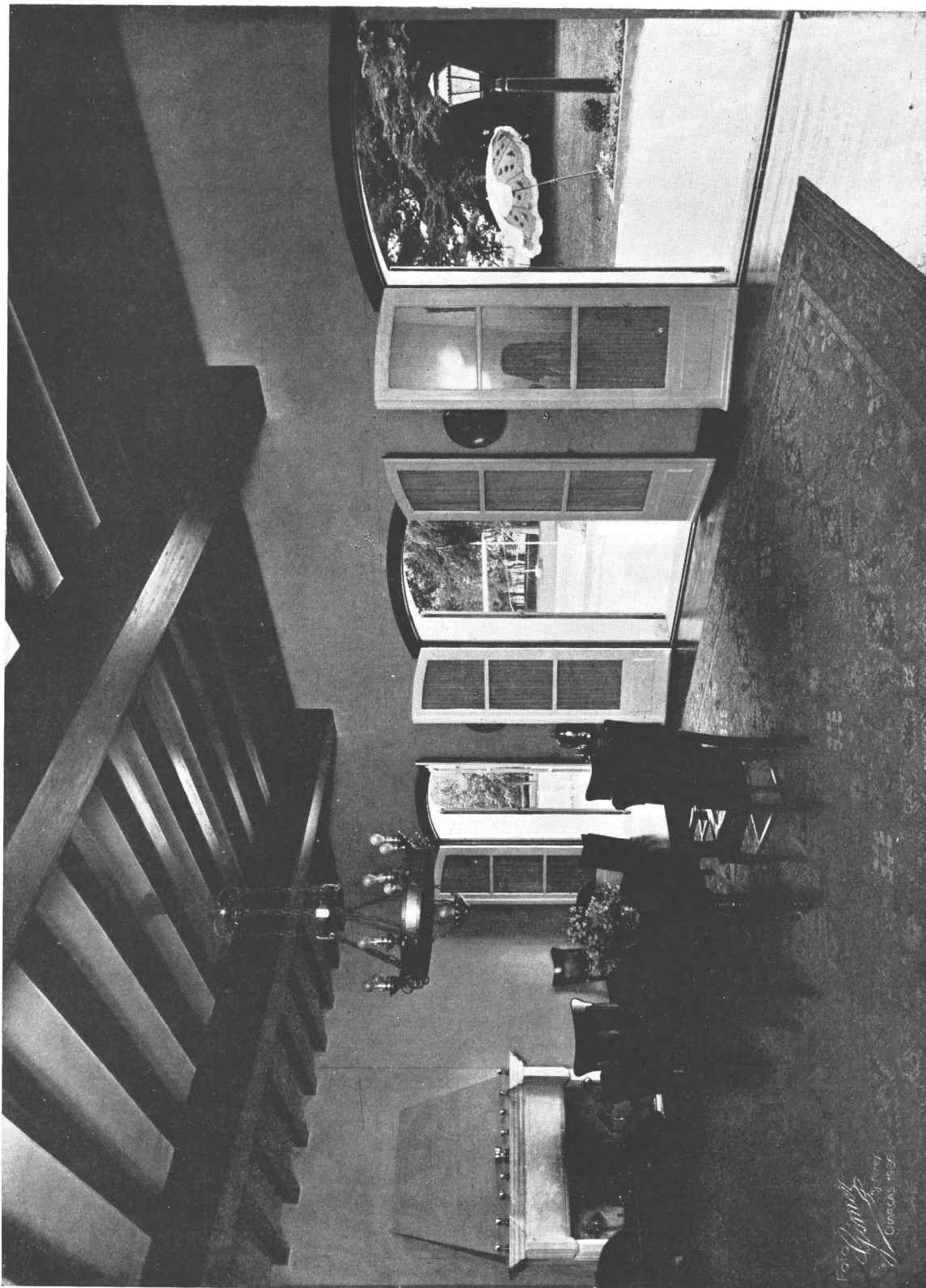
Estancia "La Cascada"
Arquitecto: Alejandro Bustillo
(S. C. de A.)

Vista general del Living-room



Vista del Bar y Living-room

Estancia "La Cascada"
Arquitecto: Alejandro Bustillo
(S. C. de A.)



Estancia "La Cascada"
Arquitecto: Alejandro Bustillo
(S. C. de A.)

Vista del comedor

Foto: *A. Bustillo*
1950

Decoradores franceses modernos: RUHLMANN

Ruhlmann ha sido, con Sue, Mare y otros, un iniciador del gran movimiento modernista francés que produjo las admirables creaciones de la Exposición Universal de las Artes Decorativas de París, en 1925.

Entre otras pruebas de sus originales y brillantes concepciones artísticas merece citarse el conjunto que presentó en la mencionada exposición bajo el título de «Hotel d'un riche collectionneur».

Actualmente Ruhlmann, como arquitecto-ensamblador, es considerado todavía, en Francia, como un maestro de la decoración moderna.

Tiene, por lo tanto, un interés particular la publicación de las vistas siguientes, que Ruhlmann ha cedido gentilmente, con las descripciones respectivas, a REVISTA DE ARQUITECTURA.

DESCRIPCION

Salón de los Artistas Decoradores de 1928

FOTO Nº 1. — GRAN DORMITORIO DE LUJO. — Las paredes están revestidas de un gran damasco de seda engarzado en un marco arquitectónico con pilastras grises, realizadas con molduras doradas, igual que el cuadro del cajón de las cortinas y la parte superior esculpida de la misma. Este motivo de escultura es de CH. HAIRON. En el suelo, una gran alfombra de punto anudado a mano. A la izquierda el pie de la cama en forma de concha. Al fondo, un tocador «psyché» de gran tamaño. Ante la ventana la mesa «poudreuse» con postigos y espejos plegadizos. Frente a ella una meridiana con velador y una lámpara de pie. La cama y el tocador «psyché» han sido ejecutados en lupia de amboine barnizada. Los broncees del espejo, dorados, y la parte superior de los pequeños muebles laterales, de mármol rosado aurora. La «poudreuse» contiene una caja enteramente enchapada en galuchat, su interior en macassar y los pies en madera de violeta, así como la meridiana y el velador. La lámpara de pie, de bronce dorado.

FOTO Nº 2. — La cama se ve desde el pie. Su forma concha, en la parte exterior, está enteramente enchapada en madera amboine y en el interior un forro de raso gris tapizado en anchos canalones. A la derecha y a la izquierda, mesitas de luz. En el primer plano, a la derecha, la meridiana y la lámpara de pie ya vistas en la foto anterior.

FOTO Nº 3. — En esta foto, a la derecha, se ve la gran cómoda, en lupia de amboine, bronce dorado y tapa de mármol aurora, que figuraba frente al tocador «psyché». Y en el primer plano, el conjunto del velador, de la meridiana y de la lámpara de pie.

Salón de los Artistas Decoradores de 1929

FOTO Nº 1. — El tema de esa exposición era un salón de trabajo para un príncipe heredero, en la ciudad universitaria de París. En el fondo, gran mapa decorativo por PICO. Al pie gran biblioteca baja, formada por casilleros en laca celulósica negra, con puertas de cristal y armazón de cromo. A la izquierda la mesa de juego con pequeñas sillas. Más a la izquierda, gran mesa escritorio, medio circular, con su sillón de cuero marroquí granate, reposando sobre una base de metal cromado. En el primer plano, dos grandes sillones confortables, tapizados con el mismo cuero. A la derecha de la biblioteca

del fondo, piano «Pleyel», ejecutado según dibujo nuestro en laca negra; sobre el piano, una cabeza egipcia del museo de Berlín. En el suelo, tres grandes alfombras de punto anudado.

FOTO Nº 2. — Vista de las ventanas que alcanzan al cieloraso y subrayadas en cada costado por una gran moldura de laqué blanco, lo mismo que las puertitas situadas a la derecha y a la izquierda del gran mapa.

FOTO Nº 3. — Vista sobre la ventana del escritorio, con los aparatos telefónicos colocados a la derecha y a la izquierda, debajo de la tapa sobresaliente de la mesa. Encima, lámpara movable en todos sentidos. En las paredes, corniza artezónada, de doble efecto luminoso: efecto superior intenso en iluminación indirecta, y efecto inferior suave para iluminar los cuadros.

FOTO Nº 4. — Rincón de descanso en la misma habitación, con un gran canapé y grandes sillones y elementos de biblioteca semejantes a los del primer cliché, pero reunidos verticalmente. En el fondo, a la izquierda, vista parcial del dormitorio con el sillón de descanso y la gran cómoda.

Exposición Colonial de 1931 - Museo permanente de las Colonias - Salón de África

FOTO Nº 1. — Encuadramiento de los vasos y sócalos de los jarrones luminosos en ébano de macassar pulido. Parquet, combinación de rombos incrustados en filletes de roble rubio. En las paredes, pintura decorativa al fresco, por BOUQUET. En el fondo, sobre una estela de ébano macassar, un jarrón de porcelana de Sévres, con composición decorativa de MEHEUT, Amplios sillones confortables, de cuero habano rojizo, con pestaña de marroquí blanco natural. En el primer plano, a la derecha, uno de los dos grandes jarrones que sirven a la iluminación indirecta de esta pieza, enfocando los dibujos de SUBES.

FOTO Nº 2. — Otra vista de la misma pieza, que muestra una de las grandes puertas de macassar que dan acceso a la circulación del Palacio. Gran placa de protección de metal cromado. Empuñadura del herraje de la puerta en asta de antilope.

Salón de los Artistas Decoradores de 1932

FOTO Nº 1. — El tema de esa composición era un «rendez-vous» para pescadores de truchas. En la planta baja, gran sala común, con piso de baldosa colorada. En el primer plano, rincón del comedor, con una gran mesa redonda de cerezo matizado; alrededor, asientos del mismo material, tapizados con enea (paja natural). Debajo de la mesa, gran alfombra de punto anudado. En segundo plano, a la derecha, mesa de juego, en nogal natural, y asientos tapizados con enea. A la izquierda, biblioteca de elementos móviles, standard, de palisandro. Al fondo, rincón de chimenea con confortables asientos de cuero. En el primer piso, dormitorio con balaustrada calada que lo separa de la gran pieza.

FOTO Nº 2. — Detalles de la puerta de entrada, ejecutada en chapa ondulada, con gran placa de metal cromado. En las paredes, pintura decorativa de PICO, representando la región de la pesca.



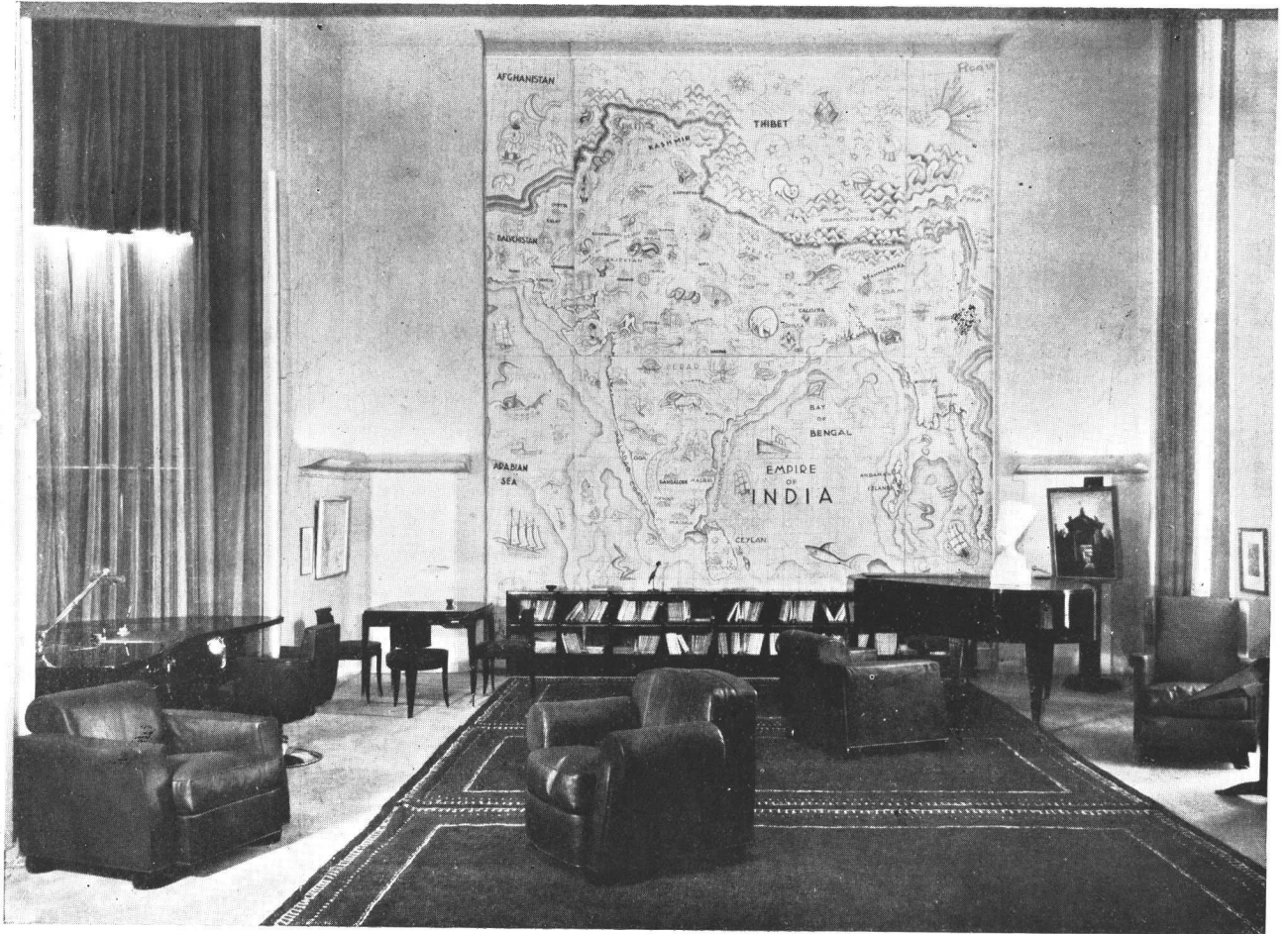
Salón de los Artistas Decoradores de 1928
Foto No. 1 - Gran Dormitorio de lujo.
Por Ruhlmann



Salón de los Artistas Decoradores de 1928
Foto No. 2 - Gran Dormitorio de lujo.
Por Ruhlmann



Salón de los Artistas Decoradores de 1928
Foto No. 3
Por Ruhlmann



Salón de los Artistas Decoradores de 1929
Foto No. 1
Per Ruhlmann



Foto No. 2



Salón de los Artistas Decoradores de 1929
Foto No. 4
Por Ruhlmann



Foto No. 3



Exposición Colonial de 1931
Museo permanente de las Colonias
Salón de Africa - Foto No. 1
Por Ruhlmann



Exposición Colonial de 1931
Museo permanente de las Colonias
Salón de Africa - Foto No. 2
Por Ruhlmann



Salón de los Artistas Decoradores de 1932
Por Ruhlmann
Foto No. 1



Salón de los Artistas Decoradores de 1932
Foto No. 2
Por Ruhlmann



Hall - Cabin Class

NUESTRAS comunicaciones marítimas con Europa están mejorando en comodidad y rapidez, con la incorporación a las líneas transoceánicas que nos sirven, de hermosos productos de la técnica náutica, como consecuencia de una noble emulación entre las compañías, de la que resulta un beneficio general.

Esa competencia es, aparte el beneficio directo que nos reporta, un testimonio fehaciente de la confianza que, pese a la depresión actual, se tiene en la expansión de nuestra fuerza económica, puesto que sin la certidumbre de la riqueza argentina, a buen seguro que no presenciáramos la lucha de las empresas navieras para servir mejor a nuestros puertos.

El Neptunia

Un interesante exponente de arquitectura naval.

El último buque a motor llegado es el Neptunia, de la Compañía Cosulich, que representa algo más que una nueva unidad, y ello es la democratización del transporte naval de pasajeros. En efecto, si hace poco tiempo existía un contraste

marcadísimo entre el lujo de la primera clase y el hacinamiento mal oliente de los pasajeros de tercera clase, ahora en este nuevo tipo de naves ya no existe.

Sólo transporta dos clases de pasajeros: de clase única (cabin class) y de tercera; la primera categoría substituye, dentro de cánones más económicos pero no por ello menos confortables, a la categoría de lujo, y la tercera ha sufrido transformaciones totales, ocupando toda la longitud del barco,



Departamento de lujo - Cabin class



El gran salón social - Cabin Class

con comodidades, en cabinas y salones de toda naturaleza, que antes eran patrimonio exclusivo de los pasajeros de alto costo.

El Neptunia desplaza 22.000 toneladas, tiene una marcha de 20 nudos y sus dimensiones son: eslora, 179.92 m. manga, 23.32 m., y de puntal, 16.37 m.; posee comoda-

des para 180 pasajeros de clase única y para 1.370 de tercera, de los cuales 270 pueden acomodarse en cabinas separadas.

Tiene 10.000 m.³ de capacidad de carga, 2.100 m.³ de frigorífico y garage, siendo en todos sus aspectos mecánicos una nave moderna.



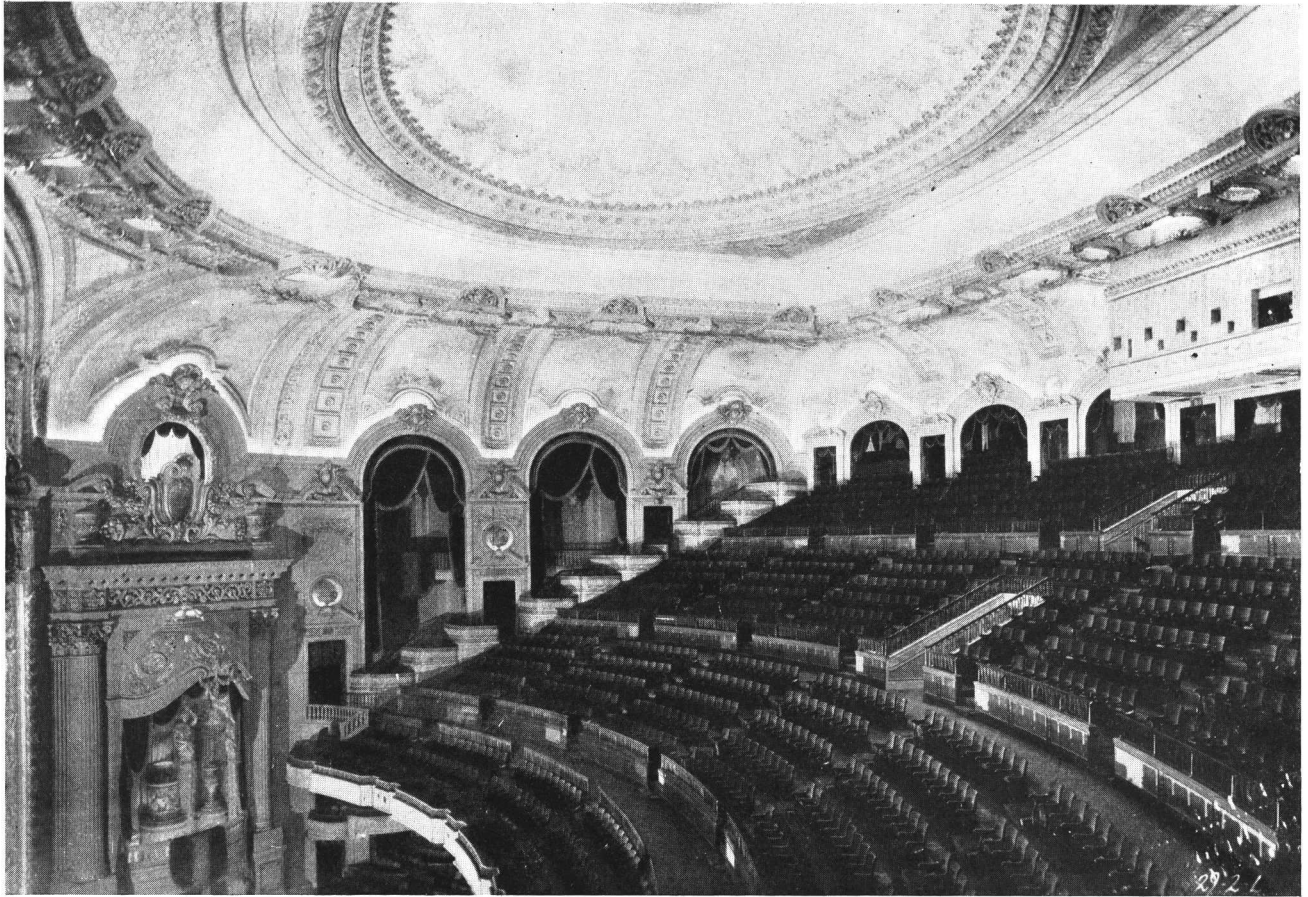
Sala para señoras - Tercera clase



Perspectiva del gran salón comedor - Cabin class



Vista de uno de los grandes salones comedor, para tercera clase



Alumbrado indirecto por consolas y cornisas para interiores

Especial para "Revista de Arquitectura", por Juan C. Domenech

Alumbrado indirecto de la sala del Chicago Theatre, de dicha ciudad realizado por medio de una serie de cornisas situadas a distinta altura.

UNA de las formas más empleadas en los últimos años para el alumbrado indirecto de interiores, es la que consiste en instalar y ocultar los focos en consolas o cornisas situadas a cierta distancia de los cielos rasos. La consola viene a ser, en realidad, desde el punto de vista luminotécnico, un elemento de cornisa que sólo afecta una porción reducida de la pared que la sostiene. La cornisa, en cambio, al correr a todo lo largo de los muros, representa, por extensión, una generalización de las consolas por su sistema de alumbrado. De ahí que corresponde tratar conjuntamente ambos procedimientos de iluminación de recintos y habitaciones, y que pueda aplicarse a las segundas cuanto se diga acerca de la teoría y práctica de las primeras.

Como ocurre casi siempre en los comienzos de toda técnica nueva, los instaladores, y por consiguiente los arquitectos, que en estas cuestiones debían, como es lógico, apoyarse en la presunta idoneidad de aquéllos, procedían y sigue aun procediendo la mayor parte, en forma empírica, sin sujeción a norma científica alguna que les permitiera establecer de antemano cuáles serían los

resultados de las instalaciones de alumbrado indirecto por cornisas que ejecutaban. La técnica de la iluminación eléctrica aplicada a las construcciones ha progresado, en los últimos tiempos, por los estudios y esfuerzos de muchos investigadores, en forma tal, que ya no cabe proseguir, en ese respecto, por tanteos y con la misma inseguridad de antes. Las dimensiones y altura a que debe ir una cornisa en un interior cuyo grado de iluminación se prevé, de acuerdo con su destino futuro, son cosas que debe conocer con anticipación el arquitecto al formular su proyecto, ya que esos datos son parte importante del conjunto y pueden afectar de manera sensible el efecto decorativo del mismo, y hasta la forma de otros elementos integrantes, como el cieloraso. Al arquitecto, que tiene la responsabilidad estética de su obra, corresponde, pues, cuando de esta clase de alumbrado se trata, determinar previamente los tres datos fundamentales siguientes: a) nivel general de iluminación del recinto en el plano útil o de trabajo visual, así como la distribución y contrastes de los brillos de cubierta y paredes; b) dimensiones del cuerpo voladizo del moldurado de una



Escritorio con alumbrado general indirecto por medio de cornisa corrida.

cornisa; c) altura de ésta, referida en particular a su distancia del cielo raso, si éste es plano, o de su arranque, si es de sección curva. El conocimiento previo de estos datos le es hoy más que nunca necesario al arquitecto, dadas las dificultades que ofrece el hormigón armado, tan en uso hoy, para cualquier refacción posterior.

Al luminotécnico o instalador le toca, por su parte, de acuerdo con las tres directivas mencionadas, calcular el número de lámparas ocultas por las cornisas, su potencia, espacio entre ellas, y los artefactos de que deberán ir provistas para lograr el nivel de iluminación general deseado (efecto útil del alumbrado) y la escala de brillos (efecto decorativo luminoso) fijados por el arquitecto al hacer su proyecto.

La clara dilucidación de la parte que corresponde a cada uno de ellos en la solución de los distintos problemas que en el alumbrado por consolas y cornisas se presentan en la práctica, al evitar interferencias siempre molestas, asegurará al efecto final obtenido con esas instalaciones una eficiencia y una unidad que de otro modo serán muy difíciles de lograr.

Las reflexiones que anteceden nos hacen creer que ha de resultar de alguna utilidad para los profesionales dar a conocer, en sus líneas principales, las respuestas dadas hasta el día, por los técnicos, a cada una de las cuestiones más arriba planteadas, del alumbrado por cornisas.

a) NIVEL DE ILUMINACION Y BRILLOS RELATIVOS DE CIELO RASO Y PAREDES. —

La intensidad de iluminación a elegir depende del destino del local o habitación considerada. Será bueno tener presente, cuando de ella se trata, saber ante todo si el alumbrado general del interior se hace exclusivamente valiéndose de cornisas, o bien, si además de éstas se utilizan lámparas pendientes, paneles, nichos y otros dispositivos propios del alumbrado arquitectónico moderno. El refuerzo de iluminación útil que estos últimos elementos proporcionen, será preciso que el instalador lo tenga en cuenta al proceder al cálculo de la potencia necesaria, a fin de saber la que en realidad corresponde a las lámparas instaladas en las consolas y cornisas. Esta combinación de alumbrado por cornisas con el de otros elementos, es indicada, por ejemplo, para los halls de entrada y foyers de teatros, cines y otras salas de diversiones, halls de hoteles y de importantes oficinas públicas o particulares, etc. Si se trata de residencias privadas, halls, living-rooms, salas de recepción, etc., sólo coexisten con ese sistema, cuando se le elige para el alumbrado general de esas habitaciones, las lámparas de pie y portátiles destinadas al alumbrado local de reducidos espacios de las mismas, y cuya iluminación parcial no cuenta en las cifras que dan los textos y manuales como valores recomendables para dichos ambientes.

Para que sirvan de guía al profesional damos, a continuación, las intensidades, en lux, convenientes para aquellos lugares en los que el alumbrado indirecto por cornisas puede resultar indicado, advirtiendo antes que esas cifras no deben ser consideradas como definitivas, ya que en la actualidad existe una acentuada tendencia al aumento progresivo de los niveles de iluminación en todos los ambientes, como consecuencia de los adelantos de la técnica y el más completo conocimiento de la influencia que la luz tiene en la higiene de la vista y en la fisiología ocular.

Halls de entrada de teatros y cines (alumbrados combinados)	80 lux
Foyer de teatros y cines, alumbrado sólo por cornisas, o combinado	60 »
Halls y salas de conversación de clubs	40 »
Aulas magnas de colegios y facultades	50 »
Halls, fumoir y jardines de invierno en hoteles.	40 »
Halls y plantas de recepción de grandes edificios públicos o de importantes oficinas	45 »
Bancos; hall de entrada y nave principal	60 »
Salas y living-rooms de residencias	30 »
Corredores y pasajes	20 a 30 »

Estas intensidades de iluminación se refieren a la media que debe poseer el llamado plano útil o de trabajo, que es, por lo común, el horizontal que se halla a 0.75 m. del suelo. En los pasajes y corredores dicho plano coincide con el piso mismo.

b) **COEFICIENTE DE UTILIZACION.** — Para que el instalador, en base a las cifras anteriores de intensidades se halle en condiciones de calcular el número de vatios que requerirá toda la instalación, es necesario conocer el coeficiente de utilización de la cornisa, a fin de poder aplicar la conocida fórmula del flujo total en lúmenes, de la que se deduce, luego, el correspondiente a cada lámpara; y de ellos los vatios de las mismas:

$$F = \frac{E \times S \times D}{n \times U} \text{ lúmenes de cada lámpara}$$

en la que F es el flujo en lúmenes, E, la intensidad en lux; D el factor de depreciación debido al desgaste del filamento de las lámparas y al polvo que se deposita sobre ellas y los medios reflectores y transmisores; n, el número de focos instalados, y U, el coeficiente de utilización del sistema.

Este coeficiente de utilización representa, en realidad, la porción de la luz emitida por las lámparas que llega hasta el plano útil, y está dada por la relación entre los lúmenes salidos de las primeras y los que alcanzan a este último plano. Es, por consiguiente, un índice del rendimiento de una instalación. Tratándose de cornisas ese rendimiento depende, muy especialmente, del coeficiente de reflexión de las superficies internas de las mismas y del cielo raso y paredes, así como de las dimensiones del salón. Si éstas son las normales, ese rendimiento luminoso de las cornisas puede considerarse comprendido entre el 15 y 20 % cuando se emplean en ellas lámparas sin reflectores. A. L. Powell y A. Rodgers (1) han comprobado que el coeficiente de utilización de una cornisa de yeso en una sala de 6 m. x 15 m. de planta, y de 4.50 m. de altura era de 18 a 20 por ciento, con lámparas sin reflector. En el caso de que aquéllas vayan provistas de reflectores de vidrio plateado, el coeficiente de

utilización sube hasta un 25 % en el mejor de los casos. Cuanto mayor sea el ancho de la habitación con respecto a la altura a que se halla la cornisa, mejor será el rendimiento. Ya veremos más adelante, la influencia que tiene la altura de las cornisas sobre la uniformidad de iluminación del cielo raso, verdadera fuente secundaria de luz en esta clase de alumbrado, y el mejor aprovechamiento de los haces luminosos, que depende, además, de la forma o sección de la cornisa.

La fórmula anterior, cuando la apliquemos al cálculo de esta clase de instalaciones con lámparas solas, deberá ser, por lo tanto, y salvo casos especiales, así:

$$F = \frac{E \times S \times 1.5}{n \times 0.20} \text{ lúmenes de cada foco}$$

Hemos tomado el valor de 1.5 para el factor de depreciación, por tratarse de un alumbrado indirecto que sufre mucho por la acción del polvo que no se elimina de las lámparas y gargantas de las cornisas sino de tarde en tarde, dada la posición poco accesible en que están colocadas.

BRILLOS ADMISIBLES Y SU GRADACION O CONTRASTES DE LAS SUPERFICIES EN EL ALUMBRADO POR CORNISAS. — Hemos dicho ya que es tarea del arquitecto, porque eso forma parte de su plan estético, establecer la distribución y escala de brillos que la luz artificial producirá en las distintas superficies, cielo rasos y paredes, que limitan una habitación. Para facilitar la labor del luminotécnico convendrá, por lo tanto, que el arquitecto señale en su proyecto, sombreándolas ligeramente con lápices de distinto color y de acuerdo con una escala de tonos y de brillos convenida, todas las zonas de esas superficies que corresponden a los diferentes valores principales de brillo o claridad de las mismas. Se recomienda, en este caso, y según las indicaciones muy atinadas de W. J. Jones (2) tomar como base de esos valores, o como unidad, la del brillo más alto, y relacionar a él los otros brillos menores.

En el alumbrado por consolas y cornisas, el máximo nivel de brillo corresponde al cielo raso. El arquitecto podrá, entonces, hacer al instalador las siguientes indicaciones: brillo o luminosidad del cielo raso, 1; brillo de las paredes laterales, 1/3, etc.

El mismo autor, en el trabajo mencionado, señala como valor máximo de brillo de las superficies luminosas empleadas en arquitectura con fines de iluminación, el de 1 bujía por pulgada cuadrada, que corresponde a 0,16 bujía por centímetro cuadrado. Como en el alumbrado por cornisas el cielo raso está, por lo común, salvo en el caso de corredores, pasajes o largos salones, fuera del campo habitual de visión, se puede, sin mayor inconveniente, llegar a dicho valor y aún sobrepasarlo algo, ya que dicho brillo es poco más de la mitad del máximo observable en un difusor de 35 centímetros de diámetro, provisto de una lámpara de 200 vatios, 0,3 bujías por cm. cuadrado.

(1) The Engineering Features of «Built-In» Lighting, by A. L. Powell and Alston Rodgers, Lighting, November, December, 1930, January, 1931.

(2) Engineering aspects of architectural lighting, W. J. Jones. Trabajo presentado al Congreso Internacional de Iluminación de Londres, Septiembre de 1931.

DIMENSIONES DE LA SECCION DE LAS CONSO-LAS Y CORNISAS. CONDICIONES QUE LAS RIGEN.

— Las dos condiciones principales a tener en cuenta para establecer las dimensiones más adecuadas a dar a estos elementos son: 1ª) las lámparas, o los reflectores, cuando éstos se usen, deben quedar ocultos de la vista (condición de no deslumbrar); 2ª) dado el relativamente bajo coeficiente de utilización del alumbrado por cornisas, debe procurarse que las partes salientes del borde de las mismas no se interpongan a ninguno de los rayos de luz que podrían llegar al centro del cielo raso en el caso del alumbrado por consolas, o al ángulo que forman aquél y la pared del frente cuando se trata de cornisas en recintos de ancho no muy grande. En este último caso se procurará que el haz de luz de cada cornisa llegue directamente, por lo menos, hasta el centro del cielo raso. Esta segunda condición es la de rendimiento máximo.

Siendo importantes las dos condiciones precedentes, ocurre, a veces, que por razones de espacio y de construcción no es posible satisfacer del todo y a un tiempo a ambas. En ese caso debe darse preferencia a la condición de que no sean vistas las lámparas o reflectores, tolerando cierta desigualdad en la iluminación directa del cielo raso.

Para determinar el ancho que debe darse a la cornisa o consola para satisfacer las dos condiciones antedichas importa, ante todo, establecer cuál es la posición que ocupará su borde superior una vez colocada. Esa posición del borde puede determinarse por métodos gráficos simples, o bien, de acuerdo con un interesante trabajo de los Ings. P. Waguet y J. Dourgnon (3), que enseguida consideraremos, por procedimientos teóricos.

Al utilizar cualquiera de esas dos formas de determinación del ancho de la cornisa conviene tener presente que la posición más desfavorable para la vista, en cuanto a posibilidades de deslumbramiento, es la que corresponde a la altura media del ojo del observador sobre el piso, es decir, a 1,75 m. y a una distancia de la pared que lleva la cornisa igual al ancho del recinto. Trazada en escala la sección vertical de la habitación (Fig. 1) y fijada la altura a que se quiere colocar los focos F, el án-

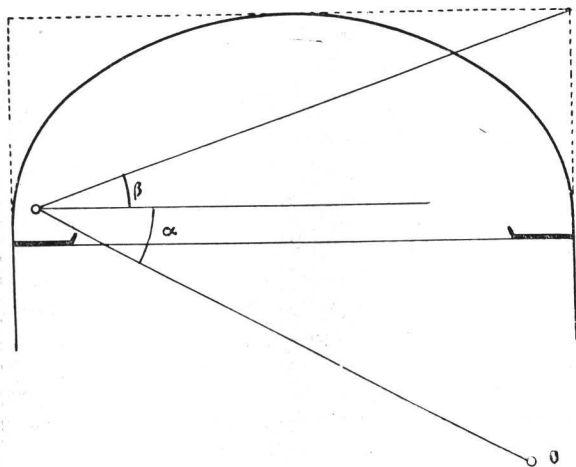


Figura 1

gulo β corresponde a la condición de máximo rendimiento, y el α formado por la recta que une el foco con O, línea de visión más desfavorable, permiten hallar, gráficamente, la posición del punto N del borde de la cor-

nisa, y, por lo tanto, el ancho que debe darse a la misma. El punto F, núcleo de la lámpara, cuando éstas van solas en la cornisa, conviene que no esté muy próximo a la pared, para evitar que se haga ostensible, por las manchas de luz sobre aquélla, la posición de los focos. Si se emplean lámparas tubulares que por su filamento en línea son de intensidad luminosa más uniforme, puede disminuirse dicha distancia.

El factor temperatura de las lámparas influye poco en estas distancias, pues las gargantas de las cornisas son espacios abiertos de fácil y natural ventilación. W. J. Jones, en el estudio antes mencionado, ha comprobado experimentalmente que la elevación de temperatura de los vidrios difusores, dispuestos en formas de cajas, con la cara posterior abierta — caso parecido al de las cornisas — y con una rampa de lamparillas de 25 vatios en su interior, con distancias de 18 cms. entre ellas, no sobrepasa los 40 grados C, no obstante estar las caras más próximas a sólo 3,6 cms. de la ampolla.

Esta reducida elevación de la temperatura en las superficies próximas a las lámparas, aunque sean ellas de mayor potencia, asegura la duración y el mantenimiento de las cualidades reflectoras de las pinturas y enlucidos de paredes y cornisas.

Veamos ahora, cómo llegan Waguet y Dourgnon, en el estudio mencionado, a las fórmulas que permiten fijar la posición que debe ocupar la línea del borde de una cornisa para que cumpla con las dos condiciones básicas citadas.

Parten, para ello, de la consideración de una consola, como caso elemental de la cornisa. En la figura 2 se representa una sección vertical de la mitad del cielo raso

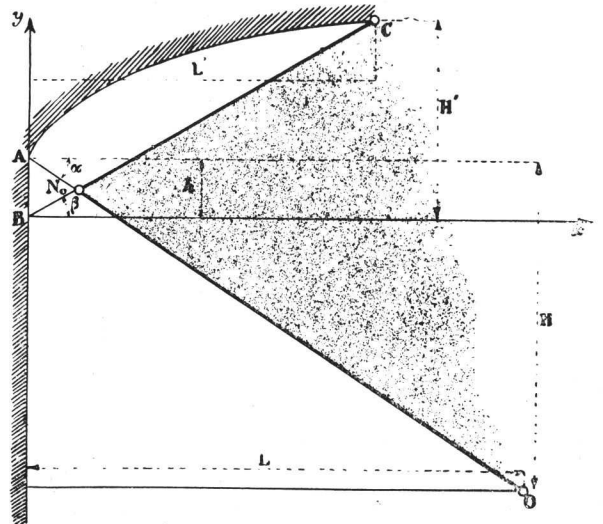


Figura 2

AC, y de la pared que la soporta, cuya línea, para el caso, se considera como eje (y) de ordenadas. La altura vertical de la consola es AB, tomándose B como punto origen de abscisas, según se ve en la figura. Sea AC un corte de bóveda, N el punto del borde de la consola, cuyas coordenadas (x e y) interesa determinar, y O la posición del ojo del observador en que más expuesto pueda hallarse

(3) Note sur la détermination des dimensions des corniches ou des ailettes destinées a masquer le vue dirécte des sources ou des appareils. (Estudio presentado al Congreso de Iluminación de Londres, Septiembre de 1931).

a sufrir deslumbramientos, estando todos esos puntos y líneas en el mismo plano vertical que pasa por O.

Para que todo el haz de luz que las lámparas dirigen hacia el techo llegue hasta él sin experimentar reflexiones en el camino, será necesario que el borde N se encuentre debajo de la recta BC. La ecuación de esta recta, en función de $\text{tg } \beta$, es:

$$y' = \text{tg } \beta x'$$

de modo que la condición de rendimiento máximo se cumple cuando

$$y' < \text{tg } \beta x'$$

y reemplazando $\text{tg } \beta$ por su igual, según la figura,

$$y < \frac{H'}{L'} x$$

De esta fórmula se deduce, que el rendimiento luminoso, o coeficiente de utilización, será tanto mayor cuanto más grande sea la distancia vertical H' de la cornisa al cielo raso, y cuanto más pequeña sea la distancia horizontal L' de iluminación directa con los focos de cada cornisa.

Por otra parte, para que la vista del observador no sea deslumbrada, no debe verse el punto A, y, por lo tanto, N deberá hallarse siempre por encima de la recta AO cuya ecuación, en función del ángulo α , es:

$$y'' = h - \text{tg } \alpha x''$$

Las coordenadas x , y , de N, deberán estar, entonces, para que no haya deslumbramiento, en la siguiente relación:

$$y > h - \text{tg } \alpha x$$

o sea, según la figura:

$$y > h - \frac{H}{L} x$$

En resumen, las coordenadas (x) e (y), del borde de la consola deben satisfacer las condiciones que expresan las siguientes desigualdades:

$$h - \frac{H}{L} x < y < \frac{H'}{L'} x$$

Estas mismas fórmulas pueden ser aplicadas a las cornisas con la sola advertencia de que L , distancia del observador a la pared de la cornisa, será siempre la máxima posible en cada recinto, contada a partir de ella y sobre la perpendicular al muro.

Es muy posible que el ancho mínimo de la cornisa, hallado según estas fórmulas, sea relativamente grande, de modo que esa dimensión no guarde proporción y rompa la armonía decorativa del conjunto.

Como en la mayor parte de los casos la cornisa corre a lo largo de las cuatro paredes de la habitación, puede haber alguna indecisión para elegir los valores de L y L' . Al aplicarse, como corresponde en teoría, los valores mayores de L y L' es muy posible que suceda lo antedicho, que el avance de la cornisa sea tal que resulte antiestética. En ese caso, y aun a trueque de reducir el rendimiento luminoso de la instalación, se respetará la condición de no deslumbrar, reduciendo el saliente de la moldura, practicando en la misma pared parte de la canal o garganta (figs. 3 y 4), que ha de contener los focos.

Este entalle en el muro, a la entrada de la cornisa, será necesario — salvo casos muy especiales — cuando se utilicen reflectores disimétricos o parabólicos para la

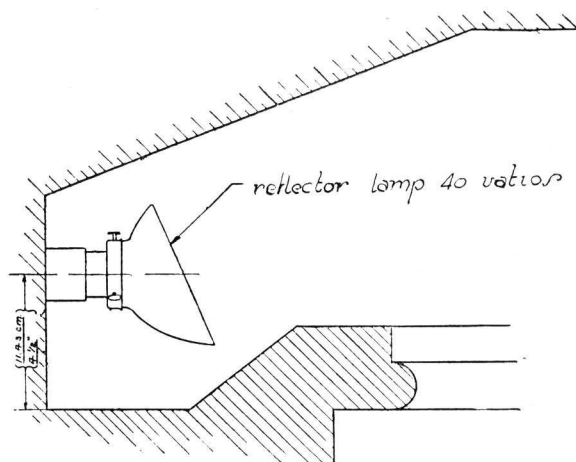


Figura 3

iluminación del cielo raso. El empleo de estos artefactos en las cornisas se ve limitado a recintos de ciertas dimensiones, a pesar de las ventajas que ofrecen y que veremos después, precisamente porque requieren, para contenerlos y ocultarlos de la vista, un ancho total de cornisa de 50 cms.

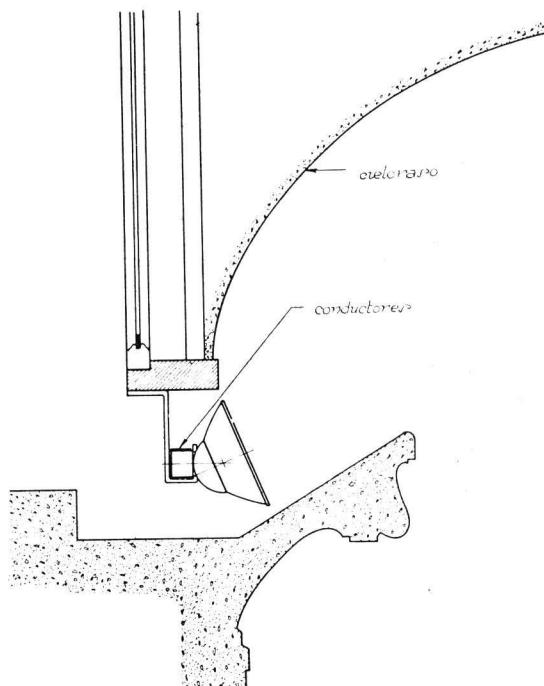


Figura 4

En cambio, con las lámparas comunes sin artefactos basta dar a la cornisa un saliente de 20 cms. de la pared para lograr una buena instalación.

ALTURA DE LAS CORNISAS Y UNIFORMIDAD DE ILUMINACION. — La altura a que se halla la cornisa, o mejor dicho, su distancia del cielo raso tiene gran influencia en la uniformidad de iluminación de éste. Esta uniformidad, en realidad de verdad, es sólo aparente, por ese gran poder sintético que posee nuestra vista, que nos

(Continuará)

El Congreso Nacional de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores de La Plata

Actuación en el mismo de la "Sociedad Central de Arquitectos"

COINCIDIENDO con la fecha en que se celebró el cincuentenario de la fundación de La Plata, y como número especial entre los actos conmemorativos de la misma, se reunió en la Capital de la provincia el Primer Congreso Nacional de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores.

El Congreso sesionó los días 20 y 21 de Noviembre próximo pasado, con asistencia de delegaciones del Centro de Ingenieros de la Provincia de Buenos Aires — organizador del certamen — de la **SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS**, Centro Nacional de Ingenieros, Centro de Ingenieros de San Juan, Centro de Ingenieros Titulares de Santa Fe, Centro de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores de Rosario, Centro Argentino de Ingenieros Electricistas de Buenos Aires, Centro de Ingenieros de Córdoba, Universidades de La Plata, Litoral y Córdoba, gobiernos de Buenos Aires y Córdoba y diversas dependencias de la provincia de Buenos Aires.

La Sociedad Central de Arquitectos estuvo representada en el Congreso por una delegación presidida por el arquitecto Román C. De Lucia, e integrada por los arquitectos: Arnoldo Albertolli, Carlos Baldini Garay, Enrique Folkers, Francisco N. Montagna, Julio V. Otaola, Raúl G. Pasman, Domingo Pitella, Alberto Prebisch y Bartolomé M. Repetto. Como relator del tema II del Congreso actuó el arquitecto Jorge Víctor Rivarola.

Realizado el acto inaugural, que fué solemne, el Congreso eligió sus autoridades en la siguiente forma:

Presidente: Ing. Vicente Añón Suárez.
Vicepresidente 1º: Arq. Raúl G. Pasman.
Vicepresidente 2º: Ing. Enrique Sabarí.
Secretarios: Ings. Juan Sabato y Virgilio Mangianello.

Elegida su mesa directiva, el Congreso pasó a cuarto intermedio para iniciar su labor poco después, de acuerdo al orden del día siguiente:

- 1º) **REGLAMENTACION DE LAS PROFESIONES.** — Reglamentaciones existentes; proyecto de ley nacional y medios de obtener la ley; leyes provinciales.
- 2º) **AGREMIACION PROFESIONAL.** — Relaciones entre Centros; necesidad de constituirlos en las ciudades importantes; organización gremial más eficaz.
- 3º) **FUNCION SOCIAL DEL PROFESIONAL.**—Ética profesional; los profesionales como empleados públicos.
- 4º) **FORMACION DE LOS PROFESIONALES,** del punto de vista de los temas anteriores.
- 5º) **ARANCELES PROFESIONALES.**

La Sociedad Central de Arquitectos contribuyó a la consideración del primer tema con una ponencia en la

que se estudia a fondo el problema de la reglamentación profesional y se proyecta una ley que lo resuelva. Esa ponencia se concreta en la siguiente declaración final:

« Que para el mejor desarrollo de las respectivas funciones de las profesiones que tienen atinencia con la agrimensura, arquitectura e ingeniería, para garantizar el ejercicio de dichas profesiones a los que tienen título habilitante, para valorizar y justificar la existencia de las Universidades nacionales que expiden dichos títulos; para mejor control de las actividades técnicas que son inherentes a dichas profesiones y para velar por los bien entendidos intereses de la sociedad, en la cual sus elementos constitutivos deben ocupar el lugar que les corresponde de acuerdo a la función que están habilitados para desempeñar, es deber ineludible de las autoridades nacionales y provinciales reglamentar el ejercicio de las profesiones de agrimensor, arquitecto e ingeniero en todas sus especialidades.

« Que dicha reglamentación debe tender a la completa delimitación de las funciones de cada una de las profesiones en base a su finalidad y a sus planes de estudio, evitando en lo posible la superposición y confusión de los respectivos campos de acción ».

El Congreso aceptó esa declaración y aprobó las siguientes bases para una ley nacional reglamentaria de esas profesiones:

« Sin perjuicio de lo establecido por el tratado de Montevideo, la ley 4416 y artículo 2 de la ley 4560, las profesiones de agrimensor, arquitecto e ingeniero, en todas las especialidades y dentro de las limitaciones de cada título, sólo podrán ser ejercidas: por los que posean títulos expedidos o revalidados por una Universidad nacional; por los becados por los gobiernos nacional o provinciales que hayan sido diplomados en Universidades o escuelas superiores extranjeras, previa calificación por una universidad nacional de la equivalencia de título o funciones a que habilita el diploma expedido por aquellas y por los que hayan sido reconocidos con anterioridad como tales, por las provincias.

« Se establece la prohibición de usar del título a las personas que no lo poseen y, posteriormenent, se fijan las funciones que se considerarán ejercicio profesional. Se aconseja la creación de un consejo « ad honorem », que tendrá a su cargo la fiscalización del cumplimiento de las disposiciones de la ley.

« Finalmente se acompaña al despacho el proyecto de la Sociedad Central de Arquitectos sobre la reglamentación de las citadas profesiones ».

Para el segundo tema del Congreso: « Agremiación Profesional », presentó también la Sociedad Central de Arquitectos un estudio valioso, en el que después de definir la función social de las agremiaciones, de estudiar-

la en su evolución histórica y de analizar todos los aspectos de la cuestión, expone las bases de la agremiación de los arquitectos argentinos, concretada en nuestra Sociedad y en la organización de sus filiales del interior.

Fué relator de este tema el Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, arquitecto Jorge Víctor Rivarola, quien luego de haber estudiado las ponencias respectivas propuso la siguiente declaración, que el Congreso aprobó por unanimidad:

« Que la agremiación profesional es de intensa y primordial necesidad, tanto para la defensa de los intereses materiales de la profesión como para la elevación y dignificación intelectual y espiritual de los profesionales y la protección de los intereses generales de la sociedad en que vivimos, dada la acción de vigilancia, de consejo, de regulación, que las agrupaciones profesionales pueden desarrollar.

« Que para que esa agremiación llene su finalidad es indispensable fomentar en los profesionales el espíritu de cuerpo que los lleve a unirse con elevadas miras al bien y al futuro por los ideales de la profesión misma.

« Que teniendo la mayoría de los problemas generales de la profesión un factor común aplicable a todas las regiones del país, es evidentemente aconsejable la unión única, ya sea bajo la forma de confederación de centros o de sede matriz y filiales.

« Que es de desear un acercamiento noble y sincero entre todos los gremios representados en este congreso, tal que permita una acción conjunta de la mayor eficacia posible para los intereses profesionales, para la elevación espiritual e intelectual de sus integrantes y para el bien de la patria ».

A la discusión del tema tercero: « Función social del profesional », también contribuyó eficazmente la Sociedad Central de Arquitectos, por medio de ponencias sobre « consultorios profesionales gratuitos », similares al ya implantado por nuestra Sociedad, y cuya base adoptó el Congreso; a « los profesionales como empleados públicos » y a la « ética profesional ».

Con respecto a cada uno de esos subtemas el Congreso aprobó las siguientes declaraciones propuestas por la delegación de la Sociedad Central de Arquitectos:

SOBRE « CONSULTORIOS GRATUITOS »:

« El Congreso de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores auspicia la creación de consultorios gratuitos, en « todas las ciudades donde existan centros de profesionales, adheridos a este Congreso, para que establezcan « servicios gratuitos para la ejecución de proyectos de « obras para edificios modestos, similares a los establecidos por la Sociedad Central de Arquitectos, proponiendo así al mejoramiento de la casa-habitación de « empleados y obreros ».

SOBRE LOS PROFESIONALES COMO PROFESIONALES:

« El Congreso de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores vería con agrado que por intermedio del Departamento Nacional así como de los provinciales y municipales, de Obras Públicas, se dictara la reglamenta-

ción de las funciones de índole técnica, que dentro de « las respectivas administraciones compiten a los ingenieros, arquitectos y agrimensores, egresados de las Universidades nacionales, y en cuya estructura habrá de « considerarse: a) La idoneidad exigible en relación al « cargo; b) La responsabilidad del funcionario; c) La « inamovilidad y el mantenimiento de la remuneración en « tanto subsistan las condiciones determinantes de la incorporación; d) La individualización e identificación de « la labor; e) La remuneración proporcional a la importancia de la función ».

SOBRE ETICA PROFESIONAL:

« a) Que los profesionales que deben intervenir en « la confección de proyectos de edificios destinados a casas-habitación opongan sus reparos de orden moral, « cuando las exigencias del mandante, para obtener una « mayor renta, hagan exceder los límites mínimos que es « indispensable mantener para una buena iluminación y « ventilación ».

« b) Recomendar que el justiprecio de las obras proyectadas se efectúe con todo detenimiento y prolijidad, « en forma que la ejecución de las mismas pueda encuadrarse dentro del monto previsto ».

Entre las ponencias sobre la « Formación de los profesionales » aprobadas por el Congreso, figura la siguiente, de la Sociedad Central de Arquitectos:

« El Congreso de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores declara que es imprescindible y urgente que, para « la mejor formación de los profesionales, las Universidades procedan a estudiar el modo de organizar la adquisición de las aptitudes prácticas en grado equilibrado con la de conocimientos teóricos que ellas imparten ».

Sobre el tema « Aranceles Profesionales », quinto y último del Congreso, la delegación de la Sociedad Central de Arquitectos presentó, asimismo, un extenso y bien fundado proyecto de renovación del arancel de honorarios para los trabajos profesionales del arquitecto, precedido de algunas observaciones generales al respecto, proyecto que forma parte de los estudios que realiza en estos momentos la comisión especial designada al efecto y que por lo tanto no constituye aún un trabajo terminado.

Sobre este punto el Congreso sancionó, entre otras, la siguiente ponencia:

« Que es conveniente que el Centro Nacional de Ingenieros y la Sociedad Central de Arquitectos terminen « la investigación que practican sobre la materia, a fin « de que ella sirva de base a la comisión, cuya constitución se encomendó a las entidades precitadas ».

EL PROXIMO CONGRESO

Después de declararse permanente y bianual el Congreso, y resolverse que el segundo se realice en Buenos Aires, en 1934, debiendo ser organizado por una comisión conjunta integrada por el Centro Nacional de Ingenieros y la Sociedad Central de Arquitectos, se dió por clausurado el Congreso.

Ha logrado un buen éxito el primer Salón de la Construcción

COMO informamos en nuestro número anterior, las optimistas previsiones sobre el probable éxito que alcanzaría el Primer Salón de la Construcción, organizado por la Sociedad Central de Arquitectos, no fueron exageradas.

El comercio y la industria nacionales, en lo que tiene de más significativo en cada uno de sus ramos, han expuesto sus productos en nuestra exposición, colaborando así eficazmente a los propósitos de divulgación técnica y estímulo de la construcción que se tuvieron en cuenta al proyectar esta muestra.

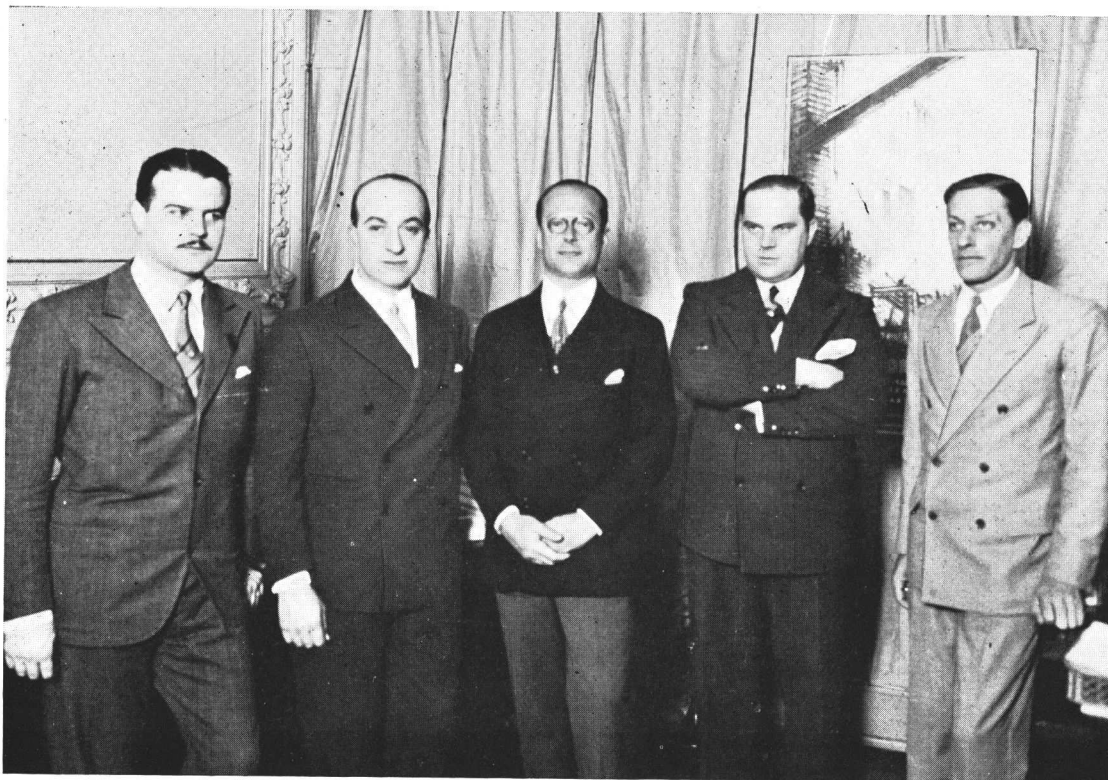
Por otra parte, el público también ha correspondido con su curiosidad inteligente a esos propósitos, al punto de que por los amplios locales de la exposición han desfilarado decenas de miles de personas, para la mayoría de las cuales la muestra ha sido toda una revelación de técnica y de importancia industrial.

dustriales fué numerosa y selecta. Al iniciarse el acto que se realizó en el «hall» del local, el arquitecto Raúl J. Méndez, presidente de la Comisión del Salón, leyó una nota del Presidente de la República, general Justo, en la que excusaba su inasistencia por requerimientos ineludibles de sus tareas oficiales.

A continuación habló el Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, arquitecto Jorge Víctor Rivarola, quien pronunció el conceptuoso discurso que sigue:

Señoras, Señores:

La S. C. de A., acompañando en su propio progreso el ritmo del progreso general de nuestro país y de nuestra civilización, se ha sentido madura y capaz de llevar su acción a límites de una amplitud mucho mayor que la que hasta poco ha tuviera y que tal vez sus propios fundadores y muchos de los que contribuyeron a su creci-



Arquitectos: Jorge Víctor Rivarola, Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos; Raúl J. Méndez, Presidente de la Comisión del Salón de la Construcción, y algunos miembros de la misma, arquitectos Ricardo U. Algier, Anibal J. Rocca y Edgardo Pedretti

En todos sus aspectos, el Primer Salón de la Construcción ha significado, pues, una valiosa iniciativa realizada con un éxito que debe satisfacer a la comisión organizadora, y que refleja prestigio sobre la Sociedad Central de Arquitectos.

La inauguración de la muestra, verificada el 21 de Noviembre, dió motivo a un acto muy interesante.

La concurrencia de profesionales, comerciantes e in-

miento, no soñaron. Y ha sentido, en consecuencia, la necesidad de hacer obra cada vez más fecunda en enseñanzas y más provechosa en espíritu y en materia para la colectividad en que vive. Se ha sentido invadida por una fiebre de preocupaciones por todo aquello atingente a las casas grandes y pequeñas, a las poblaciones chicas y a las urbes enormes, a los pueblos de hoy y las ciudades de mañana; sueña con el ideal de casas y ciudades bellas, confortables, prácticas, higiénicas, que hagan cada



A L G U N A S V I S T A S D E L A E X P O S I C I O N

vez más soportable el paso de los hombres por este mundo, que mil otros factores quieren tornar obscuro y penoso. Pero sabe que para llegar al logro real de esos hermosos sueños es preciso labrar el cerebro de la multitud, es necesario luchar contra rutinas, es indispensable que la humanidad aprenda a discernir entre lo que le dan por bueno y es tal y lo que le dan por bueno sin serlo; que forme su conciencia y deje de ser llevada a ciegas por el que llega primero. La S. C. de A. quiere todo esto y mucho más: quiere todo lo que sea noble, grande, puro; y con valentía lucha por ello, sabedora de que el triunfo no siempre es inmediato ni cercano, que casi todo es obra de paciencia y de constancia, cuyos frutos maduros verán hombres cuyas almas aún no han encarnado.

Bajo la denominación general de «Acción cultural» se ha trazado un plan, que, cual semirecta, tiene su punto inicial pero queda abierto al infinito, para que la idea que surja de cada circunstancia, de cada observación, tenga siempre cabida. Tiene ese plan, como punto de partida, el «Servicio gratuito de proyectos y dirección de obras de costo limitado y de propiedad de empleados u obreros de corto sueldo». Con ello quiere la S. C. de A. desarrollar una actividad eminentemente social, haciendo llegar hasta los modestos el benéfico servicio del arquitecto; por eso en nuestra casa se le llama cariñosamente con el significativo apodo de «servicio de hospital». Y comprende luego publicaciones, conferencias, cursos, demostraciones y todo lo que por los siglos de los siglos pueda irse agregando para contribuir al bien y al mejoramiento de la humanidad. Y estamos ahora en presencia de un renglón serio y sólido: los Salones Anuales

de la Construcción. Se busca con ellos mover el alma, despertar la curiosidad, interesar el conocimiento de todo aquel que quiera superarse: del profano que no sabe y del profesional que ensimismado en los límites pequeños de su tarea personal grande, corre el riesgo de tornarse profano. Queremos mostrar el edificio desarmado en sus detalles, para hacer fácil su análisis. Veremos aquí las máquinas, las calderas, que son, cual las vísceras del cuerpo, indispensables para la vida del edificio; veremos más allá los artefactos y los accesorios de toda índole, que preocupándose más de sus líneas llenan cual los músculos la función de utilizar la vida misma; y veremos más allá las pinturas, los papeles y tantas otras cosas que quieren y consiguen halagar nuestros ojos y son para el edificio como el «rouge» y el «rimmel» que quieren aumentar la hermosura de la obra más bella de la naturaleza.

La S. C. de A. inicia la serie de Salones de la Construcción con la colaboración inteligente y comprensiva de las casas que han acudido a su llamado y que con cariño han dedicado horas y trabajo a presentar la materia de su industria o de su venta. En los anales de la S. C. de A. y en las mentes de todos aquellos que se preocupen por las buenas acciones, la fecha de hoy, ligada a los nombres de los que han traído aquí una muestra de sus esfuerzos, quedará impresa con la tinta indeleble de las cosas que no deben olvidarse.

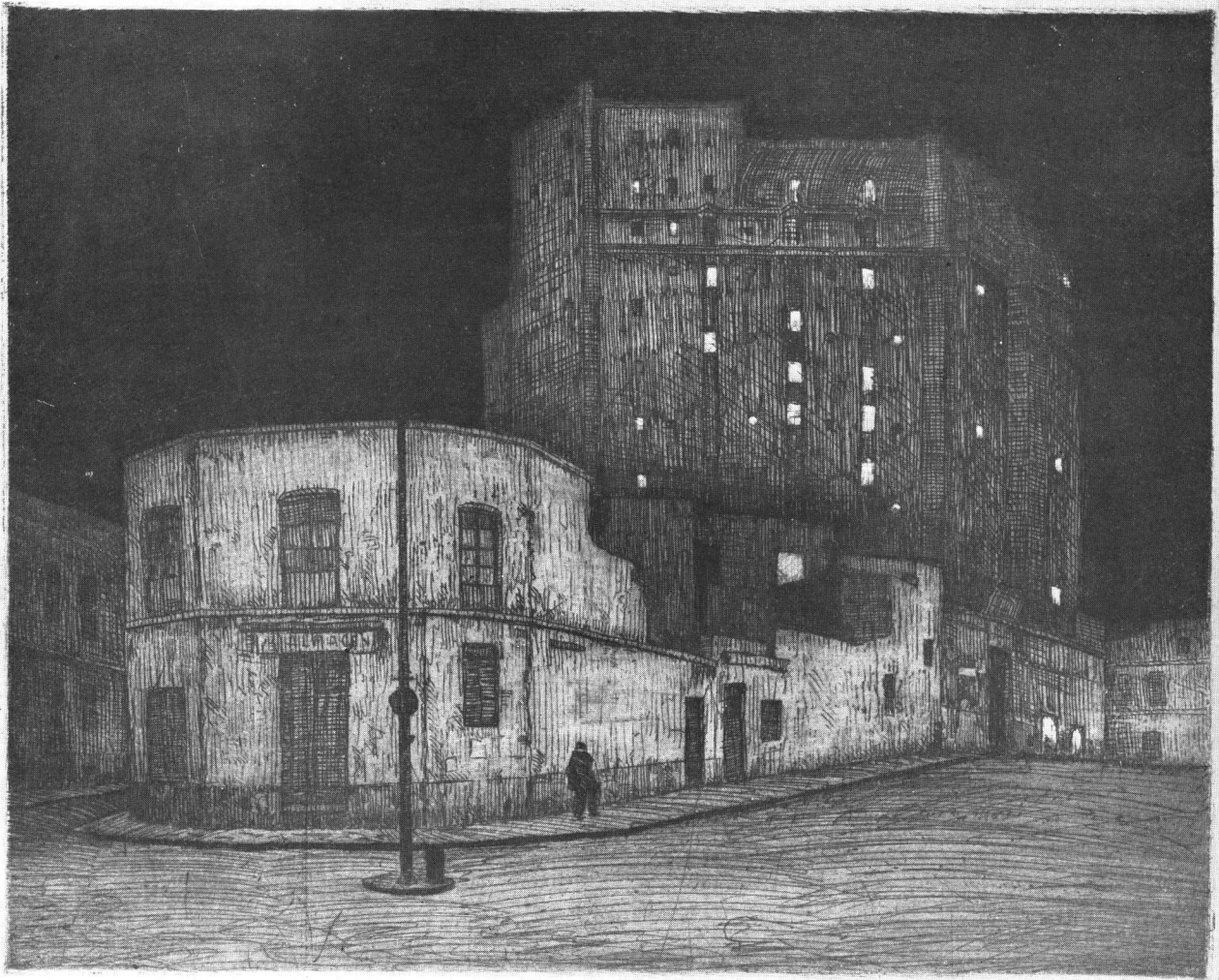
En mi carácter de Presidente de la S. C. de A. y en su nombre, declaro inaugurado el Primer Salón Anual de la Construcción.

Expositores en el Ier. Salón de la Construcción

Adolfo Bash y Cía.
Otis Elevator Co.
Taddeo y Cía.
Wachtel, Juan y Cía.
Pugliesse Hnos.
Talleres Metalúrgicos San Martín
Pirelli, S. A. Platense
Soc. Electro Metalúrgica Argentina
Bianco, Germán
Vicino y Cía.
Piccardo, P. y Cía.
Castiglione Hnos.
Casalis, J. (Soc.)
Vitale, Quinto
González, Marcelino
Sorge, B.
Altsehul e Hijo
Lutz, Ferrando y Cía.
«Loma Negra» S. A.
Faita y Stella
Wilckens Hnos.
Rosner, Bruno
Fava, Cía. de Productos Químicos
Veccia Hnos.
Shell Mex Argentina Ltda.
Ponce y Galfrascoli
Muraccioli Frères
Fernández, Avelino y Cía.
Garnier y Muraccioli
Calchaquí (Feitis y Cía.)

Jhons Menville Boley
E. P. Quadri
Aust, Alfonso
Otto Classen
Grimolizzi, Virgilio L.
Sage, Fred y Cía. Ltda.
Dorrego y Cía.
Osti y Cía.
Ramírez y Cía.
Vázquez Italia, Fco.
Istilar, Juan B. y Cía.
Leitner, Conrado
Harting, Menzel y Cía.
Alicievicz, Constante
Scarpa, J. H. y Cía.
Lockwood y Cía.
Alba, S. A.
C. A. P. A. C.
Rosé, Luis
Villa Hnos.
Anselmi y Giménez
Klockner
Kreglinger y Van Peborgh Ltda.
Fritzsche y Cía. («Kowa»)
Lapidus Wolf
José A. Molina
General Electric Co.
J. García y Cía.
S. I. A. M., Di Tella Ltda.
M. A. Iriarte

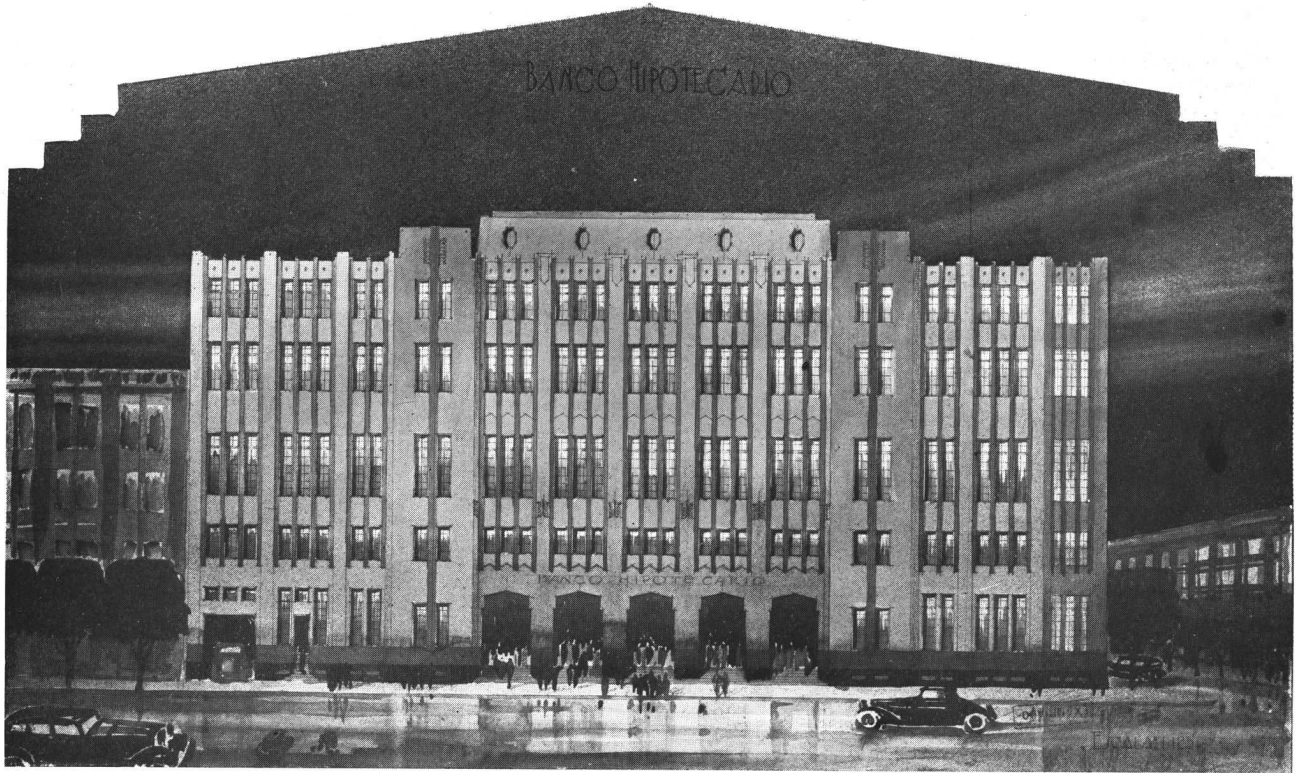
Walter Gautschi
Arturo E. Cádiz
Ricardo Tisi y Hno.
Dürig y Cía.
Electrolux Ltda.
Espinosa Paz y Cía.
Boccazzi Hnos.
Bartolomé Canale
Roberto G. Marino
Sierras de Balcarce
Alfa Laval S. A.
Cía. de Gas de Bs. Aires
Will L. Smith, S. A.
E. Martínez Ezpeleta
Maderas Terciadas (Rosario)
Guillermo Decker
Besnati y Druetta
Enrique A. Anderson
Rafael Lioy
Dante Mártiri
Ghiotti y Cía.
Calera Avellaneda
Peter, Zschocke y Cía.
Teodoro Ranzini
Enrique Frey
Tiribelli Hnos. (Mar del Plata)
M. Plá y Valor
José Koch
Carlos Cattaneo



Contraste

AGUAFUERTE

Trabajo libre por el Alumno:
RICARDO O. MARRE



Alumnos: Adolfo E. Zani y Carlos L. Onetto - Fachada

EL edificio se proyectará sobre un terreno de 70 x 60 metros, en esquina, dando frente a una avenida de 30 mts. y a una calle de 20 mts. de ancho. La composición responderá al siguiente programa:

a) **SOTANO:** Tesoro, archivo de títulos, imprenta, depósito de útiles, calefacción, refrigeración, transformadores de luz y fuerza, dependencias, roperos, etc., para personal, ordenanzas, etc.

b) **PISO BAJO:** Entrada principal, entrada de empleados y de servicio, escalera, ascensores, entrada para remates, galerías de circulación, mesa de entradas, hall público, oficinas de contaduría, caja de ahorro, canje y venta de cédulas, depósito, cuentas corrientes, registro de firmas, tesorería, salas de remates y oficinas anexas, lavatorios, w. c. para empleados y público, sala de espera, informes, etc.

c) **PRIMER PISO ALTO:** Presidencia, despachos y secretaría privadas, directorio, sala de

sesiones despacho de directores, sala de la comisión, secretaría general, despacho del secretario, prosecretario y oficinas de trámite, gerencia general, despachos del gerente y de dos subgerentes, inspección general, etc. Todas estas reparticiones tendrán sus respectivas dependencias para espera, guardarropas, w. c., etc.

d) **PISOS ALTOS:** Control de tasaciones, asuntos legales, escribanos, seguros, habilitación, dirección general de construcciones, inspección interna, consultorio médico, mayordomía, cocina y comedores de empleados, habitaciones para el personal, heliografía y fotografía y todas otras dependencias útiles, w. c., etc.

e) **ENTRESUELO:** Podrá preverse como ampliación de los servicios del piso bajo.

Se harán a la escala 1/250 las plantas del sótano, piso bajo y dos pisos altos y el corte perpendicular a la fachada principal; a la escala 1/125 la fachada principal.

Se harán a la escala 1/250 las plantas del sótano, piso bajo y dos pisos altos y el corte perpendicular a la fachada principal; a la escala 1/125 la fachada principal.

Tema:

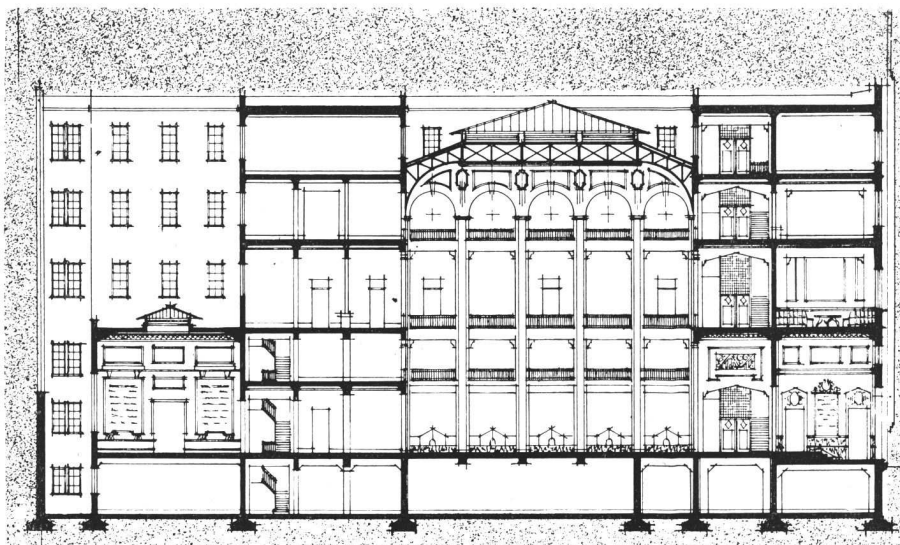
"Un Banco Hipotecario"

Arquitectura V.º Curso

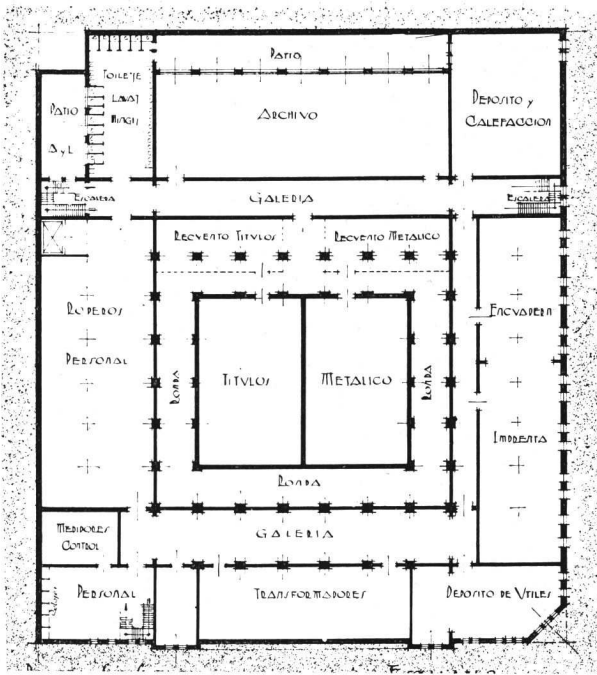
Alumnos: A. E. Zani y C. L. Onetto

Profesor: René Karman

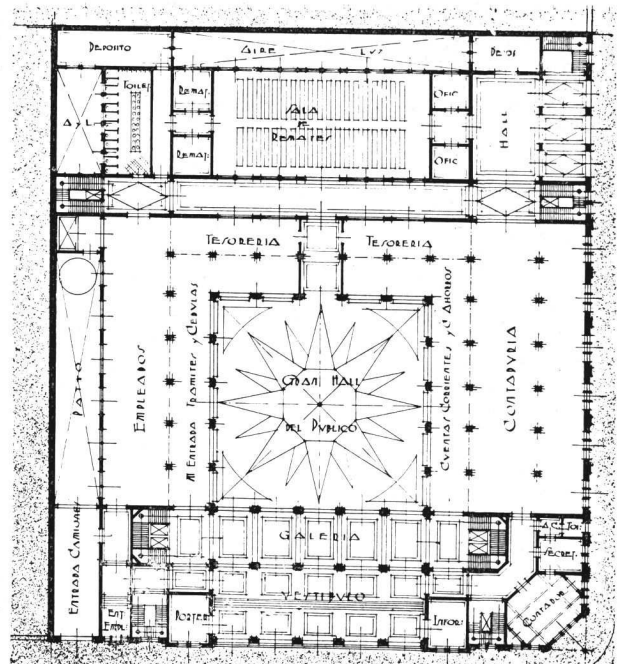
Año 1932



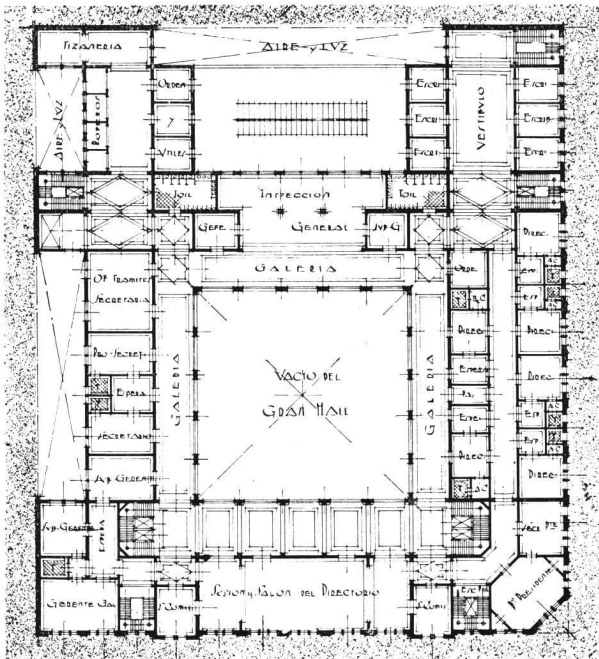
Sección longitudinal



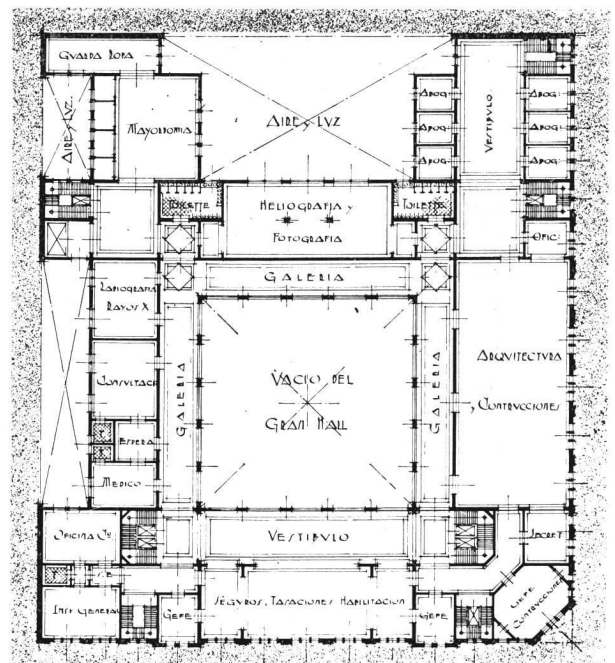
Planta sub-suelo



Planta principal



Planta del primer piso alto



Planta del segundo piso alto

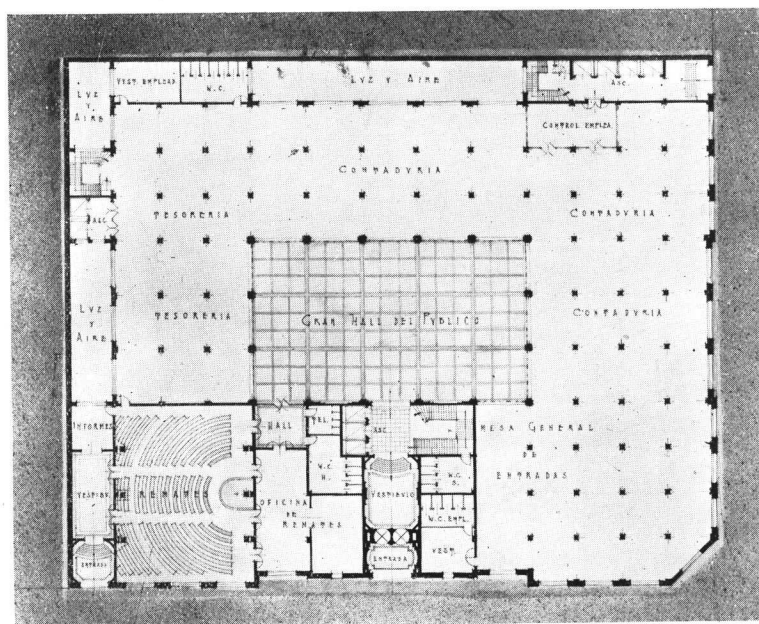
Tema: "Un Banco Hipotecario"

Arquitectura V.º Curso
 Alumno: Adolfo E. Zani
 Profesor: René Karman
 Año 1932

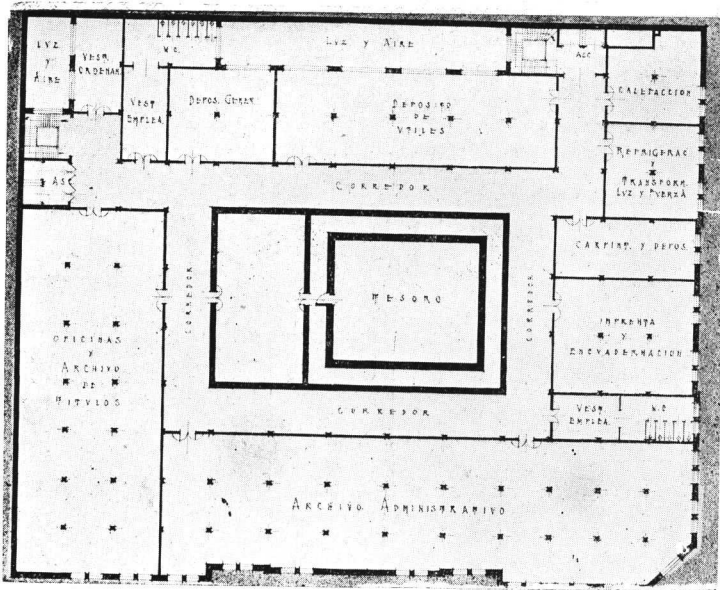


Tema: "Un Banco Hipotecario"
 Arquitectura V.º Curso - Alumno: Carlos L. Onetto
 Profesor: René Karman - Año 1932

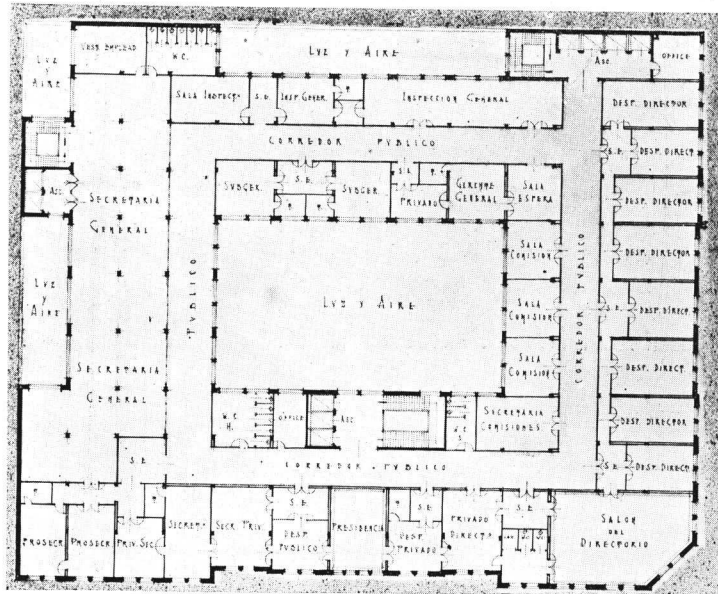
Fachada



Planta baja



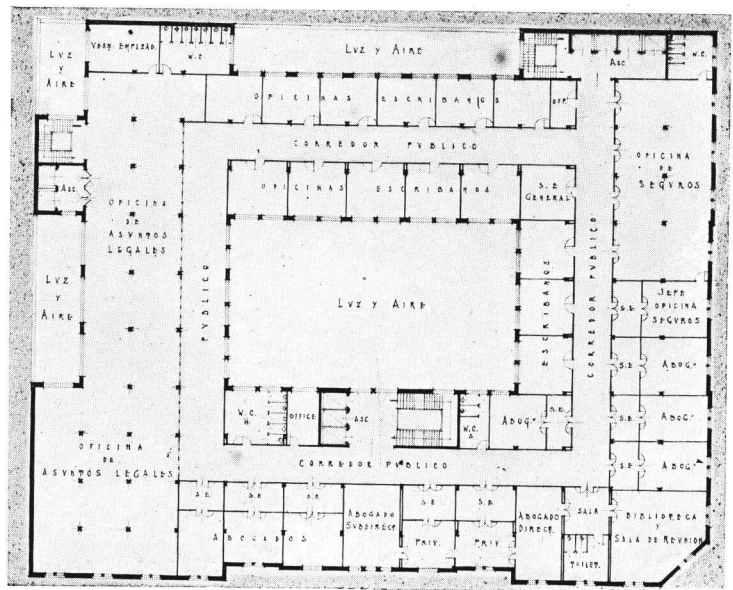
Planta del sótano



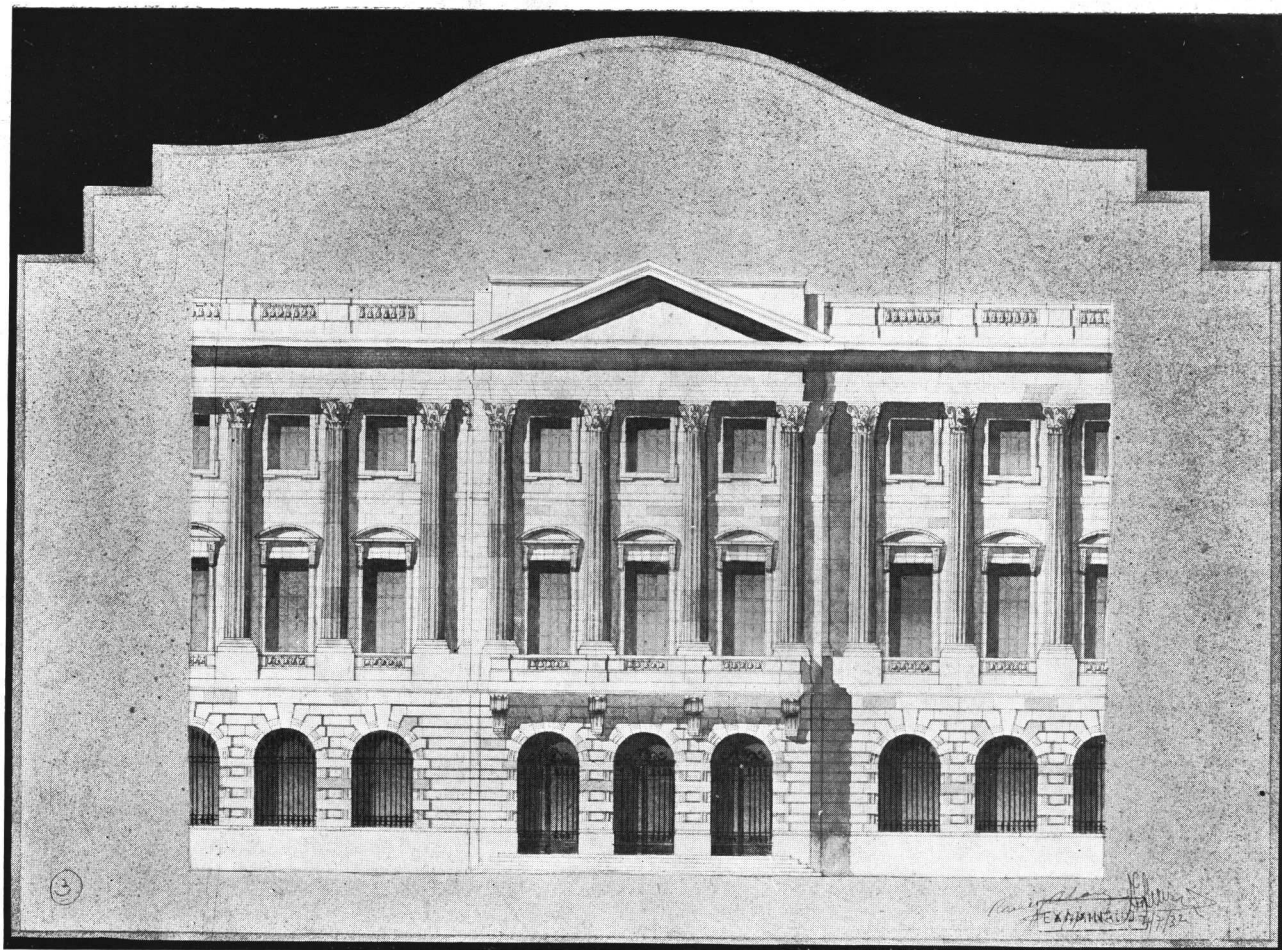
Planta del primer piso

Tema: "Un Banco Hipotecario"

Arquitectura V.º Curso
 Alumno: Carlos L. Onetto
 Profesor: René Karman
 Año 1932



Planta del segundo piso



Armando C. Aubone Videla - Frente

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Tema: "Un Patio Interior"

Arquitectura Segundo Curso

Por los Alumnos: Armando C. Aubone Videla y Juan L. Sommaruga

Profesores: René Karman y Raúl J. Alvarez

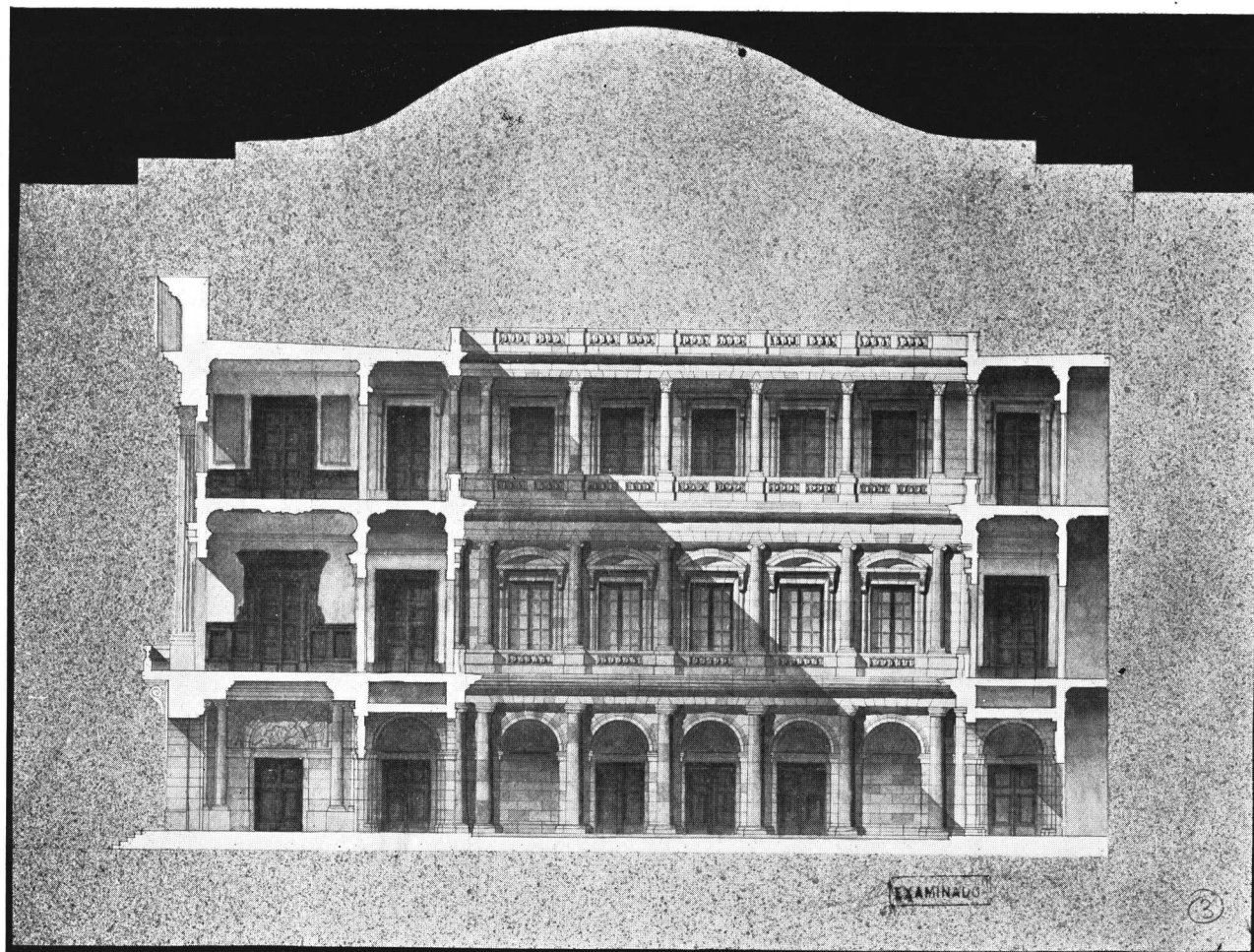
Año 1932

EL patio constituye, en la mayoría de los edificios del Renacimiento, un elemento completo y decorativo dentro del conjunto.

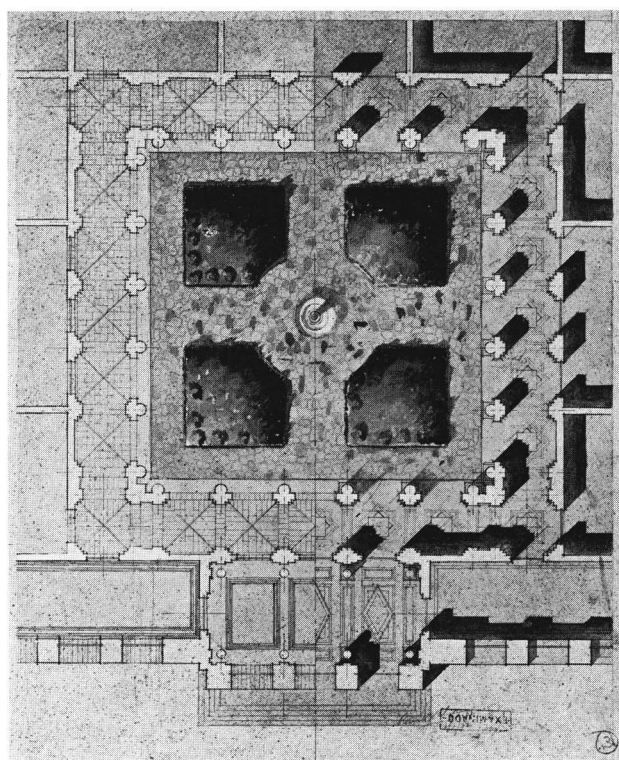
La composición, objeto del programa, se desarrollará en un rectángulo de 35,00 por 30,00 metros, y abarcará: la parte de edificio comprendida entre la calle exterior y el patio, el patio y partes o cuerpos de edificio que lo rodean. Esos edificios serán de tres pisos, y, en planta baja, tendrán una galería o pórtico alrededor del patio; un vestíbulo correspondiente a la entrada sobre el frente exterior dará acceso al pórtico; otros vestíbulos o galerías podrán verse también sobre los demás lados del patio.

El estudio se hará empleando uno o dos órdenes clásicos superpuestos.

Se harán, a la escala de 1/100: la planta del piso bajo, la fachada exterior (sobre la calle) y el corte longitudinal perpendicular.



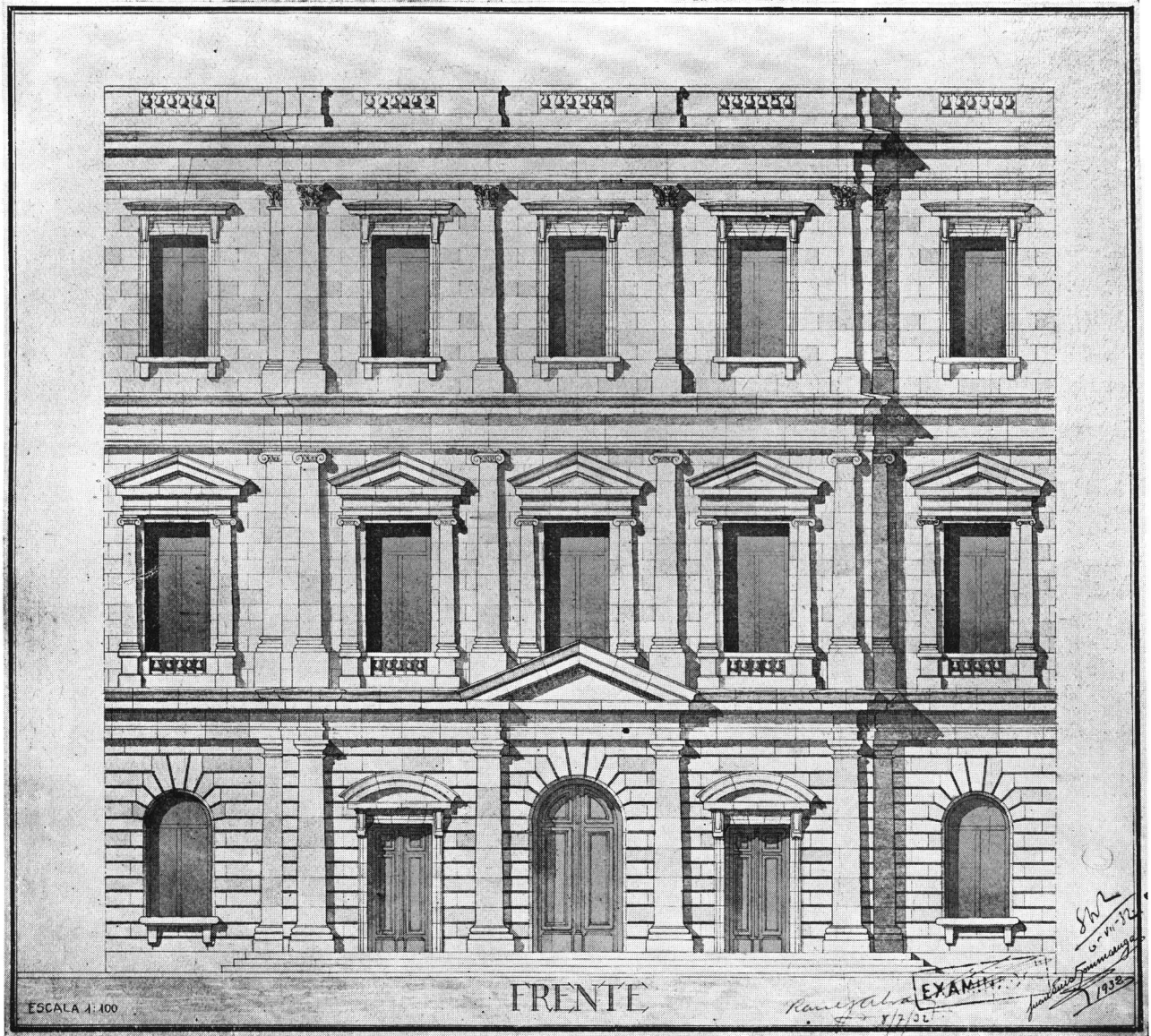
Corte



Tema: "Un Patio Interior"
 Arquitectura Segundo Curso
 Alumno: Armando C. Aubone Videla

Profesores:
 René Karman y Raúl J. Alvarez
 Año 1932

Planta



TRABAJO DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

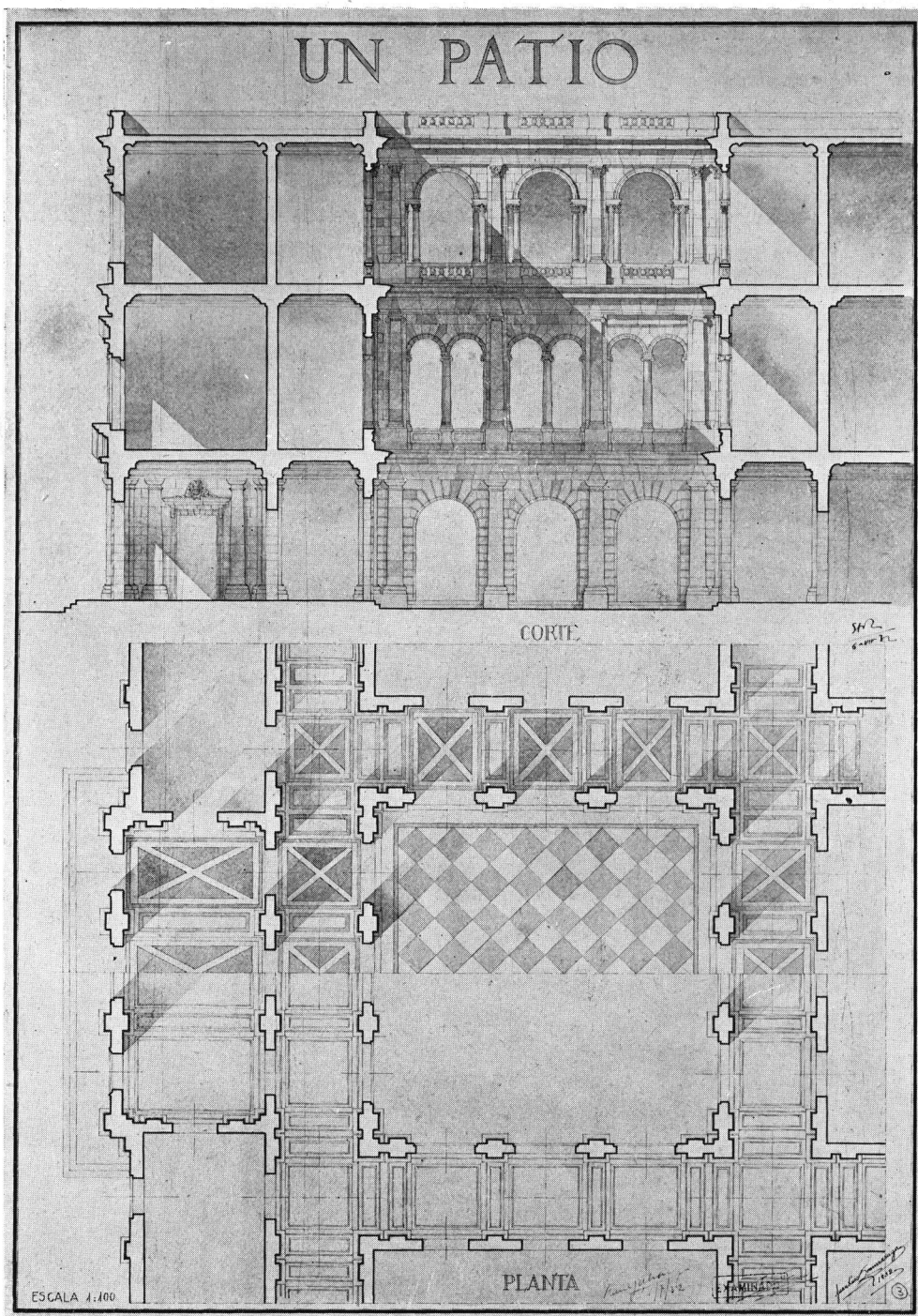
Tema: "Un Patio Interior"

Arquitectura Segundo Curso

Por el Alumno: Juan L. Sommaruga

Profesores: René Karman y Raúl J. Alvarez

Año 1932



Tema: "Un Patio Interior"

Arquitectura Segundo Curso

Alumno: Juan L. Sommaruga

Profesores: René Karman y Raúl J. Alvarez

Año 1932

INFORMACIONES

Algunas consideraciones respecto al alumbrado público de Buenos Aires

Bajo el auspicio del Comité Nacional Argentino de la Comisión Internacional de Iluminación y con la asistencia de numerosos y calificados concurrentes, el ingeniero Aurelio M. Baidaff pronunció el miércoles 23 de Noviembre, en el Salón de Actos Públicos del Hon. Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires su anunciada conferencia sobre «Algunas consideraciones respecto al alumbrado público de Buenos Aires».

Tema tan interesante, apenas tratado en nuestros medios culturales y edilicios, fué seguido con singular interés por los concurrentes. Comenzó el conferenciante haciendo un análisis claro y preciso de las características particulares del alumbrado público, estableciendo que una buena iluminación se logra con un gasto apenas mayor que para la deficiente, pero para ello se requiere conocer sus artificios y determinar, además, factores y circunstancias propias de nuestra Capital. Explicó cuál es el mecanismo de la visión en las calles y cómo la deficiente iluminación en las horas de oscuridad es causa exclusiva y concurrente de la mayoría de los accidentes de tránsito, como lo demuestran concluyentemente las estadísticas de la Asistencia Pública.

Puso de relieve el valor de la contribución del alumbrado público: letreros luminosos y vidrieras, en favor del alumbrado general, señalando el triste aspecto que ofrecerían las calles céntricas de Buenos Aires sin ese concurso, porque en realidad nuestro alumbrado es inferior al que deberíamos tener, respecto a lo cual existen normas en los principales países de Europa y en Estados Unidos.

El Ing. Baidaff puso término a su exposición resumiendo en las siguientes conclusiones lo que debe hacerse para que nuestra Capital disfrute de las ventajas que proporciona un alumbrado científico moderno: 1º) Emplear íntegramente para alumbrado los fondos recaudados para tal objeto; 2º) Proceder en la ejecución con criterio científico y no insistir en el error de las falsas economías; 3º) Elaborar proyectos de mejoras paulatinas del alumbrado, en base de un plan sistemático por calles y zonas, a desarrollarse en un plazo determinado de varios años; 4º) Dictar una ordenanza municipal que permita la fácil y eficaz cooperación de la iniciativa particular tendiente a la mejora del alumbrado público, y 5º) Crear un organismo del que formen parte, además de la Municipalidad, representantes de la Policía, Asistencia Pública, sociedades de fomento, dirección de tráfico, entidades automovilísticas y técnicas, compañías de seguros, etc., cuyas indicaciones, deseos y necesidades sean contempladas en la preparación de los proyectos.

La conferencia fué ilustrada con numerosas proyecciones luminosas.

Arquitecto A. Walker

Las noticias del último correo nos anuncian el fallecimiento del arquitecto A. C. Walker, acaecido en Hobart (Tasmania).

El Arq. Walker fué designado corresponsal de la So-

ciudad Central de Arquitectos en el país de su residencial. Las referencias de su obra nos lo presentan como uno de los valores más destacados entre los artífices de la nueva arquitectura de Australia.

Esa vinculación con nuestra Sociedad ha hecho que la noticia de su fallecimiento haya repercutido sensiblemente en nuestro ambiente profesional con el que se solidariza esta Revista en el recuerdo del extinto, como un homenaje a su obra.

Utilice los servicios de un Arquitecto

¿Porqué emplear a un Arquitecto?

(Extracto de un artículo del Arq. H. Roy y Kelsey)

Es sorprendente el número de personas cultas que tienen la impresión de que la única función del arquitecto es delinear un plano.

Si los planos pueden obtenerse de otro modo: de un libro, de una revista, de un constructor, o por otro medio, resulta indudablemente un gasto inútil.

Poco se ha hecho por parte de los arquitectos para corregir este concepto erróneo.

La verdadera importancia de los servicios de un arquitecto es confeccionar esos planos con miras hacia la economía, de manera que cada porción de espacio utilizable se emplee en la forma más ventajosa y eso significa en esta época, de una edificación costosa, uno de los más importantes factores de la experiencia y preparación del arquitecto.

Otra ventaja de los servicios del arquitecto es el dominio de los elementos de belleza, de su composición, distinción, encanto, color, personalidad y carácter arquitectónico, que forma parte de los conocimientos del arquitecto.

Es importante tener en cuenta que estos atractivos son los que agregan a la construcción un valor intrínseco que se traduce en PESOS y CENTAVOS.

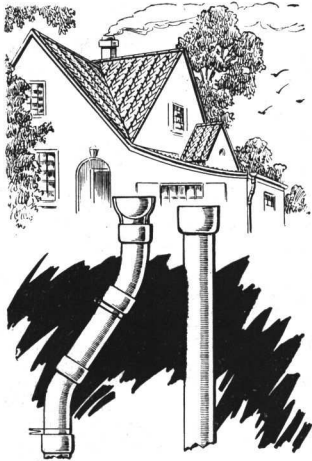
El arquitecto es un consejero profesional, cuyos servicios son tan indispensables como los de un abogado a quien se dirige uno para ser aconsejado legalmente.

El arquitecto, en primer lugar, es el indispensable consejero del cliente, a quien debe asesorar con su experiencia en el acto de proyectar y de construir y es, además, el agente o representante profesional del propietario en su relación con los constructores y productores de materiales, debe velar por que los intereses del propietario sean cuidados debidamente. Su experiencia lo capacita para vigilar e inspeccionar la obra, verificar que los contratistas realicen su trabajo en forma correcta y que los planos y el contrato se lleven a cabo con estricta honradez en cuanto al empleo de los materiales y métodos de construcciones.

Esto es algo que ningún propietario puede realizar sin ayuda de los servicios de un arquitecto y la economía que se obtenga en esta forma compensa en efectivo la comisión que el arquitecto pueda percibir por sus honorarios. Hay que poner en cuarentena a esas personas que ofrecen hacer planos gratuitamente; Vd. puede estar seguro de que los pagará en una u otra forma, sin darse cuenta de ello.

Es seguro que las sumas que aquéllos le saquen a Vd., sin sentir, de su bolsillo, serán superiores al honorario que usted hubiera debido abonar al arquitecto para conseguir una obra económica y al mismo tiempo ARQUITECTONICAMENTE CORRECTA.

«Del cuero sale la correa».



"ITALIT"

... Una nueva clase de Caños que ha impuesto sus ventajas...

Al decidir la compra de materiales para construcción no se deje impresionar por apariencias o por elogios exagerados... No olvide, al preparar sus presupuestos, que la especificación de caños «ITALIT» representa la mejor inversión de su dinero... la seguridad de un máximo de economías en todo sentido. Los caños «ITALIT», por las cualidades especiales del material — cemento y amianto — son insustituibles en la mayoría de los casos. Reemplazan con ventaja a los de hierro fundido, particularmente para la instalación de respiraderos, conductos de humo, bajada de lluvia, aguas corrientes y cloacas principales.

Los caños «ITALIT» se distinguen de los comunes por las siguientes características: Peso liviano * Transporte económico * Fácil colocación * Eficiencia * Libres de oxidación * Duración indefinida * Precio conveniente.

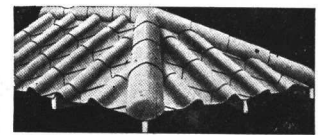
- Los caños y tejas etruscas «ITALIT» agregan por su agradable aspecto, nuevos atractivos a la construcción moderna.

APROBADOS POR LAS OBRAS
SANITARIAS DE LA NACION

Consulte al Departamento Técnico sobre sus problemas hidráulicos. Nuestros especialistas le asesorarán sin compromiso recomendándole el tipo de Bomba «Worthington» que más se adapta a su obra.

Soliciten sin compromiso
amplios detalles y precios

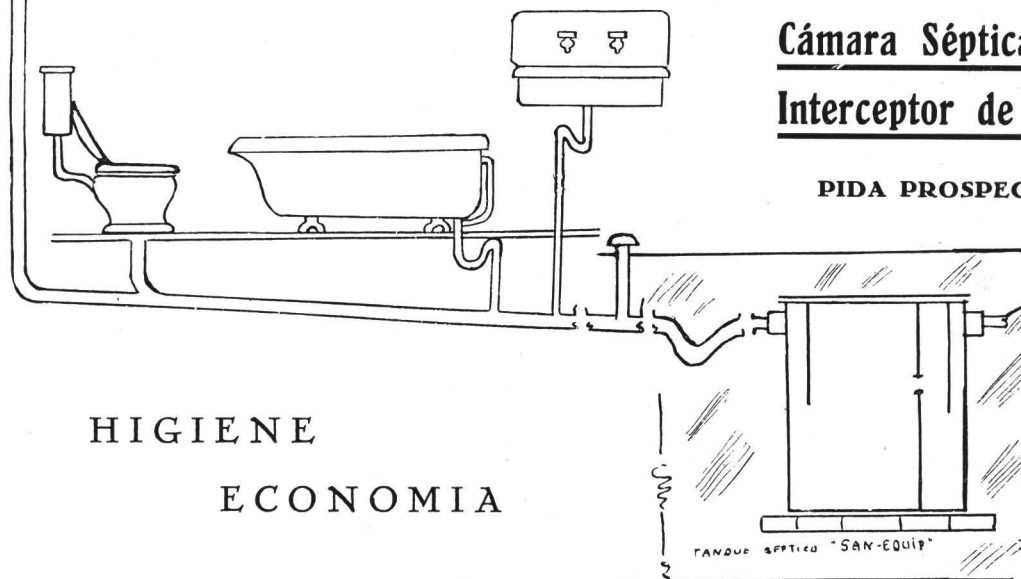
AGAR.CROSS & Co
General Mitré y Tucumán
BUENOS AIRES — ROSARIO
BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA



- El techo a base de tejas etruscas «ITALIT» une a sus cualidades intrínsecas el efecto artístico de su forma y colorido.

Una visita a nuestra exposición de mosaicos, mayólicas y artefactos sanitarios en general le será de gran conveniencia. Examine la calidad y el precio de estos materiales antes de hacer sus próximas adquisiciones.

SAN-EQUIP



Cámara Séptica
Interceptor de Grasa

PIDA PROSPECTOS

HIGIENE
ECONOMIA

Horacio A. Costa Pélesson - Jorge García Berro

SAN MARTIN 66

Arquitectos

BUENOS AIRES

Más opiniones sobre el "Anuario de Arquitectura y Técnica"

Del Gobernador de Mendoza, D. Ricardo Videla

«... Saluda atentamente al Editor de la «Revista de Arquitectura», señor Alberto E. Terrot, y le es grato agradecer el envío del ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica», a que se refiere su atenta fecha 15 del corrote.»

Del Señor Ministro de Obras Públicas de la Provincia de Córdoba

«Señor Alberto E. Terrot, Editor del «Anuario de Arquitectura y Técnica» — Buenos Aires.

«De mi consideración:

«Acuso recibo de un ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica», editado con el patrocinio oficial de la Sociedad Central de Arquitectos.

«Considero que el esfuerzo editorial que la obra significa será de mucha utilidad para los que dedican sus actividades al ramo de la construcción.»

Del Subsecretario de Obras Públicas de la Nación, Dr. Nereo Giménez Melo

«Recibí el «Anuario de Arquitectura y Técnica» que tuvo la gentileza de enviarme, por lo que le agradezco, a al par que lo felicito, pues es una obra interesante, útil y extraordinaria en las circunstancias actuales.»

Del Ing. Carlos J. Del Campillo, Director de Obras Públicas de la Municipalidad de Córdoba

«... Saluda atte. al señor Alberto E. Terrot, y le agradece el envío a esta Dirección del «Anuario de Arquitectura y Técnica», y lo felicita por su publicación, que será una gran ayuda para los que nos dedicamos a las construcciones.»

Del Director de la Escuela Industrial de la Nación, Ingeniero Francisco González Zimmermann — Buenos Aires.

«Tengo el agrado de dirigirme a Vd. acusando recibo de su atenta nota de fecha 22 del corriente, como también de un ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica» que ha tenido a bien enviarme a título de obsequio y que agradezco debidamente.

«Al hojear con todo interés la obra de referencia, he llegado a comprobar que su contenido es de un valor inestimable para todos aquellos que necesiten consultarla, puesto que se hallan inteligentemente compendiados todos los datos que se consideran de inmediata necesidad para la solución de problemas que a diario se presentan en la práctica de los Arquitectos y Constructores en general.»

«Se trata, pues, de una obra de consulta completa, de positivo mérito, que obliga a reconocer justicieramente el esfuerzo que significa su publicación, razón por la cual me congratulo en presentarle mis sinceras felicitaciones.»

Del Ing. Carlos J. Forn, Vocal del Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación

«He recibido un ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica» que Vd. ha editado y me ha enviado, por indicación del Arquitecto Raúl J. Alvarez.

«Es una obra utilísima, a mi juicio, que economiza al profesional un tiempo importante al poner en sus manos en forma compilada y ordenada todas las reglamentaciones que rigen la construcción; sus ábacos y tablas permiten efectuar con rapidez los cálculos de un anteproyecto o los de una licitación, economía importante para el profesional, pues

incide sobre trabajos que suelen quedar sin remuneración en muchos casos.

«La segunda gran sección de especificación de materiales de construcción es en extremo cómoda. Los industriales y comerciantes debieran insistir en ofrecer sus productos por intermedio de esta publicación, en forma completa, haciendo del resto de su propaganda un auxiliar de aquélla.

«En esta forma sus presuntos clientes, profesionales proyectistas y contratistas no perderían contacto nunca con sus productos, que es el ideal del vendedor.

«Sólo es de desear que en las próximas ediciones esta sección sea más completa aún, incluyendo, si es posible, la totalidad de los renglones de la construcción adquiribles en el país.»

Del Ing. Luis P. Estévez, ex Profesor de Arquitectura de la Facultad de Ingeniería de Bs. Aires

«Ciertamente, el «Anuario» reemplaza con ventaja a varios manuales técnicos y a todo un archivo de catálogos y papeles comerciales.»

Del señor Pierre van den Eynde, Canciller de la Legación de Bélgica en Buenos Aires

«He tenido el agrado de recibir el «Anuario de Arquitectura y Técnica» de 1932, que tuvo la gentileza de enviarme.

«Sírvese recibir mis más expresivas felicitaciones por tan meritorio trabajo. Esta interesante obra ha sido colocada en la Biblioteca de esta Legación y ha de constituir un elemento de consulta de suma utilidad.»

De la Cámara de Comercio Alemana — Buenos Aires.

«Noviembre 21 de 1932.

«Acusando recibo de su atenta carta de fecha 9 del corriente, nos es muy grato expresarle en nombre de la Cámara de Comercio Alemana el mayor agradecimiento por el amable envío del «Anuario de Arquitectura y Técnica».

«Dicho «Anuario» representa en su primera edición una obra interesantísima, de suma importancia, que merece muy de veras la atención y el elogio de los interesados en el arte y la industria de la construcción.

«Nos será un especial placer en llamar la atención de nuestros asociados sobre tan importante obra, teniéndola a la vista del público en nuestras oficinas.

«Expresámosle nuestras mejores felicitaciones por el refinado gusto con que ha sido presentado el «Anuario de Arquitectura y Técnica».

De los Arquitectos Villalonga y Milberg

«Agradecemos el envío de su «Anuario de Arquitectura y Técnica» y le felicitamos por el esfuerzo realizado, que viene a llenar una verdadera necesidad dentro de la profesión.»

Del Arquitecto Carlos E. Geneau

«... He de decirle con toda sinceridad que considero ese «Anuario» muy superior a las publicaciones similares impresas hasta ahora en nuestro país.»

Del Ing. Civil-Arquitecto Stok y Stok — Buenos Aires

«Le agradezco mucho el envío del «Anuario de Arquitectura y Técnica» que ha tenido la gentileza de obsequiarme.

«El esfuerzo que significa la realización de esta obra, digno de una institución, magnifica la labor que Vd. ha cumplido.

«El «Anuario Terrot» marca un jalón de valor inapreciable en la vida de nuestra profesión.»

De los Ingenieros Civiles y Arquitectos Sánchez, Lagos y De la Torre — Buenos Aires

«Al agradecerle el envío del «Anuario de Arquitectura y Técnica» debo expresarle mis felicitaciones por el acierto con que Vd. ha realizado esta obra, que viene a llenar una necesidad en nuestro gremio, por la nutrida e interesante recopilación de tan extenso y práctico material informativo».

Del Arq. Alberto Ciarrapico

«Saluda muy atte. al señor Alberto E. Terrot, le agradece el obsequio de un ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica» y le felicita muy sinceramente por la tarea realizada al editar dicha obra, augurándole los mayores éxitos como retribución a sus esfuerzos».

Del Arq. Mario J. Buschiazzo

«De más está que hable de la utilidad de su obra, ya que a nadie escapa que el Anuario «era una verdadera necesidad», y en cuanto a su presentación, no sólo honra a su editor sino al país, ya que fuera del «Sweet's» americano y del «Architectural Catalogues» inglés, no conozco otro tan completo y esmerado».

Del Arq. Víctor J. Pedretti

«Agradezco y admiro el empeño y desinterés que en su voluminoso trabajo ha compilado en el «Anuario de Arquitectura y Técnica» para cooperación de los profesionales». «Obra tan práctica merece mis más sinceras felicitaciones».

**Del Ing. Lorenzo W. Migotti, Director Técnico de «Ferrum»,
Industria Argentina de Metales (S. A.)**

«He leído en todas sus partes el «Anuario», llegando a la conclusión de que es un libro verdaderamente interesante y práctico, cuyo uso se hace imprescindible tanto en la mesa de trabajo del técnico como en la del comerciante».

Del Editor Walter L. Swindon

«Agradezco muchísimo el valioso «Anuario de Arquitectura» que Vd. me envió con la dedicatoria que contiene.

«Conociendo, como yo conozco, el enorme detalle y trabajo que es necesario para confeccionar un libro tan importante como el suyo, puedo felicitarle de todo corazón.

«Es indudablemente el mejor libro que yo he visto en su clase, pero si hay un criticismo es, en mi opinión, demasiado bueno; el papel de lujo que ha usado Vd. es casi demasiado bueno para un libro de referencia, pero sobre la impresión y preparación de las páginas es una obra de arte y una prueba de lo que uno puede hacer, teniendo la tenacidad, coraje e inteligencia.

«Le felicito con todo entusiasmo y espero que los resultados tendrán la recompensa que Vd. tanto merece».

De «Ferrum», Industria Argentina de Metales (S. A.)

«Hemos inspeccionado con toda detención su «Anuario», y por cierto que el mismo reúne todas las condiciones de un libro de consulta para muchos fines, y unimos nuestros plácemes a los muchos ya recibidos por Vd., los que no dudamos alientan a Vd. para proseguir en la preparación de la segunda edición que aparecerá en 1933».

Del señor J. S. Hall, Gerente de Philips (S. A. E. Co.)

«Felicito al Editor del Anuario de Arquitectura y Técnica» por la primera edición de esa obra, que anticipa otros éxitos para el futuro.

«Se trata de una obra muy interesante por la valiosa documentación que comporta y al mismo tiempo de excelente presentación».

Del «Sweet's Catalogues Service» — Estados Unidos

«Sr. Alberto E. Terrot, Editor del «Anuario de Arquitectura y Técnica» — Buenos Aires

«Muy señor mío: Hemos recibido el ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica» de 1932, que tuvo Vd. la bondad de mandarnos.

«Lo hemos examinado con mucho interés y lo felicitamos por el excelente trabajo iniciado con esta primera edición, anticipando desde ya que las sucesivas se realizarán todavía con mayor amplitud.

«Le aseguramos que seguimos con interés su evolución.

«De Vd. affmo. y S. S.

F. W. Dodge Corporation
L. V. Brooks
Sweet's Catalogue Service

De Crane Export Corporation — New York

«Hemos recibido su carta del 29 de Setiembre, relativa a su «Anuario de Arquitectura y Técnica».

«Se trata, en mi opinión, de un libro muy bien preparado, una de las mejores, sino la mejor publicación de su género que hayamos visto.

«Nuestros mejores augurios a su organización».

Crane Export Corporation
R. E. Steere
Secretary

De la United States Steel Products Company

«A través de sus páginas es dable observar un trabajo calificado y sumamente interesante, que le permite ser equiparado a trabajos similares publicados en otros países.

«Sírvese el señor Editor recibir mis felicitaciones por su encomiable labor».

De Cristalerías Papini, S. A.

«Hemos hojeado las numerosas páginas del citado Anuario y no podemos dejar de felicitar a Vds. por la magnitud de la obra realizada, pues no cabe duda que ella reportará una colaboración eficaz para todos los que directa o indirectamente estamos ligados al ramo de construcciones en general».

Del señor Sture Sjoberg, de Agar, Cross y Co. Ltd.

Buenos Aires

«Acabo de recibir el ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica» que tan gentilmente me envía Vd.

«Al agradecerle su fineza me es un deber congratularle entusiastamente por la perfecta preparación y presentación de su obra y le aseguro que no he visto «Anuario» mejor.

«Haber sido publicado en castellano y en Buenos Aires aumenta el mérito de su esfuerzo, especialmente en estos momentos críticos».

De la Compañía Nacional de Calefacción — Tellander y Cía.

«Acusamos recibo de su atenta de fecha 3 del corriente, de cuyo contenido tomamos buena nota y en respuesta a la misma nos es muy grato adelantarle que tendremos sumo placer en figurar entre las páginas de la próxima edición del «Anuario de Arquitectura y Técnica», que patrocina la Sociedad Central de Arquitectos».

De la Truscon Steel Company

«Al recibir el primer número del «Anuario de Arquitectura y Técnica» recientemente aparecido, nos es muy grato hacerles llegar nuestras felicitaciones, augurándoles el mayor éxito, pues no cabe duda de que este «Anuario» será acogido con entusiasmo, dado el interesante material técnico y de consulta que lo compone».

Visite Nuestra Exposición "CONTÉMPORA"

DONDE EXIBIMOS LOS ULTIMOS MODELOS
EN MUEBLES PARA EL HOGAR MODERNO

STAUDT y Cía.
S. A. C.

SUIPACHA 245

E. G. Gibelli y Cía.

3241 - MEXICO - 3241

Unión Telefónica: 45, LORIA 0309

B U E N O S A I R E S

Proteger la Industria Nacional
es aumentar la riqueza colectiva, proporcionar trabajo
a nuestra población y abaratar el
costo de producción.

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

CONTRA HUMEDAD

CERESITA

B U E N O S A I R E S

AZOPARDO 920

R O S A R I O

RIOJA 1501

V A L P A R A I S O

M O N T E V I D E O

Sangajol
AGUARRAS mineral



Ideal para diluir pinturas y barnices; carece en absoluto de olor desagradable; tiene sobre el aguarrás vegetal la ventaja de costar un 50 0/o menos.

SHELL-MEX ARGENTINA LTD.
Bmé. Mitre 430 **Buenos Aires**

S
U
P
E
R
I
G
G
A
M
I
G
G
A
M
I
G
G
A
M
I
G
G
A
M
I
G
G
A
M
I
G
G
A
M
I
G
G
A
M

PLUS-ULTRA
de los materiales
para revoques

VICTOR MAGGI

Escritorios: PICHINCHA 1245 - 47

Unión Telefónica: 23, Buen Orden 0826

Fábrica: Avenida A. ALCORTA 3202

Unión Telefónica: 61, Corrales 2760

* * BUENOS AIRES * *

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
NOMINA DE SOCIOS

PRESIDENTE HONORARIO
Excmo Sr. Presidente de
la Nación Argentina.
† Arq. Buschiazzo, Juan A.

SOCIOS HONORARIOS
Arq. Acosta y Lara, Ho-
racio.
† Ing. Aguirre, Eduardo.
Arq. Albuquerque, Alejan-
dro.
Dr. Alessandri, Arturo.
Dr. Arce, José.
Ing. Bahía, Manuel B.
Dr. Barros Borgoño, Luis.
Ing. Boatti, Ernesto C.
† Arq. Bouvard, José.
Dr. Brum, Baltasar.
Arq. Campos, Alfredo R.
† Sr. Cárcova, Ernesto de la
Dr. Damianovich, Miguel A.
† Arq. Dormal, Julio.
Gral. Ing. Dellepiane, Luis
José.
Arq. Figueiredo, Néstor de.
Ing. Ghigliazza, Sebastián.
Arq. Jussely, León.
Arq. Edwards Matte, Is-
mael.
Arq. González Cortés, Ri-
cardo.
† Arq. Howard, John G.
† Huergo, Eduardo.
† Ing. Huergo, Luis A.
Intendente Municipal de la
Capital.
Arq. Laird, Warren P.
Dr. Marianno, José.
Dr. Mendonça Paz, Rodolfo.
† Ing. Morales, Carlos M.
Arq. Morales de los Ríos,
Adolfo (h.).
† Arq. Morales de los Ríos,
Adolfo.
Arq. Moretti, Cayetano.
Arq. Murchison, Kenneth M.
Arq. Nêro de Sampaio,
Fernando.
Arq. Pope de Riddle, Theo-
date.
Arq. Plack, William L.
Arq. Stockler das Neves,
Christiano.
Ing. Thays, Carlos.
Arq. Vázquez Varela, Ja-
cobo.
† Dr. Vergara, Valentín.
Arq. Watson, Frank R.

CORRESPONSALES
AMERICA
Argentina
Eugenio Recagno — Rosa-
rio (Santa Fe).
Tulio F. Longhi — Paraná.
Ramón Poch. — Rioja 106.
- Posadas (Misiones).
Mendióroz, Carlos; Univer-
sidad Nacional de Tucumán (Tucumán).
Bolivia
José de la Zerda. — Co-
chabamba.
Brasil
Fernando Nerêo de Sampaio. — Rua Chile 17. -
Río Janeiro.
Nestor Egidio de Figueiredo. — Rua da Quitanda 21
- Río Janeiro.
Paulo Candiota. — General
Camara 67. - Río Janeiro.
Angelo Bruhms. — Av. Río
Branco 9, 1er. andar. -
Río Janeiro.
José Cortez. — Av. Río Bran-
co 9, 1er. andar. — Río Ja-
neiro.
Carlos A. Gómez Cardin
(filho) - Rua José Maria
Lisboa 109 - San Pablo.

Alcides Lins. — Prefectura
Municipal. - Bello Hori-
zonte.
Luis Signorelli. - Av. Ama-
sonas 336. - Bello Hori-
zonte.
Augusto Vanconcellos. - Rua
Copacabana 752. - Río Ja-
neiro.
Canadá
Alcides Chaussé. — 70, St.
James Street. - Montreal.
J. S. Archibald. — 326, Bea-
ver Hall Hill. - Montreal.
Ferd. L. Townley, Esq. —
325, Homer Street. - Van-
couver, B. C.
J. H. G. Russell, Esq. —
1111, Mac Arthur Build-
ing. - Winnipeg (Mani-
toba).
Chile
Bernardo Morales. — Casilla
2291. - Santiago.
Alfredo Vargas Stoller. —
Casilla 321. - Valparaíso.
Domingo Izquierdo Edwards
— O'Higgins 975. - Con-
cepción.
Ricardo Muller H. — Ca-
silla 1780. - Santiago.
Luis Browne. — Casilla 1932.
- Valparaíso.
Colombia
Alberto Manrique Martín —
Apartado 677. - Bogotá.
Cuba
Luis Bay y Sevilla. — 25
Nº 373, entre Paseo y 2.
- Habana.
Estados Unidos
Frank R. Watson. — 1506
Architects Building. - San-
son at Seventeenth Street.
- Filadelfia.
Francis Rd. Allen. — 75,
Newburg Street. - Boston
(Massachussets).
Cass Gilbert. — 244, Mad-
ison Avenue. - Nueva York.
Prof. William A. Boring. —
Columbia University. -
Nueva York.
Jack B. Hosford. — P. O.
Box 202. - Sierra Madre
(California).
Kelsey, Albert. - F.A.I.A. -
Architects Building. (Fi-
ladelfia).
Méjico
Manuel F. Alvarez. — Plaza
de Loreto 8. - Méjico.
Alfonso Pallares. — Av. 5
de Mayo, 10. - Méjico.
Carlos Lazo. — Escuela de
Bellas Artes. - México.
Carlos A. Ituarte. 4ª Don-
celes 87. - Méjico.
Manuel Ituarte. 4ª Donce-
les 87. - Méjico.
**Alfonso Rodríguez del Cam-
po.** — Iturbide 16. - Méjico.
Federico Mariscal. — Mé-
jico.
Panamá
L. Villanueva Meyer. — P.
O. Box 415. - Panamá.
Paraguay
Mateo Talia. — Presidente
Franco 380. - Asunción.
Perú
Felipe González del Riego.
— Av. Bolivia 202. - Lima.
Emilio Harth-Terré. - Pla-
za de Santo Domingo 223.
- Lima.
Trinidad
D. M. Hahn. — P. O. Box
4. - Port-of-Spain.

(Continúa).

(Continuación).

Uruguay

Fernando Capurro. - Agra-
ciada 3365. - Montevideo.
Elzeario Boix. - Ellauri 21
(Pocitos). - Montevideo.
Mauricio Cravotto. - 18 de
Julio 1698. - Montevideo.
Daniel Rocco. - Buenos Ai-
res 519. - Montevideo.
Juan Giuria. - Burgues 3032
- Montevideo.
Leopoldo C. Agorio. - Co-
lonia 2118. - Montevideo.
Herrera Mac Lean, Carlos
A.; 19 de Abril 3547. -
Montevideo.

Venezuela

Alejandro Ocanto. - Caracas.

EUROPA

Alemania

Prof. Hans Poelzig. - Char-
lottenburg. - II Harden-
bergstr. 33. - Berlín.
Profesor Wilhelm Kreis. -
Rosenstrasse 38. - Düssel-
dorf.
Profesor Peter Behrens. -
Neubabelsberg. - Berlín.
Dr. Ludwig Hoffmann. -
Margarethenstrasse 18. -
Berlín (W. 10).
Profesor Dr. German Bes-
telmeyer. - Akademies-
trasse. - Munich.
Profesor Dr. Theodor Fis-
cher. - Agnes Bernauer-
strasse 112. - Munich.
Profesor Dr. Hermann Jan-
sen. - Steglitzerstrasse
53. - Berlín.
Profesor Dr. Fritz Schu-
macher. - An der Alster
39. - Hamburgo.
Profesor Heinrich Tesse-
now. - Dresden-Hellerau.
Profesor Dr. Cornelius Gur-
litt. - Residenzstrasse 22.
- Dresde.
Profesor Paul Bonatz. -
Am Bismarcktuam 53. -
Architekt Fritz Höger. -
Bahnhofsplatz 1. - Ham-
burgo.

Austria

Eugenio Steinhof. - Stu-
beiring 3. - Viena I.

Bélgica

Franz de Vestel. - 7, rue
de la Grosse Tour. - Brus-
elas.
J. B. Dewin. - 151, Av. Mo-
llière. - Bruselas.
A. Roosenboom. - 36, rue
de Florence. - Bruselas.

Dinamarca

Thorwald Jorgensen, archi-
tecte du Gouvernement.
- Copenhague.

España

Luis Elizalde. - Av. Liber-
tad 3. - San Sebastián.
Leopoldo Torres Balbás. -
Alhambra. - Granada.
Luis M. Cabello Lapedra.
- 5, Columela, 3ª. - Ma-
drid.
Luis de Landecho. - Rei-
na 19. - Madrid.
Presidente de la Asociación
de Arquitectos de Cata-
luña. - Cortes 563. - Bar-
celona.

Francia

Maurice Poupinel. - Avenue
Jules Janin 22. - París
XVI.
Georges Harmand. - 134, rue
de Rivoli. - París, 1er.
Louis Bonnier. - 31, rue de
Liège. - París.

Gustave Olive. - 2, rue de
Berne. - París.
Victor Laloux. - 2, rue de
Solférino. - VIIe. París.
Poirier, Alberto. - 78, Place
Drouet. - D'Erlon. - Reims.
Jacques H. Lambert. - 131,
Av. de Suffren. - París.

Gran Bretaña

Sir John W. Simpson K.
B. E. - 3, Verulam Build-
ings Gray's Inn. - Lon-
dres. - W. C. 1.
Jan Mac Alister. - 9, Con-
duit Street. - Londres.
Sir Reginald Blomfield. - 1,
New Court Temple. - Lon-
dres. - E. G.

Irlanda

Prof. R. M. Butler. - 23,
Kildare Street. - Dublin.
L. O'Callaghan, Esq. - 31,
South Frederick Street. -
Dublin.

Italia

M. E. Cannizzaro. - Palazzo
Puglisi Allegra. - 31, Via
Tagliamento. - Roma.
Cav. Uff. Vittorio Mariani
- 11, Via de Città. - Siena.

Holanda

Joseph Th. J. Cuypers
Roermond. - Waastrisch-
ler Weg.
Prof. Dr. Ir. D. F. Slothou-
wer, Architect - Hoofds-
traat 143, Amsterdam.

Noruega

Harald Aars. - Byarkitek-
tens Kontor. - Oslo.
Sverre Pedersen. - Norges
Tekniske Nöiskole. -
Trondhiem.

Polonia

Alphonse Gravier. - 11, Ma-
zowiecka. - Varsovia.
Witold Minckiewicz. - Ecole
Polytechnique. - Léopol.

Portugal

A. R. Adaés Bermúdez. -
Rua de S. Joao Nepomu-
ceno 22, 1º. - Lisboa.
J. L. Monteiro. - Escuela
de Bellas Artes. - Lisboa.
J. Alexandre Soarez. - Es-
cuela de Bellas Artes. -
Lisboa.

Rusia

Presidente Societé des Archi-
tectes Artistes, W. O.
4 Linia I-17. - Leningrado.
Secretario Societé des Archi-
tectes Artistes, W. O.
4 Linia I-17. - Leningrado.

Suecia

Carl Möller. - Kungl. Byg-
gnadsstyrelsen. - Estocol-
mo.
Ivar Tengbom. - Skeppare-
gatan 58. - Estocolmo.

Suiza

Frantz Fulpius. - 5, rue des
Chaudronniers. - Ginebra.
Docteur Gustave Gull. - 17
Mousson Strasse. - Zu-
rich.
Paul Vischer. - Langegas-
se. - Bale.

ASIA

China

A. W. Tickle. - Public
Works Department. - Hong
Kong.

(Continúa).



Reune en alto grado to-
das las características que
deben distinguir a una
buena cal hidráulica para
la mezcla de los morteros
en toda clase de
construcciones.

**Ideal por su rápido fraguado,
alta resistencia, volumen inal-
terable, rendimiento y aplica-
ción sencilla para toda clase
de construcciones.**





INDUSTRIA **INGLESA**

COMPRE PRODUCTOS BRITANICOS

“GEOPE” COMPANIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
(SOCIEDAD ANONIMA)

**EMPRESA CONSTRUCTORA
OBRAS DE CEMENTO ARMADO**

<p>Administración: Bernardo de Irigoyen 330 Buenos Aires Teléfonos: U.T. 37, Rivadavia 2800-1-2; 38, Mayo 2071 y 2075; C. T. Central 2421 Direc. Electr.: «GEOPE»</p>	<p>Contratista de: Casas de renta - Fábricas - Silos - Molinos - Pilotajes - Puentes - Puertos - Cana- lizaciones - Dragados - Endicamientos - Fe- rrocarriles - Usinas - Subterráneos, etc.</p>
--	--



Fábrica de Cortinas
+ + de Enrollar

Edmundo Lutter
Más de 5.000 obras hechas

Alejandro M. Cervantes 1933-37
Unión Telefónica 59, Paternal 2304
Buenos Aires

Dyckerhoff y Widmann
Soc. Anón.

EMPRESA CONSTRUCTORA
BUENOS AIRES

Avda. Roque Sáenz Peña 760 - 8.º Piso
U. T. 35 (LIBERTAD), 5011/12/13/14

CONSTRUCCION EN GENERAL
Hormigón Armado, Casas de Renta, Edificios
Monumentales, Fábricas, Usinas, Silos.

OBRAS HIDRAULICAS
Obras Sanitarias, Puertos,
Pilotajes, Puenter, Dragador.

PAVIMENTACIONES

(Continuación).

AFRICA

Costa de Oro
G. E. Gamon. — Dpto. de
O. Públicas. - Accra.
C. R. Crosley. — P. O. Box
146. - Accra.

Rhodesia del Sur
Sidney Austen Cowper. —
P. O. Box 360.-Salisbury.

OCEANIA

Australia
Charles Rosenthal. — Presi-
dent of the Federal Council
of Australian Institue-
tes of Architects.-Sidney
- Nueva Gales del Sur.
Prof. Wilkinson. — Institue-
te of Architects of New
South Wales. - Sidney.
J. H. Harvey.—527, Collins
Street. - Melbourne.
A. R. L. Wright.—St. George's
Terrace. - Perth, W.
A. - Australia Occidental.
G. H. Godsell. — 14, Martin
Place. - Sidney.
E. Phillips Dancker. — Institue-
to Sud-Australiano de
Arquitectos. - Adelaide.

Nueva Zelandia
John T. Mair. — Arquitecto
del Gobierno de Nueva
Zelandia.

Tasmania
Eric Round, A. T. I. A. —
Instituto de Arquitectos
de Tasmania. - Hogart.

SOCIOS ACTIVOS

Acevedo, Juan Manuel. -
Córdoba 487.
Adamoli, Pedro A.; Ancho-
rena 1309.
Agote, Carlos; Maipú 479.
Albertolli, Arnoldo; Ancho-
rena 1192.
Albertolli, Fernando; Para-
guay 2915.
Albinati, Pablo M.; Olleros
3575.
Algier, Ricardo U.; Cata-
marca 429.
Alonso, R. M. (ausente).
Alvarez, Raúl J.; Gral. Ge-
lly y Obes 2243.
Alvarez, Vicente Rafael. -
Lavalle 1312.
Anfossi, A.; Tucumán 3610.
Antonini, Pedro; Pedro Go-
yena 189.
Aranda, Fernando. - Juez
Tedín 2922.
Aranda, Jorge G.; A. Ar-
guibel 2341.
Areco, Alberto S.; Las He-
ras 2545.
Argento, Ovidio P.; Emilio
Mitre 585.
Armán, Agustín; Balcarce
1492 (Rosario).
Aspesi, Julio M.; Chaco 148.
Arselli, Alejandro; Corrientes
1473 (Rosario).
Ayerza, Héctor; Florida 470.
Azaro, Alfredo; A. del Va-
lle 1158 (Marcos Paz, F.
C. O.).

Barassi, Américo; Rodrí-
guez Peña 881.
Bardesi, Ezequiel A. de. -
Ayacucho 1726.
Bardi, Pedro M. - Carlos
Calvo 1483.
Baroni, Alberto I.; Primero
de Mayo 1629 (Sta. Fe).
Baronio, Italo L.; Gaona 87.
Basso Dastugue, Abel; Av.
Villarino 79 (Chivilcoy. -
F. C. O.).
Beceyro, R.; Trelles 786.
Becker, Carlos E.; Echeve-
ría 2819.
Becú, A. - Córdoba 487.
Belgrano, Mariano R.; Dia-
gonal R. S. Peña 501.

Beltrame, Héctor. - Hum-
berto Iº 2833 (Santa Fe).
Bengolea Cárdenas, Héctor
N.; Corrientes 1785.
Bergaitz, Juan Antonio; Al-
berti 93.
Bereterbide, Fermín H. -
Culpina 141.
Bergallo, Victorio J. A.;
Nahuel Huapi 2248.
Berisso, Pedro; 25 de Ma-
yo 33.
Bessone, Emilio M.; Men-
doza 1050 (Rosario).
Beveraggi, René G.; Boule-
vard Moreno 71.-Paraná
(E. Ríos).
Bianchedi, Remo R.; Ave-
nida R. S. Peña 1119.
Bianchetti, Enrique A. —
Rawson 1189.
Bianchi, Héctor A.; Dorre-
go 1268 (Rosario).
Bidart Malbrán, Mario; 25
de Mayo 195.
Bielman, Augusto D.; Al-
sina 2138.
Bilbao la Vieja, Antonio; L.
N. Alem 639.
Bogani, Alberto J. - Ber-
nardo de Irigoyen 1512.
Bollini, Angel Julio. - Bi-
blioteca 32.
Bressan, Eugenio L.; Cabe-
llo 3034.
Brotsky, Valentín M.; La-
valle 1059.
Broggi, L. A.; Juncal 1207.
Bullrich, Adolfo F.; Ancho-
rena 2340.
Burzaco, Angel R.; Esme-
ralda 155.
Buschiazzo, Juan C. - Ca-
llo 1444.
Buschiazzo, Mario J.; Bmé.
Mitre 1348 (Adrogué).
Bustillo, Alejandro. - Pos-
adas 1059.
Buzzetti, Alfredo; Ceretti
2759.

Calvo, Héctor M.; Pte. Ro-
que Saenz Peña 637.
Capilla, Fernando L.; Dia-
gonal R. S. Peña 1119.
Carattini, Lorenzo. - Rioja
1285 (Rosario).
Cárrega Gayán, Antonio. -
Corrientes 633.
Cardini, J. C.; Aráoz 2060.
Carreras, Guillermo de las;
Lavalle 471.
Casarrubia, Francisco; Cór-
doba 1136 (Rosario).
Casterán, Eugenio; Rivada-
via 933.
Cautero, Juan B. - Entre
Ríos 718 (Rosario).
Ceci, Luis; Catamarca 90.
Cerrato, L.; Franklin 2284.
Cervera, J. Alberto; Gurruc-
haga 662.
Chanourdie, Enrique; Flo-
rida 440.
Chiarino Ravenna, Antonio;
Treinta y Tres 1556.
(Monte video).
Christensen, V. Raúl; Ola-
zábal 5000.
Christophersen, Alejandro.-
Reconquista 790.
Chute, Jorge A.; Italia 430
(Adrogué).
Ciarrapico, Alberto; Espar-
za 76.
Ciutti, Alberto D.; Iriondo
980 (Rosario).
Ciga Alzuarena, José M.;
Helguera 2674.
Civit, Manuel M.; Mendo-
za 1990.
Cole, Leonardo T. - Perú
1309.
Colmegna, Vicente; Riva-
davia 659.
Conder, E. Lauriston; Sar-
miento 329.
Coni Molina, Alberto; Ota-
mendi 234.
Cooke, M.; Viamonte 748.

(Continúa).

(Continuación).

Costa Suárez, Luis M. - Charcas 2653.
Croce Mujica, Angel; Río Bamba 153.
Croci, Clicerio. - Nicasio Oroño 2140.
Cuomo, Enrique; Deán Funes 1261.
Dates, Luis. - Urubelarrea 713 (Olivos).
Daurat, Roberto. - Godoy Cruz 3134.
De Cicco, Felipe A.; Malabia 1238.
Dellarole, Víctor; 25 de Diciembre 1890 (Rosario).
De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035 (Rosario).
De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.
Demaría, José Antonio. - Maure 2314.
Denis, Adolfo J. - Florida 668.
Depetris, Italo. - Victoria 1372.
Dhers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.
Dieudonné, Fernando; Emilio Mitre 221.
Dini, Américo J. - Andrés Arguibel 2538.
Dodds, Alberto E. - 25 de Mayo 11.
Dover, Joh. J. - Tronador 2650.
Dubourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.
Dujarric L., Faure (auste.)
Dumas, Carlos; Sarmiento 329.
Dunant, Jacques (ausente).
Durand, Juan B.; Santa Fe 1894 (Rosario).
Durand, Víctor J.; Moldes 3902.
Durelli, Amílcar; Chacabuco 78.
Elizalde, Juan José; Cangallo 461.
Espina, Carlos Alberto. - Larrea 929.
Espinosa, José; Paseo Colón 650.
Espoueyes, Daniel; Pte. Roque Saenz Peña 501.
Esteves, L. P.; Guido 1626.
Eva, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.
Faverio, Edmundo P.; Uruquay 618.
Fenoglio, Mario; Humboldt 1820.
Fernández Marelli, Manuel A.; Cerrito 466.
Ferraris G., Alfonso. - Corrientes 951.
Ferro, Bartolomé M.; Larroque 475 (Bánfield).
Fitte, Raúl E. - Montanasur-Sierre (Valois-Suiza).
Folkers, Enrique. - Franklin 704.
Fonseca, Martín; Salta 205 (Concordia. - E. Ríos).
Fontecha, Eduardo (ausente).
Fortini, Juan J.; Viale S. Francini 14. (Lugano. - Suiza).
Fourcade, Luis Jorge; Callao 289 (7° piso).
Fragueiro Frias, Jorge A.; Av. R. S. Peña 501.
Frigerio, Clemente I. - Lavalle 1312.
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uruburu 449.
Froio, S.
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.
Gabrici, Ricardo C.; Diagonal 79, nº 1090 (La Plata)
Galdi, A.; Córdoba 3452.
Galfrascoli, A.; Florida 229.
Gamboa, Hernán M.; Santa Fe 3866.
Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.
García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.

Gargaglione, Roberto A. - Liniers 865.
Gelly Cantilo, Alberto; Corrientes 685.
Géneau, C. E.; Alvarez 2531.
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Saenz Peña 637.
Giménez Bustamante, Rodolfo; Lavalle 710.
Giorgetti, A.; Vélez Sarsfield 762 (Rosario).
Giralt, E.; B. Mitre 3426.
Giovannoni, Lorenzo; Pueyrredón 756 (Rosario).
González, Oscar; J. E. Uruburu 1689.
Godoy, Julio C.; Corrientes 633.
Gómez, Eduardo V. - El Cano 3183.
Grasso, José S.; Gaona 3188.
Greslebin, Héctor; Arredondo 2670.
Grossi, Oscar; Perú 646.
Guidali, Alfredo; Independencia 1082.
Guido, Angel. - Montevideo 2122 (Rosario).
Guñazú, Alcides; San Martín 112 (Mendoza).
Guiraud, E.; Hidalgo 67.
Gurevitz, I.; Lavalle 2555.
Gutiérrez y Urquijo, Antón; Charcas 1771.
Hary, Pablo (ausente).
Heinecke, Germán R.; Arístobulo del Valle 555 (Lanús, F.C.S.).
Hernández Largaña, H. - San Luis 448 (Rosario).
Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.
Honoré, Huberto E.; Maipú 427.
Hope, Roberto C.; Córdoba 961 (Rosario).
Horta, A. J.; Cangallo 1980.
Hortal, José A.; Tucumán 716.
Horteloup, Alberto; Caseros 436 (Salta).
Iachini, Manuel. - Bialeto Massé 671.
Iacobucci, José. - Vicente López 435 (Quilmes).
Igón, Juan Pedro; Cangallo 2544.
Inglis, A. R.; Lavalle 341.
Jacobs, Arnaldo L. - Pte. Roque Saenz Peña 637.
Jaeschke, Víctor Julio; José Hernández 2210.
Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.
Karman, René; Echeverría 2819.
Koch, Enrique J. - 25 de Mayo 11.
Kronfuss, J.; Cangallo 1479.
Laass, Federico; Esmeralda 132.
Lagos, E.; Córdoba 744.
Lagunas, Simón; Bdo. de Irigoyen 171.
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).
Lanfrancoini, Elías. - Muñiz (F. C. P.).
Lanús, Eduardo M.; Tucumán 695.
Lanús, Juan Florencio; Carrondilla (Mendoza).
Lanz, P.P.; Rivadavia 4417.
Laspé, Enrique Max; Rivadavia 755.
Lavarello, Victorio M.; Av. Roque S. Peña 1119.
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.
Lazzati, Juan F.; Sarmiento 848.
Leroy, Carlos A.; C. Pellegrini 603.
Levingston, Manuel; Córdoba 1859.
Lissarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.

(Continúa).



La Válvula Sanitaria que no podrá superarse.

La Válvula Flussometer debe a sus reconocidas ventajas, a su estética y a la perfección de su funcionamiento el hecho de haberse impuesto tan categóricamente y en tan corto plazo, a todas las demás. Esta Válvula funciona también con aguas arenosas.

LA VALVULA "FLUSSOMETER" ES DE
FABRICACION NETAMENTE ARGENTINA.

Hoy más que nunca favorezca la Industria de su País!

Válvulas FLUSSOMETER
CALLAO 892 BUENOS AIRES

U. T. 44, JUNCAL 4538

DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS
METALURGICOS

TIRANTES perfil normal
y "GREY"

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas
para Cemento Armado.

Metal desplegado

MAQUINAS para CORTAR
y DOBLAR

hierros para construcciones
de cemento armado.

Canastos Aparejos; etc.

CANGALLO 1935
BUENOS AIRES

SALTA 1843
ROSARIO

Ozalid

EL PAPEL y LA TELA



HELIOGRAFICOS MODERNOS DE REVELACION EN SECO

FABRICANTES

KALLE & Co. A. G.
BIEBRICH S/ RHIN

Las ventajas y la excelente calidad del papel y de la tela "OZALID" quedan comprobadas por su gran aceptación, habiéndolos adoptado para su uso casi todas las grandes Empresas Constructoras, Oficinas Públicas, Arquitectos, etc

Papel OZALID
Papel transparente OZALID
Tela OZALID
Tela transparente OZALID

Pidan prospectos y muestras o una demostración a sus únicos representantes

BUENOS AIRES
ALSINA 1142

KROPP y Cia.
SOCIEDAD ANONIMA

MONTEVIDEO
MISIONES 1434

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

¡¡ Un "Techo Armado" No Basta !!

Para obtener una protección adecuada para su edificio especifique:

TECHADO "BUILT-UP" de AMIANTO

de

JOHNS-MANVILLE

El AMIANTO no se pudre nunca y le proporciona una **IMPERMEABILIZACION PERMANENTE**



SOLICITE DATOS Y PRESUPUESTOS A:

Johns-Manville Boley, Ltda.

ALSINA 743 - Buenos Aires

U. T. 37, Rivadavia 8233/35

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes: Libertad 942 - Buenos Aires.

(Continuación).

Livingston, Enrique A. - Perú 84.
Lobos, P. A.; Cangallo 328.
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 214 (Córdoba).
Lóizaga, Félix.-Beruti 3242.
Lo Voi, Guido A.; Buenos Aires 1059 (Rosario).

Macchi, Enrique; Moreno 1352.
Madero, M.; Tucumán 1128.
Mallea, Carlos; Monroe 5266
Malnati, Rodolfo A.; Diaz Vélez 3921.
Manzella, Ernesto J.; Rioja 2307 (Rosario).
Marchesotti, Gino; Tucumán 963.
Marco, Enrique (ausente).
Marcogliese, Emilio. - Pte. Roca 1458 (Rosario).
Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.
Martínez, Alejo (h.); Junín 1194.
Martini, J.; Sarmiento 4239.
Massa, Carlos C.; Paraguay 416.
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.
Mayol, Marcelo; Tucumán 1656.
Mazziotti, Luis L. (hijo). - Arenales 1672.
Mazzoncini, Angel A.; Luis Viale 2229.
Medhurst Thomas, C. E. - Córdoba 838.
Médici, David; Corrientes 576 (Rosario).
Meincke, Alberto; Montevideo 640.
Meincke, Guillermo V.-Cangallo 910.
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.

Mendióroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).
Messina, B.; Perú 1586.
Micheletti, José A. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Micheletti, Tito C. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Milberg, H.; Florida 671.
Millé, José (ausente).
Moliné, Antonio J.; Cevallos 1670.
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.
Moreau, E.; Sarmiento 212.
Moreau, Roberto F. - Sarmiento 212.
Moreno, P. E.; Córdoba 487.
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto 1º 2360.
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.
Moscatelli, Juan; Pino 4331.
Moy, Alejandro E.; Corrientes 685.
Moyano, Ricardo I.; Uruguay 949.
Mujica Gómez, Miguel; Oliva 323 (Asunción. - Paraguay).

Newton, Juan M.; Montevideo 222 (Rosario).
Nin Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.
Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.
Noceti, Octavio C.; Chacabuco 78.
Noel, Martín; Suipacha 1492.
Nortman Meer; Avellaneda 4102.

Oberlander, Aníbal; Libertad 714 (Sgo. del Estero).
O'Farrell, Juan M.; Guido 2662.
Olivares, Eduardo; Ituzaingó 1437 (San Fernando).
Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.

Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.
Orlandi, R.; Charcas 1658.
Otaola, J. V.; Palpa 2696.

Padró, Ernesto S.; Tacuarí 595.
Pagés, F.; Loria 841.
Palau, Luis E.; Florida 527.
Panza, Hugo; Lavalle 3584.
Paolillo, V.; Corrientes 1533.
Parisi, Nicolás V.; San Juan 2932.

Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F. C. O.).
Pascual, A.; Córdoba 1711.
Pasman, Raúl G.; Moreno 376.
Passerón, Fortunato A. - Junín 1461.

Pazos, Alejo L. - Montevideo 126.
Pedretti, Edgardo; Medrano 485.
Pedretti, Víctor J.; Guardia Vieja 4069.
Peirano, M.; Pavón 2851.
Pelosi, Antonio (h.) (aus.).
Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 668.

Pérez, Esteban; Calle 47, N° 954 (La Plata).
Petersen, Alberto; La Rural 175.
Pibernat, Carlos M.; Moreno 2096.

Pico Estrada, Luis M. - Arroyo 844.

Pirovano, E.; Melo 2562.

Pittella, Domingo; Víctor Martínez 356.

Pizzul, Finlandia. - Juana Azurduy 3115.

Plou, Augusto; Callao 384.

Poch, Ramón; Isla del Cerro. - Paso de la Patria (Corrientes).

Poggi, Aristides A.; Wenceslao Villafañe 356.

Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).

Porta, O. R.; Bolívar 218.

Pourtalé, Héctor. - Paraguay 1477.

Prebisch, Alberto; Av. de Mayo 953.

Quaglia, Juan B. - Mitre 744 (Rosario).

Quaglio, Carlos. - Argerich 1274.

Quartino Herrera, R.; Paysandú 897 (Montevideo).

Quinke, Enrique G.; Charcas 1473.

Ramos Correas, Daniel. - Perú 1198 (Mendoza).

Ramos Mejía, Isafas. - Av. Gelly y Obes 2215.

Randle, Horacio; Pico 1768.

Ranzenhofer, Oscar (aus.).

Real de Azúa, Exequiel M.; Reconquista 745.

Recagno, Víctor E. - San Lorenzo 814 (Rosario).

Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.

Repetto, Emilio; Las Heras 2051.

Rivarola, Jorge Víctor; Viadonte 1287.

Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.

Rivero, R. R.; Ibarrola 6741.

Rocca, Aníbal J.; San Martín 66.

Rocca, A. J.; Alberti 1283.

Rocha, C. A.; Juncal 1909.

Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3773.

Rossi, Enévaro; Gral. Acha 165 (San Juan).

Rubillo, E.; Esmeralda 22.

Ruiz Moreno, Rómulo Augusto; Ayacucho 1626.

Sabaté, Ciriaco; Esmeralda 22.

Sabaté, Jorge; Cangallo 461.

(Continúa).

(Continuación).

Sackmann, Ernesto; Reconquista 134.
Sáenz, Domingo; Balcarce 150.
Salamone, Francisco. - Salas, Julio; Laprida 2115.
Samela, Adolfo; Salta 681 (Corrientes).
Sammartino, Rafael A. - Sarmiento 329.
Sanmartino, José; Pueyrredón 1615 (Rosario).
Scarpelli, R.; Soler 3645.
Schildknecht, Marcelo; Laprida 1641.
Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.
Schmitt, Carlos A.; Corrientes 435.
Schuster, Moisés; Sarmiento 643.
Schwarz, Leopoldo. - Rioja 1341 (Rosario).
Scolpini, Pablo (hijo); Laprida 1946.
Segrestan, A. (ausente).
Serrano, José; Urquiza 578. (Paraná. - E. Ríos).
Siegerist, L.; Lavalle 353.
Silva, Angel. - Brandzen 1378 (Morón, F.C.O.).
Sinclair, Alfredo; Estación La Victoria. - Mandisoví (F. C. N. E. A.).
Soto Acebal, Roberto; Florida 125.
Spika, Jorge L. - Coronel Díaz 1795.
Spirandelli, Carlos; Santa Fe 1079 (Rosario).
Squirru, Francisco. - Río Ramba 153.
Stok, Isaac; Tres de Febrero 924.
Storti, Jacobo P. - Quinta Arreguines, Villa Calzada (F. C. S.).
Sutton, Juan R. (ausente).
Tadini, Pedro. - Brandzen 706.
Tavernier, Jorge A. - Av. Belgrano 348 (Rosario).
Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.
Tessieri, Nemo.
Thierry, Renato C.; Belgrano 129 (Bernal, F.C.S.).
Thomas, Luis Newbery. - Avda. Quintana 475.
Togneri, Raúl; Villa B. Aires, Barga, Prov. de Luc-ca (Italia).
Torres, Antonio; Salta 2178 (Rosario).
Torres Armengol, Manuel; Piedras 511.
Trangoni, Domingo S.; Corrientes 1621 (Rosario).
Travaglino, B.; Chacabuco 316 (San Isidro).
Vacca, Alberto D.; San Lorenzo 814 (Rosario).
Valera, Aldo; Lavalle 341.
Valiente Noailles, Enrique; que; Cerrito 1154.
Valle, Narciso del (hijo); Bdo. de Irigoyen 171.
Van Braam Houckgeest, Juan; Conde 1638.
Vaneri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3736.
Vanoli, Angel A.; Paraguay 131 (Rosario).
Vautier, Ernesto E.; Córdoba 991.
Velázquez, Andrés M. (ausente).
Ventafridda, Antonio A. - San José 1330.
Vescovo, Carlos; E. S. Zeballos 338 (Rosario).
Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.
Villar, Carlos; Cangallo 499.
Villalonga, Alfredo; Florida 671.
Villalonga, Raúl. - Florida 671.
Villanueva, Víctor A.; Neuquén 1430.

Virasoro, Alejandro; Santa Fe 2972.
Waldorp, Juan (h.); Vi-amonte 682.
Whitelaw, Alberto J.
Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.
Woodgate, Federico C.; Tucumán 695.

Zambruno, Carlos Domingo; Corrientes 680 (Río Cuarto, Córdoba).
Zanetti, Juan Blas. - Pte. L. Sáenz Peña 808.

SOCIOS ASPIRANTES

(Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos)

* Abelleyra, Guillermo de; Arenales 1662.
* Achával, Federico de. - R. S. Peña 760.
* Adot Andía, L.; Bdo. de Irigoyen 171.
Alagia, Humberto; E. Zeballos 534 (Rosario).
Albanese Galassi, Santiago; 9 de Julio 750 (Rosario).
* Amadeo, Rodolfo; Ugar-teche 3050.
Andreoni, Rodolfo; Rivada-via 9682.
Arauz Obligado, M. de las Mercedes; Sinclair 2991.
Arlas, Juan A.; Paraguay 419.
Armán, Agustín; Balcarce 1492 (Rosario).
Armán, Ricardo; 9 de Julio 660 (Rosario).
Armentano, Florindo; Pa-raguay 1072 (Rosario).
Arnesto, Hugo; Callao 32.
* Aslan, José. - Sarmiento 559.
* Baldini Garay, Carlos A.; Bdo. de Irigoyen 171.
Baliña, Jorge A.; Copérnico 2385.
Baroni, Francisco; M. Can-dioti 3718 (Santa Fe).
Belhart, Elvio P.; Medrano 376.
Berjman, David; Ayacucho 1923 (Rosario).
* Beccar Varela, Florencio; San Isidro (F.C.C.A.).
Berro García, Alberto; De-fensa 1111.
Bertuzzi, Salvador. - San Luis 660 (Rosario).
Bignone, Enrique A.; Mar-tín y Haedo 1424 (Vicente López).
* Billoch, Alejandro; Ugar-teche 3050.
* Braegger, Antonio; J. E. Uriburu 139.
Bracco, Rodolfo F.; Paraná 572.
Caballero, Julio. - Mendoza 1980 (Rosario).
Caffaro, Luis A.; Buenos Aires 1151 (Rosario).
Campini, Héctor S.; Valen-tín Gómez 3542.
* Campos, Luis M.; Mon-tevideo 546.
Carattini, Juan B.; Sargen-to Cabral 36 (Rosario).
* Cárcova, Carlos de la. - Paraguay 643.
Cardini, Roberto J. - Rioja 1166.
Carminati, Gualterio; Juez Tedín 3027.
Castagnino, Raúl. - Maipú 1708 (Rosario).
Cavagna, Adolfo J. B. - Aménabar 1416.
Cerrutti, Máximo; Rivada-via 1167.
* Chiappori, Ismael. - José Bonifacio 2973.
Cohan, Antonio. - Victoria 690.
Copello, Carlos R.; Pavón 1531.

(Continuación).



**FABRICA
DE
ORNAMENTOS
ESTAMPADOS**

Ricardo Tisi & H^{no}

Casa Fundada en 1886

Construcciones de Techos

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa central:

DIAZ VELEZ 4057/61

U. T. 62, Mitre 8818

BUENOS AIRES

Sucursal:

Callao 1022 - 28

U. T. 23225, Rosario

ROSARIO DE SANTA FE

Barugel Hnos.

IMPORTADORES

Parquets, Pino tea,
Mosaicos, Azulejos,
Tejas y Baldosas de Marsella

Cemento Portland,
Cemento Blanco,
Cerámica Artística
Española

Artefactos Sanitarios

Escritorios y Exposición:

Rivadavia 1651 al 1655

Teléfonos:

UNION TELEF. RIVADAVIA 5640

0079

COOPERATIVA CENTRAL 3288

Depósitos:

México 247 - Buenos Aires

UNION TELEF. 0669, AVENIDA

Cozzo, Luis; Av. Pellegrini 957 (Rosario).
De Chapeaurouge, Carlos A.; Santa Fe 2252.
De la Riestra, Martín A. - Laprida 1621 (Rosario).
Delfino, Guillermo J.; Rivadavia 14152 (R. Mejía).
De Luca, Juan R.; Coronel Niceto Vega 5785.
Díaz Andrieu, Luis N.; Av. Anjou 1236 (Rosario).
Dighero, Fco. S.; Ecuador 572.
* Di Paola, Rogelio A. - Libertad 1031.
Domínguez, Manuel A.; Bolívar 1084.
Dughera, Eduardo A.; Moreno 834 (Rosario).
* Elicagaray, Mario R. - Paraguay 1100.
Enríquez, Rodolfo; Talcahuano 727.
Eskenzazi, Moisés. - Alvear 743 (Rosario).
Espinosa, Néstor J.; Camacú 238.
* Estrada, Ernesto de; Galileo 2440.
* Etcheverry, Alfredo P. - Donado 1685.
Fassi, Juan T. - Castillo 1531.
Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.
Fernández Criado, Raúl. - Juncal 1055.
Fernández Díaz, José; Dorrego 757 (Rosario).
Fernández Romero, Arturo. - Alsina 1225 (Rosario).
* Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.
Ferrería, Francisco M.; Echeverría 1040 (Rosario).
* Ferrovia, Eduardo J. R.; Paseo Colón 588.
* Figueroa Bunge, Emilio; Chile esq. Manuel Obarrío (S. Isidro).
* Firpo, Luis. - Entre Ríos 883. (Olivos, F.C.C.A.).
* Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.
Frayssinet, Raúl H.; Bolívar 331.
Funes, Carlos; Corrientes 1059 (Rosario).
García Belmonte, Luis F. - Sarandí 19.
García Berro, Jorge. - San José 690.
García Miramón, Enrique A.; Rivadavia 6176.
* García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 857.
Gazzo, Nicolás; Callao 1138 (Rosario).
* Gentile, A.; Lambaré 966.
Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.
Ghiara, Antonio P.; Condardo 560.
* Gibelli, J. C.; Larrea 955.
González del Solar, César. González Pordal, Marcelo A.; Callao 1412.
* Guevara Lynch, Guillermo; Peña 2065.
Guichet, René G.; J. Azurduy 2841.
Hirsch, B.; Belgrano 471.
* Joselevich, Alfredo; Avenida La Plata 97.
Kohan, Noemí; Rioja 779 (Rosario).
Lacalle Alonso, Ernesto. - Cerrito 466.
Lambruschini, Roberto B. - Gallo 1563.
Lapidus, Juan; 11 de Setiembre 912.
Larcade, Henri E.; Paraguay 2459.
* Larrocha, José de; San Martín 945.
Le Monnier, Raúl; Pasaje Barolo.
Lemos, Ernesto E.; Libertad 1613.
Lima, J. H.; Córdoba 3013.
Locati, A. J.; Larrea 1306.
* Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 780.
Maisonave, Emilio; 1º de Mayo 1776 (Rosario).
* Mariscotti, V. - Bogotá 3836.
Marré, Ricardo O.; Gaona 2785.
Martinatto, Elías; 9 de Julio 1946 (Rosario).
* Martínez, Rosendo (h.) - Rodríguez Peña 233.
* Martínez Seeber, Mario. - Santa Fe 2116.
Maserá, Roberto; Montevideo 361 (Rosario).
Massera, Roberto; E. Zeballos 41 (Rosario).
Maveroff, Alejandro; Varela 977.
Maza, Jesús; Dorrego 683 (Rosario).
Mazzucchelli, Pedro; Ayacucho 1450 (Rosario).
Miguens, Roberto R.; Freyre 917.
Miglia, Julio A.; Pueyrredón 352.
* Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.
Monti, Juan. - Salta 2926 (Rosario).
Moras, Juan A.; Rawson 42.
Moreno Díaz, Luis; Montevideo 252 (Rosario).
Moritán Tezanos Pinto, Julio; Necochea 1725 (Rosario).
* Morixe, Héctor C.; Santa Fe 980.
Muniagurria, Mario. - B. Oroño 1190 (Rosario).
Muzio, Carlos; Bm. Mitre 1361 (Mármol, F.C.S.).
* Nadal, Alberto. - Pareja 4415.
Navratil, Carlos. - La Paz 920 (Rosario).
* Necchi, Nemesio S.; Roseti 937.
* Negri, Juan B.; Asunción 3354.
* Niebuhr, Nelly; Echeverría 3725.
Noguerol Armengol, B. - Italia 1267 (Rosario).
Oleza, Luis A. - Monroe 2870.
* Pailot, Héctor; Anchorena 2340.
* Pastrana, Ernesto J.; Méjico 2562.
Patrickios, Jorge A.; Laprida 549 (Rosario).
Pellegrini, Sergio E.; Hospital Italiano, San Justo (F.C.O.).
Picasso, Enrique. - Maipú 2546 (Rosario).
Quercia, A.; Libertad 1218.
Quiroga, Flores; Alfredo. - Austria 1772.
Rassia, Carlos; Salta 2563 (Rosario).
Ricur, Alberto V.
* Riganti, Ernesto F. - Juncal 1492.
Rimbau, Jaime.
* Rivas, Reynaldo E.; Rioja 1936.
Rizzotto, Domingo; Mendoza 1581 (Rosario).
Rodríguez Beltrán, Ignacio B.; J. B. Alberdi 132.
* Roggio, Héctor M.; Beldoya 166 (Córdoba).
Rosello, Vicente; Mendoza 2121 (Rosario).
Rossi, Raúl A. - Moreno 1614.
Rosso, Hugo M.
* Sacriste, Eduardo; Morelos 50.
Sajoux, Roberto J.; Cochabamba 1760.
Saldarini, Federico F. - Constitución 56 (San Fernando).

Sánchez Elfa, Santiago. - Centeno 3131.
San Miguel, René; Corrientes 1102 (Olivos).
Savigliano, Carlos H. - Libertad 94.
Sinópoli, Pedro. - Bs. Aires 1634 (Rosario).
Sovínco, Pablo; Colón 1661 (Rosario).
Strazza, Lucio; Uriarte 1336.
Suarez, Araujo Ernesto. - Ugarteche 2823.
Tagliaferri, Angel P.; Piedras 1386.
* Tavarozzi, Eduardo M. - Amenábar 2357.
Terán, Luis; Necochea 1937 (Rosario).
Terrero, Felipe C.; Santa Fe 1110.
* Tiscornia, Fernando. - Cangallo 4288.
Tivoli, J. E.; Tacuarí 471.
Torrassa, J.; Argerich 321.
Todeschini, Atilio; Alvear 1134 (Rosario).
Van Lacke, L.; Ayacucho 1450 (Rosario).
* Vannelli, Fernando A. - Rivadavia 5857.
Varea, Reynaldo; Trionfo 1120 (Rosario).
Varsi Costa, Raúl; Rioja 1023 (Rosario).
Vegas, Benito I. - Nazarre 2761.
Vieyra, Armando A. - F. Moré 1205 (Rosario).
Viglioco, Santiago; E. Zeballos 338 (Rosario).
Villa, Itala F.; Corrientes 2791.
Villani, M.; Azcuénaga 274.
* Wasserzug, Eugenio. - Simbrón 3235.
* Winnik, Miguel; Callao 295.
Yomha, Gabriel; Ayacucho 1450 (Rosario).

ESTEVE Y GENE

Sucesor de J. ROMANI & Cía.

CAJA FUNDADA EN 1886

UNICO AGENTE DEL PAPEL ROMANI

Papelería, Imprenta y Encuadernación

Casa especial en artículos de dibujo y útiles para la Facultad de C. E. F. y N.

247 PERU
Frente a la Facultad

Buenos Aires
U. T. 0488, Avenida



José Ramírez y Cía.

449 - TACUARI - 449

U. T. 38, MAYO 5846

BUENOS AIRES

En esta casa se imprime la
"Revista de Arquitectura"